

AVRUPA BİRLİĞİ

ÖDEME HİZMETLERİ DİREKTİFİ - 2

(PAYMENT SERVICES DIRECTIVE 2)



Ülkemizde, ekonomik alanda önemi gün geçtikçe artan, günlük hayat ve ticari faaliyetlerde kullanımı yaygınlaşan ödeme hizmetlerinin, yeni oyuncularla birlikte daha istikrarlı, rekabetçi, güvenli ve etkin bir şekilde çalışmasını temin edecek bütüncül hukuksal yapı ihtiyacı 6493 sayılı Kanun ile karşılanmış ve sektör için hayati önemde bir eşik geçilmiştir.

Kanunun hazırlık aşamasında yararlanılan ve başlıca kaynak olarak kabul edilen Payment Services Directive (PSD), yayımlandığı 2007 yılından itibaren öncelikle Avrupa Birliği ülkeleri ama genelde dünya ölçeğinde ödeme hizmetleri alanında kökten değişikliklere ve yeni iş modellerinin oluşmasına neden olmuştur.

Özü itibarı ile PSD, yeni oyuncular ve roller tanımlayarak ödeme hizmetleri sektöründe rekabetin gelişerek hizmetlere erişimin kolaylaşması, yeniliklerin desteklenmesi ve tüm bu gelişmeler doğrultusunda tüketicinin hak ve verilerinin korunmasını temin etme hedefiyle uygulamaya geçirilmiştir.

2012 yılına gelindiğinde ise Avrupa Komisyonu, düzenlemelerin çıkarılış amacına uygunluğu ve pazardaki gelişmelere göre gerekli ise değiştirilmesi için çalışmalara başladı. Bu çalışmaların neticesinde ödeme hizmetlerinde rekabetin gelişiminin, yeni oyuncuların sektöre girişinin ve pazarın büyümesinin belirli oranda sağlandığı görüldü. Ancak tüm bunların yanısıra günün koşullarına uyum ve gelecek beklentilerini karşılamadaki kusurları da dikkate alınarak Payment Services Directive 2 çalışmaları başlatıldı ve Aralık 2015 itibarı ile yayımlanarak yürürlüğe girdi.

Payment Services Directive 2 ile Avrupa Birliği içerisinde daha etkin ve mevcut sistemler ile daha entegre, tüketici hakları ve kişisel verilerin daha fazla koruma altına alındığı, yeni roller ve sorumluluk alanlarının tanımlandığı, rekabetin geliştirilmesinin ve yeniliklerin hukuksal yapı ile korunduğu, maliyetlerin ve tüketici için fiyatların düşük tutulduğu bir ödeme sisteminin amaçlandığı görülmektedir.

Ödeme ve Elektronik Para Derneği olarak, tüketici beklentisi, pazar dinamikleri ve sektörün gelişimine uygun olarak ülkemiz koşullarına göre çıkarılacak düzenlemelere kaynak oluşturabilecek ve ülkemizin Nakitsiz Toplum hedefine erişmesinde ivme kazandırabileceğini düşündüğümüz bu kurallar bütününi sektör aktörleri ve resmi yetkililerin dikkatine sunuyoruz. Ekonomik ve sosyal etkinliklerin işleme için son derece elzem olan ödeme hizmetlerinde ihtiyaç duyulan düzenlemelerin hayata geçirilmesinin Türkiye ekonomisine büyük katkılar sunacağına inanıyoruz.

Saygılarımla

Burhan Eliaçık
Ödeme ve Elektronik Para Derneği
Başkan

Ödeme ve Elektronik Para Derneği (ÖDED)Hakkında

Ödeme ve Elektronik Para Derneği, 6493 sayılı Kanun uyarınca, Türkiye’de ödeme ve elektronik para hizmetleri sunan ve ödeme ve elektronik para kuruluşu statüsündeki firmaların temsilciliğini üstlenmek ve tüm ödeme veya elektronik para kuruluşlarına üye olma imkanı sunmak üzere Ekim 2015’te kurulmuştur.

- *Dernek, bireyler, işletmeler ve kamu yararı gözeterek ;*
- *Sektöre liderlik etmek,*
- *Yenilikçi finansal servislerin yaygın kitlelere erişimini sağlamak ,*
- *Ödeme ve elektronik para hizmetlerinin kesintisiz gelişimine ortam hazırlamak,*
- *Pazarın önünü açacak ve büyümesini sağlayacak düzenlemelerin oluşması, değiştirilmesi ve uyum sürecine katkı sağlamak,*
- *Ödeme sistemleri alanında teknoloji ve bilgi ihraç eden bir ülke haline gelmek,*
- *Üyeler ve sektörler arasında yakın dayanışma ve işbirliğini temin etmek,*
- *Eko-sistem oluşturmak ve*
- *Nakitsiz toplum yolculuğuna yön veren etkin kuruluşlardan biri olmak hedefine doğru inançla ilerlemektedir.*

Direktifler

2002/65/AT, 2009/110/AT ve 2013/36/AB sayılı direktifleri ve (AB) 1093/2010 sayılı Yönetmeliği tadil eden ve 2007/64/AT sayılı Direktif'i kaldıran, Avrupa Parlamentosu ve Konseyinin, 25 Kasım 2015 tarihli, iç pazardaki ödeme hizmetlerine dair (AB) 2015/2366 sayılı direktifi. (AEA (EEA) ile alakalı metin)

Avrupa Parlamentosu ve Avrupa Birliği Konseyi,

- Avrupa Birliğinin işleyişi üzerine anlařmayı ve işbu vesileyle özellikle Madde 114'ü dikkate alarak,
- Avrupa Komisyonundan gelen teklifi dikkate alarak,
- Taslak yasama metninin ulusal parlamentolara iletilmesinden sonra,
- Avrupa Merkez Bankasının gürüşünü dikkate alarak ⁽¹⁾,
- Avrupa Ekonomik ve Sosyal Komitesinin gürüşünü dikkate alarak ⁽²⁾,
- Olařan yasama prosedürlerine göre hareket ederek ⁽³⁾,

Mademki:

1. Son yıllarda, perakende ödemelerin entegre edilmesinde belirgin ilerlemeler kaydedilmiştir, özellikle ödemeler üzerindeki Birlik yasaları bağlamında, özellikle Avrupa Parlamentosu ve Konseyinin 2007/64/AT sayılı Direktifi aracılığıyla⁽⁴⁾, Avrupa Parlamentosu ve Konseyinin (AT) No 924/2009 sayılı Yönetmeliği aracılığıyla⁽⁵⁾, Avrupa Parlamentosu ve Konseyinin 2009/110/AT sayılı Direktifi

aracılığıyla⁽⁶⁾ ve Avrupa Parlamentosu ve Konseyinin (AB) No 260/2012 sayılı Yönetmeliği aracılığıyla⁽⁷⁾. Avrupa Parlamentosu ve Konseyinin Direktif 2011/83/AB sayılı Direktifi⁽⁸⁾ perakendecilerin verilen bir ödeme yolunun kullanımı için müşterilerinden fazla ödeme almak kabiliyetlerine belirli bir limit getirerek ödeme hizmetlerinin yasal çerçevesini daha ileri giderek tamamlamıştır.

2. Ödeme hizmetleri üzerine revize edilmiş Birlik yasal çerçevesi Avrupa Parlamentosu ve Konseyinin Yönetmelik (AB) 2015/751'i ile tamamlanmıştır ⁽⁹⁾. Bu düzenleme özellikle kartlara dayalı işlemler için karşılıklı değişim ücretlerinin alınması üzerine olan kuralları tanıtır ve karta dayalı ödemeler için etkili bir entegre olmuş pazarın gerçekleştirilmesini daha da hızlandırmayı amaçlar.

3. Direktif, 2007/64/AT Aralık 2007'de Kasım 2005 tarihli bir komisyon teklifi temel alınarak kabul edilmiştir. Bu zamandan beri, mevcut çerçeve kapsamında zorluklar yaratan elektronik ve mobil ödemelerin sayısında hızlı bir artışla ve pazarda yeni türde ödeme hizmetlerinin ortaya çıkmasıyla perakende ödemeler pazarı belirgin teknik yenilikler yaşamıştır.

1. OJ C 224, 15.7.2014, p. 1.

2. OJ C 170, 5.6.2014, p. 78.

3. Avrupa Parlamentosunun 8 Ekim 2015'deki konumu (Resmi Günlükte henüz yayınlanmamıştır) ve 16 Kasım 2015 tarihli Konsey karar.

4. Avrupa Parlamentosunun ve Konseyinin 13 Kasım 2007'deki Direktif 2007/64/AT'si, iç pazardaki ödeme hizmetleri üzerine, Direktif 97/7/AT, 2002/65/AT, 2005/60/AT ve 2006/48/AT'yi tadil eden ve Direktif 97/5/AT'yi kaldıran (OJ L319 5.12.2007, sf.1)

5. Avrupa Parlamentosu ve Konseyinin 16 Eylül 2009'daki Yönetmelik (AT) No 924/2009'u, Topluluktaki sınır ötesi ödemeler üzerine ve Yönetmelik (AT) No 2560/2001'i (OJ L 266, 9.10.2009, sf. 11) kaldıran.

6. Avrupa Parlamentosunun ve Konseyinin 16 Eylül 2009'deki Direktif 2009/110/AT'si, elektronik para kurumlarının işlerinin ele alınması, takip edilmesi ve güvenilir şekilde denetlenmesi üzerine, Direktif 2005/60/AT, 2006/48/AT'yi tadil eden ve Direktif 2000/46/AT'yi kaldıran (OJ L267 10.10.2009, sf.7)

7. Avrupa Parlamentosu ve Konseyinin 14 Mart 2012'deki Yönetmelik (AT) No 260/2012'si, kredi transferleri için teknik ve iş gerekliliklerini kuran ve avro olarak doğrudan borçlar ve Yönetmelik (AT) No 924/2009'u (OJ L 94, 30.3.2012, sf. 22) tadil eden.

8. Avrupa Parlamentosunun ve Konseyinin 26 Ekim 2011'deki Direktif 2011/83/AB'su, tüketici hakları üzerine, Avrupa Parlamentosu ve Konseyinin Direktif 93/13/AET ve Talimat 1999/44/AT'sini tadil eden ve Avrupa Parlamentosu ve Konseyinin Direktif 85/577/AET ve Direktif 97/7/AT'sini kaldıran (OJ L 304, 22.11.2011, sf. 64).

9. Avrupa Parlamentosunun ve Konseyinin 29 Nisan 2016'daki Yönetmelik (AB) 2015/751'i, karta dayalı ödeme işlemleri üzerine karşılıklı değişim ücretleri üzerine (OJ L 123, 19.5.2015, p. 1).

4. Ödeme hizmetleri üzerine Birlik yasal çerçevesinin gözden geçirilmesi ve özellikle Direktif 2007/64/AT'nin etkisi ve 11 Ocak 2012 tarihli Komisyon Yeşil Sayfaları üzerindeki "Kart, internet ve mobil ödemeleri için entegre olmuş bir Avrupa pazarına doğru" başlıklı müzakereler göstermiştir ki gelişmeler düzenleyici bir bakış açısından bakıldığında belirgin zorluklara yol açmıştır. Ödemeler pazarının belirgin alanları, özellikle kart, internet ve mobil ödemeleri ulusal sınırlar boyunca ayrılmış şekildedir. Birçok yenilikçi ödeme ürünleri veya hizmetleri tamamen veya büyük bölümde Direktif 2007/64/AT'nin kapsamı içerisinde değildir. Dahası, piyasadaki gelişmeler dikkate alınca, Direktif 2007/64/AT'nin kapsamı ve özellikle belirli ödemeye alakalı etkinlikler gibi bu kapsamdan hariç tutulan unsurların bazı durumlarda çok belirsiz, aşırı genel olduğu veya basitçe güncel olmadığı görülmüştür. Bu da belirli alanlarda yasal belirsizliğe, ödeme zincirinde potansiyel güvenlik risklerine ve tüketici korunmasının yokluğuna yol açmıştır. Ödeme hizmet sağlayıcıları için yenilikçi, güvenli ve kullanımı kolay dijital ödeme hizmetleri çıkarmanın ve tüketicilere ve perakendecilere Birlik içerisinde etkili, rahat ve güvenli ödeme yöntemleri sağlamanın zor olduğu ispatlanmıştır. Bu bağlamda, daha kapsamlı olarak araştırılması gereken büyük bir olumlu potansiyel vardır.
5. Güvenli elektronik ödemeler için entegre olmuş bir iç pazarın devamlı olarak geliştirilmesi Birlik ekonomisinin büyümesini desteklemek ve tüketicilerin, tacirlerin ve şirketlerin bu iç pazardan tam olarak faydalanması için ödeme hizmetlerini seçmenin ve şeffaf yapmanın keyfine varmasını sağlamak amacıyla elzemdir ve gereklidir.
6. Düzenleyici boşlukları kapatmak için yeni kurallar koyulmasının yanı sıra daha fazla yasal netlik ve Birlik içerisinde yasal çerçevenin düzgün ve devamlı şekilde uygulanmasının sağlanması gereklidir. Daha geniş bir pazara ulaşmak amacıyla yeni ödeme yollarının sağlanması için ve bir bütün olarak Birlik içerisinde bu ödeme hizmetlerinin kullanımında yüksek düzeyde bir tüketici korumasını güvenceye almak için, pazardaki varolan ve yeni oyuncuları eşdeğer işletim koşulları garanti edilmelidir. Bu, uyumlu bir ödeme pazarındaki tüketicilerin güvenliğini artırarak, bir bütün olarak ödeme sisteminde verimlilikler yaratmalı ve ödeme hizmetlerinde daha fazla seçeneğe ile şeffaflığa yol açmalıdır.
7. Son yıllarda, elektronik ödemelerle alakalı güvenlik riskleri artmıştır. Bu, elektronik ödemelerin büyüyen teknik karmaşıklığından, dünya çapında devamlı büyüyen elektronik ödemeler hacminden ve yeni ortaya çıkan ödeme hizmet türlerinden kaynaklanmaktadır. Güvenli ve sağlam ödeme hizmetleri iyi işleyen bir ödeme hizmetleri pazarı için çok elzem bir koşul teşkil eder. Ödeme hizmetleri kullanıcıları o halde böyle risklere karşı düzgün olarak korunmalıdır. Ödeme hizmetleri elzem ekonomik ve sosyal etkilerinin işlemesi için çok gereklidir.
8. Tüketicilerin zararına olacak şekilde Üye Devletler arasında ayrımcı yaklaşımları önlemek için uygun olduğu yerlerde, ödeme hizmeti sağlayıcılarından birisinin Avrupa Ekonomik Alanı (EEA) dışında konumlu olduğu işlemlere de bu Direktifin ödeme hizmetleri sağlayıcıları için şeffaflık ve bilgi gereklilikleri üzerine ve ödeme hizmetlerinin kullanımıyla alakalı olan haklar ve yükümlülükler üzerine hükümleri uygulanmalıdır. Uygun olduğu yerlerde, bu hükümler AEA (EEA) içerisinde konumlu olan ödeme hizmeti sağlayıcıları arasındaki tüm resmi para birimlerindeki işlemleri kapsayarak genişletilmelidir.
9. Para havalesi bir ödeyici tarafından bir ödeme hizmeti sağlayıcısına karşılık gelen bir miktarı gönderen nakite dayalı olan basit bir ödeme hizmetidir, örneğin bir iletişim ağıyla bir havale alıcısına veya başka bir ödeme hizmeti sağlayıcısına havale alıcısının hesabına davranarak gönderen bir sistemdir. Bazı Üye Devletlerde, süpermarketler, tacirler ve diğer perakendeciler topluma onların elektrik gaz su ödemelerini ve diğer ev ödemelerini yapabilmeleri için karşılık gelen bir

hizmet sağlarlar. Yetkili makamlar bu etkinliğin diğer bir ödeme hizmeti türünün altına düştüğünü belirtmedikleri takdirde bu fatura ödeme hizmetleri havale olarak değerlendirilmelidir.

10. Bu Direktif, sadece ödeme kartları etrafında yapılandırılmış geleneksel modeller elde etmek için değil, aynı zamanda farklı iş modelleri için, buna birden fazla satın alanın dahil oldukları da dahil olmak üzere ödeme işlemlerinin elde edilmesi için nötr bir tanım sunar. Bu, etkinliğin kart işlemlerinin elde edilmesiyle aynı olduğu hallerde, tacirlerin kullanılan ödeme enstrümanına bakılmaksızın aynı derecede korumayı elde etmesini sağlamalıdır. Ödeme hizmet sağlayıcılarına sağlanan teknik hizmetler, mesela verilerin işlenmesi ve saklanması ya da terminallerin işletilmesi edinme teşkil ediyorum olarak değerlendirilmemelidir. Dahası, bazı elde etme modelleri elde edenden alıcıya fonların gerçek bir transferini sağlamaz çünkü taraflar diğer ödeme biçimleri üzerinde anlaşmış olabilirler.
11. Ödeme işlemlerinin Direktif 2007/64/AT kapsamında ödeyen veya alıcı namı hesabına bir ticari acente tarafından ödenmesinden istisna tutulması Üye Ülkeler arasında çok farklı şekilde uygulanır. Belli Üye Devletler, hem bireysel alıcılar hem de satıcılar namı hesabına aracılık yapan ancak malların veya hizmetlerin satılması ya da alınmasını pazarlık etmek veya bitirmek için gerçek bir marj sağlamayan e-ticaret platformlarının istisna kapsamında sayılmalarına olanak tanır. Bu sağlayıcılar yasal çerçevenin koruyuculuğunun dışında kaldıklarından dolayı haric tutmanın böyle bir uygulaması bu Direktifte ortaya konanın kapsamının ötesindedir ve tüketiciler için riskleri artırma potansiyeline sahiptir. Uygulama pratiklerini farklılaştırmak ödeme pazarındaki rekabeti de bozar. Bu meseleleri çözmek için, o halde bu haric tutma acenteler için bunların müşterinin fonlarını bulundurup bulundurmadığına bakılmaksızın sadece ödeyenin namı hesabına ya da sadece alıcının namı hesabına çalıştığı zaman uygulanmalıdır. Acenteler hem ödeyenin hem de alıcının namı hesabına çalıştığı

zaman (belli bir e-ticaret platformu gibi), bunlar sadece eğer herhangi bir zamanda müşterilerin fonlarını bulundurmuyorsa veya kontrol etmiyorsa haric tutulmalıdır.

12. Direktif, bahsedilen aktiviteler sadece banknotların ve bozuk paraların fiziksel taşınmasıyla sınırlıysa nakit nakliyesi şirketlerinin (CITler) ve nakit yönetimi şirketlerinin etkinliklerine uygulanmamalıdır.
13. Pazardan gelen geri bildirimler gösterir ki, sınırlı ağ haric tutulması kapsanan ödeme etkinlikleri genellikle belirgin ödeme hacimlerinden ve değerlerinden oluşur ve tüketicilere yüzlerce veya binlerce farklı ürün ve hizmet sunar. Bu, Direktif 2007/64/AT'de sağlanan sınırlı ağ haricliyetinin amacına uymaz ve daha büyük risklere ve ödeme hizmeti kullanıcıları için yasal koruma bulunmamasına ve özellikle tüketiciler için ve düzenlenmiş pazar aktörleri için açık dezavantajlara yol açar. Bu riskleri sınırlandırmaya yardımcı olmak için, birden fazla sınırlı ağ içerisinde mal ve hizmet almak veya sınırsız sayıda mal ve hizmetleri almak için ödeme işlemleri yapmak amacıyla aynı enstrümanın kullanılması mümkün olmamalıdır. Bir ödeme enstrümanının böyle bir sınırlı ağ içerisinde ve sadece aşağıdaki durumlardaki kullanımlarda söz konusu olmalıdır : İlk olarak, belirli bir perakendeciden veya perakende zincirinden malların ve hizmetlerin satın alınması için, ki burada dahil olan taraflar direkt olarak bir ticari anlaşmayla birbirine bağlıdır, mesela tek ödemeli bir markanın kullanımını sağlamaktadırlar ve bu ödeme markası satış noktalarında kullanılır ve kullanışlı olduğu yerde burada kullanılan ödeme enstrümanı üzerinden yapılır; ikincisi, çok sınırlı bir mal ve hizmet dizisinin satın alınması için, mesela kullanım kapsamı kapalı bir sayıda işlevsel olarak bağlı mallarla ya da hizmetlerle sınırlıdır, yani satışın coğrafi konumuna bakılmaksızın; veya üçüncüsü, ödeme enstrümanı belirli malları veya hizmetleri almak için belli sosyal veya vergi amaçları bakımından bir ulusal veya bölgesel kamu yetkilisi tarafından düzenlenmektedir.

14. Sınırlı ağ hariciyeti tarafından kapsanan ödeme enstrümanları bazen belli vergi veya işçilik yasal çerçevelerine konu olan mağaza kartlarını, yakıt kartlarını, üyelik kartlarını, toplu taşıma kartlarını, park biletlerini, yemek biletlerini veya özel hizmet biletlerini içerebilir, bu çerçeveler böyle enstrümanların kullanımının sosyal yaşamada ortaya konan hedeflere ulaşması için kullanımlarını ön plana çıkartmak için tasarlanmıştır. Böyle belli bir amaç için olan bir enstrümanın bir genel amaçlı enstrumana doğru dönüşmesi halinde bu Direktifin kapsamından hariç tutulma daha fazla uygulanmamalıdır. Listelenmiş tacirlerden satın almalar için kullanılabilir olan enstrümanlar bu Direktifin kapsamından hariç tutulmamalıdır çünkü böyle enstrümanlar devamlı olarak büyüyen bir hizmet sağlayıcıları ağı için tipik olarak tasarlanırlar. Sınırlı ağ hariç tutması, potansiyel ödeme hizmeti sağlayıcılarının zorunluluklarıyla birlikte bu kapsama düşen etkinlikleri bildirmek için kullanılmalıdır.
15. Direktif, 2007/64/AT, ağ operatörünün sadece bahsedilen cihaz aracılığıyla dijital malların veya hizmetlerin teslimatı için aracı olmakla kalmadığı aynı zamanda bu mallara ve hizmetlere değer kattığı telekom veya bilgi teknolojisi cihazları yoluyla belirli ödeme işlemlerini kendi kapsamından hariç tutar. Özellikle, bu muafiyet telefon görüşmeleriyle ve birincil SMS hizmetleriyle başlayarak dijital içeriğin ve sese dayalı hizmetlerin düşük değerli satışına dayalı olan yeni iş modellerinin geliştirilmesine katkıda bulunan operatör faturalandırması veya direkt telefonla faturalandırılan satın almaları izin verir. Bu hizmetlere eğlence, sohbet, indirimler, video, müzik ve bilgi gibi, bilgiler mesela hava durumu, haberler spor, hisse senetleri incelemeleri gibi, TV ve radyolara katılım gibi, mesela oy verme, yarışmalara katılma gibi ve canlı geri bildirim sağlanması gibi olanlar dahildir. Pazardan gelen geri bildirimler, müşterilerce uygun olduğuna güvenilen düşük eşikli ödeme işlemlerinin genel bir ödeme aracılığı hizmetine doğru gelişimine dair herhangi bir delil sunmamaktadır. Ancak, ilgili istisnanın belirsiz şekilde ifade edilmesinden dolayı, Üye Devletler arasında bu istisna farklı olarak uygulanmıştır ve bu durum operatörler ve tüketiciler için yasal belirliliğin olmamasına ve zaman zaman ödemeye izin verilmesine yol açar. O halde, bu durumun uygulandığı ödeme işlemleri tipleri belirtilerek, böylesine hizmet sağlayıcıları için bu istisna bakımından geçicilik kapsamını açıklığa kavuşturmak ve daraltmak uygundur.
16. Telekom ve bilgi teknolojisi cihazları yoluyla belirli ödeme işlemleriyle alakalı olan istisna dijital içerikler ve sese dayalı hizmetler için mikro ödemeler üzerine odaklanmalıdır. Elektronik biletlerin satın alınması için ödeme işlemlerine yapılan açık bir başvuru ödemelerin geliştirilmesini hesaba katmak için sunulmalıdır, burada özellikle müşteriler mobil telefonlar ve diğer cihazları kullanarak herhangi bir konumda veya zamanda elektronik biletleri ödeyebilir, sipariş edebilir, elde edebilir ve doğrulayabilir. Elektronik biletler, tüketicilerin aksi takdirde kağıttan bilet biçiminde satın alabileceği ve ve buna taşıma, eğlence, araba park etme ve mağazalara giriş dahilama fiziksel mallar hariç olan hizmetlerin teslim edilmesini olanaklı yaparlar. Bunlar böylece geleneksel kağıda dayalı bilet kanallarıyla bağlantılı olan üretim ve dağıtım giderlerini düşürürler ve bilet almak için yeni ve basit yollar sağlayarak müşterinin rahatını artırırlar. Hayırseverlerden bağış toplayan kuruluşların yükünü hafifletmek için, böyle bağışlarla alakalı ödeme işlemleri de ayrıca hariç tutulmalıdır. Üye Devletler ulusal kanunlara uygun olarak tescil edilmiş hayırsever bağışların yararına toplanan bağışlardan hariç tutmayı sınırlandırmakta serbest olmalıdır. Hariç tutma bir bütün olarak sadece ödeme işlemlerinin değeri belli bir eşığın altında olduğu yerde uygulanmalıdır, bu onu düşük risk profilli ödemelerle açıkça sınırlandırmak içindir.
17. Tek Avro Ödemeleri Alanı (SEPA) Birlik boyunca 'ödeme fabrikaları' ve 'para toplama fabrikaları' yaratmıştır, bu durum aynı grubun ödeme işlemlerinin merkezileştirilmesine olanak tanır. Bu bakımdan bir ana şirket taahhütü ile onun bağlı

şirketi arasındaki veya aynı ana şirket taahhütünün bağlı şirketleri arasındaki bir ödeme hizmet sağlayıcısı tarafından sağlanan ödeme işlemleri bu Direktifin kapsamından hariç tutulmalıdır. Bir grup namı hesabına bir ana şirket taahhüt veya bağlı şirketi tarafından daha sonra bir ödeme hizmeti sağlayıcısına iletilmek üzere ödeme emirlerinin toplanması bu Direktifin amaçları kapsamında bir ödeme hizmeti olarak değerlendirilmemelidir.

18. Direktif 2007/64/AT otomatik vezne makinelerinin (ATM'ler) konuşturıcıları tarafından sunulan ödeme hizmetlerini ödeme hizmeti sağlayıcılarının hesap hizmetlerinden bağımsız olarak kendi kapsamından hariç tutar. Bu hariç tutma birçok Üye Devlette ve özellikle daha az kalabalık yerlerde bağımsız ATM hizmetlerinin büyümesini yönlendirmiştir. Ancak, ATM piyasasının bu hızlı büyüyen kısmını bu Direktifin kapsamından hariç tutmak para çekme ücretleri hakkında kafa karışıklığına neden olacaktır. Sınır ötesi durumlarda, bu durum hesap hizmeti ödeme hizmeti sağlayıcı ve ATM konuşturıcısı tarafından aynı para çekmenin çifte ücretlendirilmesine neden olabilir. Bunun ardı sıra, para çekme ücretleri bakımından açıklık getirilmesini sağlarken ATM hizmetlerinin sağlanmasını istisna tutmak uygundur ama ATM operatörlerinin Direktifin belli şeffaflık hükümlerine uymasını gerektirmek lazımdır. Dahası, ATM operatörleri tarafından uygulanan ücretler kapsamında Yönetmelik (AT) No 924/2009 hükümleri saklı kalmalıdır.
19. Bu Direktif 2007/64/AT'nin kapsamında bir istisnadan faydalanmak isteyen hizmet sağlayıcılar etkinliklerinin Direktif tarafından kapsanıp kapsanmadığı veya hariç tutulup tutulmadığı hakkında genellikle yetkililere danışmamış ama kendi değerlendirmelerine güvenmiştir. Bu Üye Devletler arasında belli istisnaların farklı şekilde uygulanmasına yol açmıştır. Aynı zamanda şu da görülmektedir ki bazı istisnalar ödeme hizmeti sağlayıcıları tarafından iş modellerini yeniden tasarlamak için kullanılmıştır ve böylece sunulan ödeme etkinlikleri o Direktifin kapsamı

dışında olacaktır. Bu da ödeme hizmeti kullanıcıları için artan risklere ve iç pazar-daki ödeme hizmeti sağlayıcıları için farklı koşulların oluşmasına neden olabilir. Hizmet sağlayıcıları o halde ilgili etkinlikleri yetkili makamlara bildirmekle yükümlü olmalıdır ki böylece yetkili makamlar ilgili hükümlerde ortaya konan gerekliliklerin yerine getirilip getirilmediğini değerlendirebilir ve iç pazar içerisinde kuralların daha homojen şekilde yorumlanmasını sağlayabilirler. Özellikle, belli gerekliliklere uyumu sağlamak amacıyla bir eşige tabii olan tüm istisnalar için, bir bilgilendirme prosedürü sağlanmalıdır.

20. Dahası, potansiyel ödeme hizmeti sağlayıcıları için, eğer ödeme işlemlerinin değeri belli bir eşige aşarsa bu Direktifte ortaya konan kriterler bazında sınırlı bir ağ çerçevesinde sağladıkları etkinlikler hakkında yetkili makamları bilgilendirmeleri gerekliliğini getirmek önemlidir. Yetkili makamlar bu şekilde bildirilen etkinliklerin sınırlı bir ağ çerçevesinde sağlanan etkinlikler olarak sayılıp sayılmayacağını değerlendirmelidir.
21. Ödeme hizmetleri tanımı teknolojik olarak nötr olmalıdır ve hem halihazırdaki hem de yeni ödeme hizmeti sağlayıcıları için eşdeğer işletim koşulları sağlayarak aynı zamanda yeni ödeme hizmeti türlerinin geliştirilmesine izin vermemelidir.
22. Direktif, Direktif 2007/64/AT'de yer alan tüm elektronik ödeme hizmetlerini kapsayan izlemelidir. O halde, ödeyenden alıcıya fonların taşınması veya transferi sadece banka senetleri ve paraları ile yürütülüyorsa veya transfer bir ödeme hizmeti veya sağlayıcısına veya diğer bir kişiye fonların alıcı tarafından bulundurulması gibi bir görüşle kağıt çeklere, kağıttan değişim kağıtlarına, senetlere veya diğer enstrümanlara, kağıttan kuponlara dayalı ise yeni kuralların bu hizmetlere uygulanması uygun olmayacaktır.
23. Direktif nakit olarak yapılan ödeme işlemlerine uygulanmamalıdır çünkü nakit için zaten bir tek ödemeler pazarı mevcuttur. Bu Direktif kağıttan çeklere dayalı olan ödeme işlemlerine de uygulanma-

malıdır çünkü doğası gereği kağıt çekler diğer ödeme yolları kadar verimli olarak işlenemez. Bu alanda iyi uygulama bu Direktifteki prensiplere dayalı olarak gerçekleştirilmelidir.

24. Birlik içerisinde yasal olarak ödeme hizmetleri sağlayabilecek olan ödeme hizmeti sağlayıcılarının kategorilerini belirlemek gereklidir, mesela ödeme işlemlerini fonlamak için kullanılabilen kullanıcıların yatırdığı paraları alan kredi kuruluşları ve Avrupa Parlamentosu ve Konseyinin Direktif 2013/36/AB'sinde ortaya konan güvenilirlik gereklerine maruz olmaya devam etmesi gereken kuruluşlar⁽¹⁰⁾, ödeme işlemlerini fonlamak için kullanılabilen ve Direktif 2009/110/AT'de ortaya konulan güvenilirlik gerekliliklerine tabii olmaya devam eden elektronik para çıkaran elektronik para kuruluşları, ulusal kanunlar altında bunu yapmaya hakkı olan postacılık teşkilatları gibi. Bu yasal çerçevenin uygulanması ödeme hizmetlerini bu Direktif uyarınca düzenli bir iş olarak veya bir iş etkinliği olarak kullanan hizmet sağlayıcılarıyla sınırlı olmalıdır.
25. Bu Direktif, Direktif 2009/110/AT'de tanımlandığı gibi fonların elektronik para olduğu ödeme işlemlerinin yürütülmesi üzerindeki kuralları ortaya koyar. Ancak bu Direktif, Direktif 2009/110/AT için sağlandığı gibi elektronik paranın çıkarılmasını düzenlemez. O halde, ödeme kuruluşlarının elektronik para çıkarmasına izin verilmemelidir.
26. Direktif 2007/64/AT ödeme almayla veya elektronik para çıkarmayla bağlantılı olmayan tüm ödeme hizmetleri sağlayıcıları için tek bir lisans sunan güvenilir bir rejim kurmuştur. Bu noktaya kadar, Direktif 2007/64/AT 'ödeme kuruluşları' olarak isimlendirilen yeni bir ödeme hizmeti sağlayıcıları kategorisi sunmuştur ve varolan kategorilerin dışındaki yasal kişilerin Birlik içerisinde ödeme hizmetleri sağlamasına izin veren bir dizi sıkı ve kapsamlı koşula maruz olan yetkilendirmeyi sağlamıştır. Dahası, aynı koşullar böyle hizmetler için Birlik çapında uygulanmalıdır.
27. Direktif 2007/64/AT'nin kabul edilmesinden beri özellikle internet ödemeleri alanında yeni türde ödeme hizmetleri gelişmiştir. Özellikle e-ticaret alanında ödeme başlatma hizmetleri gelişmiştir. Bu ödeme hizmetleri tacirlerin web sayfası ile ödeyenin online bankacılık platformu arasında bir yazılım köprüsü kurarak, ödeme hizmet sağlayıcısına bir kredi transferi bazında internet ödemeleri başlatması için hizmet vererek e-ticaret ödemelerinde rol oynar.
28. Dahası, teknolojik gelişmeler son yıllarda hesap bilgilendirme hizmetleri gibi bir dizi yardımcı hizmetin ortaya çıkmasını hızlandırmıştır. Bu hizmetler ödeme hizmeti kullanıcısına bir ya da birden fazla ödeme hizmeti sağlayıcısında bulunan bir ya da daha fazla ödeme hesabı üzerinde birikmiş bilgileri sağlar ve hizmet veren ödeme hizmeti sağlayıcısının hesabının online arayüzleri aracılığıyla bunlara erişilebilir. O zaman, ödeme hizmeti kullanıcısı herhangi bir anda kendi finansal durumunun toplam bir görünümünü görebilir. Bu hizmetler de tüketicilere ödemeleri ve hesap verileri için uygun bir koruma sağlamak ve hesap bilgileri hizmet sağlayıcılarının durumu hakkında yasal kesinlik sağlamak amacıyla bu Direktif tarafından kapsanmalıdır.
29. Ödeme başlatma hizmetleri, ödeme başlatma hizmet sağlayıcısının ödeme alana daha fazla gecikme olmadan malları göndermek veya hizmeti yapmak için bir teşvik sağlamak amacıyla ödemenin başlatıldığını garanti etme rahatlığını sağlamasına yardımcı olur. Böyle hizmetler hem tacirler hem de tüketiciler için düşük maliyetli bir çözüm sunar ve müşterilere

10. Avrupa Parlamentosunun ve Konseyinin 26 Haziran 2013'teki Direktif 2013/36/AB'si, kredi kuruluşlarının etkinliklerine erişim üzerine ve kredi kuruluşlarının ve yatırım firmalarının güvenli şekilde denetlenmesi üzerine, Direktif 2002/87/AT'yi tadil eden ve Direktif 2006/48/AT ve 2006/49/AT'yi (OJ L 176, 27.6.2013, sf. 338) kaldıran.

ödeme kartları olmasa bile online alış-veriş etme imkanını sağlar. Ödemeden başlatma hizmetleri şu anda Direktif 2007/64/AT'ye tabii olmadığı için, yetkili bir makam tarafından denetlenmezler ve Direktif 2007/64/AT'yle uyumlu olmak zorunda değildir. Bu bir dizi yeni yasal meseleyi ortaya çıkarır, tüketicinin korunması, güvenlik ve yükümlülük, rekabet ve veri korunumu meseleleri, özellikle Birlik veri koruma kurallarına göre ödeme hizmeti kullanıcılarının verilerinin korunması gibi . O halde yeni kurallar bu meselelere yanıt vermelidir.

30. Ödeme hizmeti kullanıcı veya ödeme başlatma hizmet sağlayıcısı tarafından güvenli müşteri kimlik girişleri için kullanılan kişiselleşmiş güvenlik kimlik bilgileri genellikle hesaba hizmet veren ödeme hizmeti sağlayıcıları tarafından çıkarılmaktadır. Ödeme başlatma hizmeti sağlayıcıları gerekli olarak hesap hizmeti veren ödeme hizmeti sağlayıcılarıyla bir sözleşme ilişkisine girmezler ve ödeme başlatma hizmet sağlayıcıları tarafından kullanılan iş modeline bakılmaksızın hesap hizmeti veren ödeme hizmeti sağlayıcıları ödeme başlatma hizmet sağlayıcılarının ödeyen adına belli bir ödemeyi başlatmak için hesap hizmeti veren ödeme hizmeti sağlayıcıları tarafından sağlanan kimlik doğrulama prosedürlerine güvenmesini mümkün kılmalıdır.
31. Münhasıran ödeme başlatma hizmetlerini sağlarken, ödeme başlatma hizmet sağlayıcısı ödeme zincirinin hiçbir aşamasında kullanıcının fonlarını bulundurmazlar. Bir ödeme başlatma hizmet sağlayıcısı kullanıcının fonlarını elinde tuttuğu ödeme hizmetleri sağlamayı amaçladığında, bu hizmetler için tam bir yetkilendirme elde etmelidir.
32. Ödeme başlatma hizmetleri ödeme başlatma hizmet sağlayıcısının ödeyenin hesabına direkt veya indirekt olarak erişmesine dayalıdır. Endirekt erişim için bir

mekanizma sağlayan bir hesap hizmeti veren ödeme hizmeti sağlayıcısı ödeme başlatma hizmeti sağlayıcıları için de direkt erişime izin vermelidir.

33. Bu Direktif pazarda devamlılığı, kendilerine uygulanan iş modeline bakılmaksızın mevcut ve yeni hizmet sağlayıcılarının hizmetlerini açık ve uyumlu bir düzenleyici çerçeveye sunmalarını amaçlamalıdır. Bu kuralların görünür bir sahtekarlık riskine karşı ödeme işlemlerinin ve müşteri koruma güvenliğinin sağlanması ihtiyacı saklı kalmak koşulu ile , Üye Devletler, Komisyon, Avrupa Merkez Bankası (ECB) ve Avrupa Denetleme Yetkili Mercisi (Avrupa Bankacılık Yetkilisi) (EBA), Avrupa Parlamentosu ve Konseyinin⁽¹¹⁾ Yönetmelik (AB) No 1093/2010'u ile kurulmuş olarak bu pazarda adil rekabet garanti etmeli ve pazarda var olan herhangi bir oyuncuya karşı adil olmayan ayrımcılıktan kaçınmalıdır. Herhangi bir ödeme hizmeti sağlayıcısı, ödeme hizmeti kullanıcısının hesap hizmeti veren ödeme hizmeti sağlayıcısı da dahil ödeme başlatma hizmetleri sunabilmelidir.
34. Bu Direktif, ödeme kuruluşları olarak yetkilendirmenin verilmesi ve sağlanması koşullarını büyük ölçüde değiştirmez. Direktif 2007/64/AT'de olduğu gibi, koşullar işlerinin seyri sırasında böyle organlar tarafından karşılaşılan işletim ve finansal risklerle orantılı olarak ihtiyatlı gereklilikler içerir. Bu bağlamda, ilk sermayenin devam eden sermayeyle birleştirildiği pazarın gereklerine dayalı olarak daha gelişmiş bir şekilde detaylandırılmış sağlam bir rejime ihtiyaç vardır. . Ödeme hizmetleri alanındaki farklılıklar kapsamından dolayı, aynı risklerin tüm ödeme hizmet sağlayıcıları için aynı şekilde uygulanmasını sağlamak için bu Direktif çeşitli yöntemlerin belirli bir ölçekte denetim yetkisi ile birleştirilmesine izin vermelidir. Ödeme kuruluşları için gereklilikler şu gerçeği yansıtmalıdır ki, ödeme kuruluşları daha özel ve sınırlı etkinliklere

11. Avrupa Parlamentosu ve Konseyinin 24 Kasım 2010'daki Yönetmelik (AB) No 1093/2010'u, bir Avrupa Denetleme Yetkili Makamını (Avrupa Bankacılık Yetkilisini) kuran, Karar No 716/2009/AT'yi tadil eden ve Komisyon Kararı 2009/78/AT'yi (OJ L 331, 15.12.2010, p. 12) kaldıran.

- girerler, böylece kredi kuruluşlarının daha geniş etkinlikler yelpazesi içerisinde ortaya çıkandan daha dar ve izlenmesi ve kontrolü daha kolay olan riskler üretirler. Özellikle, ödeme kuruluşlarının kullanıcılarından hesaba para yatırmalarını kabul etmekten men edilmeleri gerekir ve kullanıcılarından sadece ödeme hizmetlerini yürütürken aldıkları fonları kullanmalarına izin verilmelidir. İlk sermayeyi de içeren gerekli güvenilirlik kuralları ödeme kuruluşu tarafından sağlanan karşılık gelen ödeme hizmetiyle alakalı riske uygun olmalıdır. Sadece ödeme başlatma hizmetleri sağlayan ödeme hizmet sağlayıcıları ilk sermaye bakımından orta derecede riske sahip olarak değerlendirilmelidir.
35. Ödeme başlatma hizmet sağlayıcıları ve hesap bilgisi hizmet sağlayıcıları bu hizmetleri münhasıran sağlarken müşterileri fonlarını elde bulundurmamaktadır. Buna göre, bu yeni pazar oyuncuları üzerinde kendi fon gerekliliklerini zorlamak oranısız olacaktır. Yine de, aktiviteleriyle ilgili yükümlülüklerini karşılayabilmeleri önemlidir. O halde bunların profesyonel tazminat sigortaları veya eşdeğer bir garantiyi elde tutmaları zorunlu olmalıdır. ABY (EBA), Üye Devletler tarafından profesyonel tazminat sigortası veya benzeri garantisinin minimum parasal miktarını belirlemek için kullanılacak kriterler üzerine Yönetmelik (AB) No 1093/2010'un Madde 16'sına uygun olarak ana hatlar geliştirmelidir. ABY (EBA) profesyonel tazminat sigortası ile benzeri bir garanti arasında ayırım yapmamalıdır, bunlar birbiriyle değiştirilebilir olmalıdır.
36. Kurulum haklarının çiğnenmesinden kaçınmak için Üye Devletlerde yetkilendirme isteyen ödeme kuruluşunun ödeme hizmetleri işinin en azından bir kısmını o Üye Devlettede sağlaması gerekliliği aranmalıdır.
37. Ödeme hizmeti kullanıcı fonlarının ödeme kuruluşunun fonlarından ayrı tutulması için hükümler koyulmalıdır. Bir ödeme kuruluşu, ödeme hizmet kullanıcı fonlarının mülkiyetinde yer alıyorsa güvenlik gerekliliklerine ihtiyaç vardır. Aynı ödeme kuruluşu bir ödeme işlemi hem ödeyen hem de alıcı için işletirse ve ödeyene bir kredi hattı sağlarsa, bunlar bir kez ödeme alanın ödeme kuruluşundan yaptığı talebi temsil ettiğinde ödeme alanın çıkarına fonları güvenceye almak uygun olabilir. Ödeme kuruluşları ayrıca etkili kara para aklamayı önleme ve terörist finansmanını önleme gerekliliklerine de tabii olmalıdır.
38. Bu Direktif, ödeme kuruluşlarının hesap raporlama yükümlülüklerini veya yıllık ya da konsolide hesapları üzerinde denetlemeler yürütme gerekliliklerini değiştirmez. Ödeme kuruluşlarının Konsey 86/635/AET Direktifine ⁽¹²⁾ ve Avrupa Parlamentosu ve Konseyinin 2013/34/AB Direktifine uygun olarak yıllık ve konsolide hesaplarını hazırlamaları gereklidir. ⁽¹³⁾ Ödeme kuruluşu bu Direktifler altında bu yükümlülükten muaf tutulmadığı sürece, yıllık hesapların ve konsolide hesapların denetlenmesi gereklidir.
39. Bu Direktif tarafından kapsanan bir ya da daha fazla ödeme hizmetini hükme bağlarken, ödeme hizmeti sağlayıcıları her zaman münhasıran ödeme işlemleri için kullanılan ödeme hesaplarını ellerinde bulundurmalıdır. Ödeme hizmeti sağlayıcılarının ödeme hizmetleri sağlanmasını etkin kılmak için, bunların kredi kuruluşunda hesap açmaları ve tutmaları olasılığının bulunması zorunludur. Üye Devletler garanti etmelidir ki, böyle hesaplara olan erişimler ayrımcı olmayan bir yolla ve erişmeyi amaçladığı yasal amaçla orantılı olarak sağlanmalıdır. Bu erişim basit olabileceken, ödeme kuruluşunun

12. 8Aralık 1986'daki Konsey Talimatı 86/635/AET, bankalar ve diğer finansal kurumların yıllık hesapları ve konsolide hesapları (OJ L 372, 31.12.1986, sf. 1).

13. Avrupa Parlamentosunun ve Konseyinin 26 Haziran 2013'deki Talimat 2013/34/AB'si, belli tipteki taahhütlerin yıllık finansal tabloları, konsolide finansal tabloları ve ilgili raporları üzerine, Avrupa Parlamentosu ve Konseyinin Direktifi 2006/43/AT'sini tadil eden ve Avrupa Parlamentosu ve Konseyinin Talimat 78/660/AET ve Direktif 83/349/AT'sini kaldıran (OJ L 182, 22.11.2011, sf. 19).

hizmetlerini engelsiz ve verimli bir şekilde sağlayabilmesi için her zaman yeterli de-recede kapsamlı olmalıdır.

40. Bu Direktif, sadece ödeme hizmetleriyle yakından bağlantılı olan ödeme kuruluş-ları tarafından kredi verilmesini, yani kredi hatlarının verilmesi ve kredi kartları çı-karılmasını düzenlemelidir. Sadece, eğer kredi ödeme hizmetlerini kolaylaştırmak için tanınırsa ve böyle bir kredi kısa dö-nemli bir yapıdaysa ve 12 ayı aşmayan bir süre için tanındıysa, rotatif bir temel üzerine olanlar dahil olmak üzere, bu kredi temel olarak ödeme kuruluşunun kendi fonlarının yeniden finansmanıya olması veya sermaye pazarlarından gelen diğer fonlarda olması ama ödeme hizmetleri için müşterilerin namı hesabına elde tutu-lan fonlardan olmaması koşuluyla ödeme kuruluşlarının böyle bir krediyi kendi sınır ötesi etkinlikleri bakımından vermeleri-ne izin verilmesi uygundur. Böyle kural-lar Avrupa Parlamentosu ve Konseyinin 2008/48/AT Direktifi⁽¹⁴⁾ veya bu Direk-tifle uyumlu hale getirilmemiş tüketicilere kredi verme koşullarına ilişkin diğer ilgili Birlik kanunları veya ulusal kriterler saklı kalmak koşulu ile uygulanmalıdır .
41. Sonuçta, ödeme kuruluşlarına yetki ta-nıyan, kontrolleri yürüten ve tanınan yetkilerin geri çekilmesine karar veren ulusal yetkili makamlar arasındaki iş-birliğinin tatminkar şekilde işe yaradığı ispatlanmıştır. Ancak yetkili makamlar arasındaki işbirliği hem karşılıklı değişilen bilgiler bakımından hem de bu Direktifin uyumlu biçimde uygulanması ve yorum-lanması bakımından artırılmalıdır, , me-sela yetkili bir ödeme kuruluşu kendi Üye Devleti dışında bir Üye Devlette hizmet sağ-lama kurulum hakkını veya özgür-lüğünü kullanarak ("pasaport verme"), buna internet aracılığıyla olanlar da dahil olmak üzere ödeme hizmetleri sağlamak isteyebilir. ABY (EBA) Yönetmelik (AB) No 1093/2010'a uygun şekilde sınır öte-si işbirliği bağlamında yetkili makamlar arasındaki anlaşmazlıkların çözülmesine

yardımcı olmalıdır. Aynı zamanda işbir-liği ve veri değiş tokuşu üzerine bir taslak düzenleyici teknik standartlar seti de ha-zırlanmalıdır.

42. Ev sahibi Üye Devletinin yetkili makam-larınca yetkilendirilmiş veya tescil edilmiş olan ödeme kuruluşlarının operasyonları-nın şeffaflığını arttırmak için, buna bunla-rın acenteleri de dahildir, ve birlik içerisinde yüksek düzeyde bir tüketici koruması sağlamak için, ödeme hizmeti sağlayan kurumların listesine kolay bir kamu eri-şimi sağlamak gereklidir. ABY (EBA) o halde bununla ödeme hizmeti sağlayan kurumların isimlerinin bir listesini yayın-layacağı bir kontrol tescili geliştirmeli ve işletmelidir. Üye Devletler sağladıkları verilerin güncel tutulmasını güvenceye almalıdır. Bu önlemler yetkili makamlar arasındaki işbirliğinin artırılmasına da katkıda bulunmalıdır.
43. İsbetli ve güncel bilgilerin kullanılabi-lirliği, ödeme kuruluşlarının kendi Üye Devletlerindeki yetkili makamı bilgilendir-mesini ve yetkilendirme bakımından sağ-lanan bilgilerin ve kanıtların isabetliliğini etkileyen değişikliklerde buna etkinlikler-in dışarıdan sağlandığı ek acenteler ve kurumlar da dahil olmak üzere uygunsuz bir gecikme olmaksızın bunu yapmasını destekleme ile sağlanmalıdır. Yetkili ma-kamlar aynı zamanda şüphe olması du-rumunda alınan bilgilerin doğru olduğunu teyit etmelidir.
44. Üye Devletler, kendi bölgelerinde çalışan ve merkez ofisi başka bir Üye Devlette olan ödeme kuruluşlarının bilgi veya istatistiksel amaçlar için etkinlikleri hakkında kendilerine periyodik olarak raporlama yapmalarını mecbur kılmalıdır. Bu öde-me kuruluşlarının kurulum hakkı uyarınca çalıştıkları yerlerde, bu Direktifin Başlık III ve IV'üyle uyumluluğunun izlenmesi için bu bilgilerin kullanılması mümkün olma-lıdır ve Üye Devletler bu ödeme kuruluş-larının yetkili makamlar tarafından acente ağlarının denetimini gerçekleştirmek için

14. 3 Nisan 2008'deki Avrupa Parlamentosu ve Konseyinin Direktif2008/48/AT'si, tüketiciler için kredi anlaşmaları üzerine ve Konsey Talimatı 87/102/AET'yi (OJ L 133, 22.5.2008, p. 66) kaldıran.

bir merkezi temas noktası tayin etmesini mecbur kılabilmelidir. ABY (EBA) merkezi bir temas noktasının uygun olduğu zamanı ve işlevlerinin ne olması gerektiğini belirlemek için kriterleri ortaya koyan taslak düzenleyici standartları geliştirmelidir. Bir merkezi temas noktasını tayin etme gerekliliği ev sahibi Üye Devlette Başlık III ve IV'le uyumluluk üzerine düzgün iletişimin ve bilgilerin raporlanması amacıyla gerçekleştirilmek için orantılı olmalıdır.

45. Acil durumlarda, ev sahibi Üye Devletteki ödeme hizmeti kullanıcılarının toplu çıkarlarına ciddi bir tehdit gelmemesi için hemen eyleme geçilmesinin gerekli olduğu yerlerde, mesela büyük ölçekli sahtekarlıklar gibi, ev sahibi Üye Devletin yetkili makamlarının ev sahibi ve diğer Üye Devletinin yetkili makamları arasındaki sınır ötesi işbirliğiyle paralel olarak koruyucu önlemler alması ve ev sahibi Üye Devletin yetkili makamı tarafından önlemlerini askıya alması mümkün olmalıdır. Bu önlemler uygun olmalı, amaçla orantılı, ayrımcı olmayan ve yapı olarak geçici olmalıdır. Tüm önlemler düzgün biçimde doğrulanmalıdır. İlgili ödeme kuruluşunun ev sahibi Üye Devletinin yetkili makamları ve diğer ilgili makamlar, mesela komisyon ve ABY (EBA) gibi, acil durum hakkında gecikme olmaksızın önceden bilgilendirilmelidir.
46. Bu Direktif ödeme kuruluşlarının uyumluluğunu denetlerken yetkili makamların sahip olması gereken minimum güçleri belirtmektedir ve bu güçler gizlilik hakkı dahil temel haklara saygı göstererek kullanılmalıdır. Bağımsız bir yetkilinin (ulusal veri koruma yetkilisi) kontrolüne halel gelmeksizinve Avrupa Birliği Temel Haklar Sözleşmesine uygun olarak, Üye Devletler yerinde ve etkili güvenlik önlemlerine sahip olmalıdır, örneğin bu güçlerin kullanımının bu hakları ciddi şekilde ihlal edecek gibi kötüye kullanılması ihtimalinin olduğu yerlerde uygunsa, ilgili Üye Devletin yargı yetkilisinin önceden yetkilendirilmesi aracılığıyla kullanılmalıdır.
47. Ödeme hizmetlerini sağlayan tüm kişilerin belirli minimum yasal ve düzenleyici gereklilikler içerisine çekilmesini garanti

etmek önemlidir. O halde, ödeme kuruluşları gibi yetkilendirme koşullarının hepsini yerine getiremeyen kişiler dahil olmak üzere ödeme hizmetlerini sağlayan herkesin kimliklerinin tescil edilmesini zorunlu kılmak istenen bir şeydir. Böyle bir yaklaşım Para Aklama Üzerine Finansal Eylem Görev Gücünün Özel Tavsiye VI'sının mantığına uygundur, bu Tavsiye içindeki tüm koşullara uymakta başarısız olan ödeme hizmeti sağlayıcılarının buna rağmen ödeme kuruluşu olarak değerlendirilebilmesi için bir mekanizma sağlar. Bu amaçlar için, kişiler yetkilendirme koşullarının bir kısmından veya tümünden muaf olsalar bile, Üye Devletler onların ödeme kuruluşları tesciline girişini yapabilmelidir. Ancak, bir muafiyet ihtimalini ödeme işlemlerinin değeriyle alakalı olarak sıkı gerekliliklere maruz bırakmak elzemdir. Bir muafiyetten faydalanan ödeme kuruluşları kuruluş hakkında veya hizmet sağlama özgürlüğünden faydalanmamalıdır ve bir ödeme sisteminin üyesi olurken bu hakları endirekt olarak kullanmamalıdır.

48. Gerçekleştirilen etkinliğin belirli doğası ve hesap bilgi hizmetlerinin sağlanmasına bağlı olan riskler bakımından, hesap bilgilendirme hizmet sağlayıcıları için özel bir güvenilirlik rejimi getirmek uygundur. Hesap bilgi hizmet sağlayıcılarının sınır ötesi bir bazda hizmet sağlamalarına izin verilmelidir, bunlar 'pasaportlama' kurallarından faydalanmalıdır.
49. Herhangi bir ödeme hizmeti sağlayıcısının ödeme sistemlerinin teknik altyapı hizmetlerine erişebilmesi çok önemlidir. Ancak bu sistemlerin entegrasyonunu ve sabitliğini garanti etmek için, böyle bir erişim uygun gerekliliklere tabii olmalıdır,. Bir ödeme sistemine katılım için başvuran her bir ödeme hizmeti sağlayıcısı kendi sistem seçim riskini üstlenmelidir ve kendi dahili ayarlamalarının tüm risk türlerine karşı yeteri derecede sağlam olduğu hakkında ödeme sistemine kanıt sunulmalıdır. Bu ödeme sistemleri tipik olarak dört taraflı kart planlarını, kredi transferlerini ve direkt borçlanmaları işleyen temel sistemleri içermektedir. Yetkili ödeme hizmeti sağlayıcılarının farklı katego-

rileri arasında olduğu gibi Birlik içerisinde muamele edilme eşitliğini sağlamak için, lisans koşullarına uyarınca erişim sistemlerine erişim için olan kuralları açıklığa kavuşturmak gereklidir.

50. Yetkili ödeme kuruluşlarına ve kredi kuruluşlarına ayırım gözetmeden muamele edilmesi için hükümler koyulmalıdır, bu şekilde iç pazarda rekabet eden herhangi bir ödeme hizmeti sağlayıcısı aynı koşullar altında bu ödeme sistemlerinin teknik altyapı hizmetlerini kullanabilmelidir. Yetkili ödeme hizmet sağlayıcıları ve bu Direktif altında bir muafiyetten faydalanan ve aynı zamanda Direktif 2009/110/AT'nin Madde 3'ü altında bir muafiyetten faydalananlar için kendi karşılık gelen güvenilir çerçevelerindeki farklılıklardan dolayı farklı muameleler yapmak daha uygundur. Her durumda, fiyat koşullarındaki farklılıklara sadece bu farklılıklar ödeme hizmet sağlayıcılarının üstlendiği maliyetlerdeki farklılıklardan kaynaklandığı yerlerde izin verilmelidir. Bu Üye Devletlerin Avrupa Birliği ve Konseyinin Direktif 98/26/AT'sine uygun olarak önemli sistemlere erişimi sınırlama hakkına⁽¹⁵⁾ ve ödeme sistemlerine erişim hakkında AMB (ECB)'nin ve Avrupa Merkez Bankaları Sisteminin yetkisine halel gelmesizden uygulanmalıdır.
51. Bu Direktif, Direktif 98/26/AT' uygulama alanı saklı kalmak koşulu ile uygulanır. Ancak ödeme hizmeti sağlayıcıları arasında adil rekabeti garanti etmek amacıyla, Direktif 98/26/AT'nin koşullarına tabii tasarlanmış bir ödeme sistemindeki ve yetkili veya tescilli bir ödeme hizmeti sağlayıcısına böyle bir sistemle alakalı olarak hizmetler sağlayan bir katılımcı, aynı zamanda kendisinden istenildiğinde diğer herhangi bir yetkili veya tescilli ödeme hizmeti sağlayıcısına nesnel, orantılı ve ayırım gözetmez bir şekilde erişim hakkını tanımalıdır. Kendilerine böyle bir erişim hakkı tanınan ödeme hizmeti sağlayıcıları

ancak Direktif 98/26/AT'de tanımlandığı gibi katılımcı olarak değerlendirilmemelidir ve böylece bu Direktif altında tanınan korumadan faydalanmamalıdır.

52. Ödeme sistemlerine erişimle alakalı hükümler sistem kuruluşlarına uygulanmamalıdır ve tek bir ödeme hizmeti sağlayıcısı tarafından işletilmelidir. Bu ödeme sistemleri ya ödeme sistemleri ile direkt rekabet içinde ya da daha tipik olarak ödeme sistemleri tarafından yeterli derecede çevrilmemiş bir piyasa talebi içerisinde faaliyet gösterebilir. Böyle sistemler üç partili kart planları gibi üç parti planlarını içerir, şu dereceye kadar ki bunlar hiçbir zaman de facto dört parti planları olarak çalışmazlar, örneğin lisanslara, acentelere veya eş-marka ortaklarına dayalı olarak. Böyle sistemler tipik olarak telekomünikasyon sağlayıcıları tarafından sunulan plan operatörünün hem ödeyene hem de ödeyiciye karşı ödeme hizmeti sağlayıcısı olduğu ödeme hizmetlerini, aynı zamanda bankacılık gruplarının dahili sistemlerini içerir. Böyle kapalı ödeme sistemleri tarafından ana akım ödeme sistemleri kurmak için sağlanabilen rekabeti yönlendirmek için, bu kapalı özel ödeme sistemlerine üçüncü taraf erişimleri tanımak uygun olmayacaktır. Ancak, böyle kapalı sistemler her zaman Birlik ve ulusal rekabet kurallarına tabii olmalıdır, bu da ödemeler pazarında etkili rekabeti sağlamak için planlara erişimin tanınmasını gerektirebilir.
53. Tüketiciler ve iştirakler aynı konumda olmadığından, bunlar aynı düzeyde korumaya ihtiyaç duymazlar. Sözleşmeyle iptal edilmesi olanaksız olan hükümlerle tüketici haklarını garanti etmek önemliysen, iştirakler ve kuruluşların müşterilerle ilişki içinde olmadıkları zamanlarda aksine anlaşmasına izin vermek mantıklıdır. Ancak, Üye Devletler mikro-kuruluşların Komisyon Tavsiyesi 2003/361/AT'de⁽¹⁶⁾ tanımlandığı gibi tüketicilerle aynı yolda

15. 19 Mayıs 1998'deki Avrupa Parlamentosu ve Konseyinin Direktif 98/26/AT'si, ödeme ve menkul değerler yerleştirme sistemlerindeki sonuçlar üzerine (OJ L 166, 11.5.1998, sf. 45)

16. 19 Mayıs 1998'deki Avrupa Parlamentosu ve Konseyinin Direktif 98/26/AT'si, ödeme ve menkul değerler yerleştirme sistemlerindeki sonuçlar üzerine (OJ L 166, 11.5.1998, sf. 45)

muamele görmelerini sağlayabilirler. Her durumda, kullanıcının statüsüne bakılmaksızın Direktifin belli öz hükümleri her zaman uygulanmalıdır.

54. Bu Direktif, iyi bilgilendirilmiş seçimler yapmak ve Birlik içerisinde serbestçe seçebilmek için aynı yüksek düzeyde ödeme hizmetleri hakkında açık bilgiler alması gereken ödeme hizmeti kullanıcılarına bilgi sağlanması hususunda ödeme hizmeti sağlayıcıları üzerindeki yükümlülükleri belirlemelidir. Şeffaflığın yararına olacak şekilde, bu Direktif ödeme hizmeti sözleşmesi ve ödeme işlemleri bakımından ödeme hizmeti kullanıcılarına gerekli, yeterli ve kapsamlı bilgilerin verildiğini sağlamak için uyumlu gereklilikleri ortaya koyar. Ödeme hizmetlerindeki tek pazarın düzgün işlemlerini sağlamak için, Üye Devletler sadece bu Direktifte ortaya konulan bilgi hükümlerini kabul etmelidir.
55. Tüketiciler Avrupa Parlamentosu ve Konseyinin Direktif 2005/29/AT'sine aynı zamanda Avrupa Parlamentosu ve Konseyinin Direktif 2000/31/AT⁽¹⁷⁾, 2002/65/AT⁽¹⁸⁾, 2008/48/AT, 2011/83/AB⁽¹⁹⁾ ve 2014/92/AB'suna⁽²⁰⁾ göre uygun olarak adil olmayan ve yanlış deneyimlere karşı korunmalıdır⁽²¹⁾. Bu Direktiflerin hükümleri uygulanmaya devam eder. Ancak, bu Direktifte ve Direktif 2002/65/AT'de ortaya konan sözleşme öncesi bilgi gereklilikleri arasındaki ilişkinin özellikle açıklığa kavuşturulması gerekir.
56. Verimliliği arttırmak için, gerekli bilgiler

kullanıcıların istekleriyle orantılı olmalıdır ve iletişim standart bir formatta yapılmalıdır. Ancak tek bir ödeme işlemi için bilgi gereklilikleri, bir dizi ödeme işlemi için sağlanan çerçeve sözleşmesindekinden farklı olmalıdır.

57. Pratikte, bunlar tarafından kapsanan çerçeve sözleşmeleri ve ödeme işlemleri tek ödemeli işlemlerden çok daha yaygın ve ekonomik olarak daha belirgindir. Eğer bir ödeme hesabı ya da belli bir ödeme enstrümanı varsa, bir çerçeve sözleşmesi gereklidir. O halde, çerçeve sözleşmeleri üzerine önceden bilgilendirme gereklilikleri kapsamlı olmalıdır ve bilgiler her zaman kağıt veya gelecekteki başvurular için erişilebilir olan, bilgiye erişim amaçları için yeterli bir süre boyunca saklanan ve orada saklanan bilgilerden değişmemiş bir biçimde yeniden üretilmesine olanak tanıyan diğer bir kalıcı ortam üzerinde sağlanmalıdır, mesela hesap yazıcısı çıktıları, CD-ROM'lar, DVD'ler, elektronik postaların saklanabileceği kişisel bilgisayar hard diskleri ve internet siteleri gibi. Ancak, ödeme hizmeti sağlayıcısının ve ödeme hizmeti kullanıcısının yürütülmüş ödeme işlemleri üzerine ardı sıra gelen bilgilerin verileceği çerçeve sözleşmesi üzerinde anlaşması mümkün olmalıdır, örneğin internet bankacılığında ödeme hesabı üzerine tüm bilgiler online olarak kullanılabilir olmalıdır.
58. Tek ödeme işlemlerinde, ödeme hizmeti sağlayıcısının kendi inisiyatifinde sadece gerekli bilgiler her zaman verilmelidir.

17. 8 Haziran 2000'deki Avrupa Parlamentosu ve Konseyinin Direktif 2000/31/AT'si, bilgi toplumu hizmetlerinin belirli yasal yanları üzerine, özellikle elektronik ticaret, iç pazarda (OJ L 178, 17.7.2000, sf. 1).

18. Avrupa Parlamentosunun ve Konseyinin 23 Eylül 2002'deki Direktif 2002/65/AT'si, tüketici finansal hizmetlerinin uzaktan pazarlanması hakkında, Direktif90/619/AET, 97/7/AT'yi ve Direktif 97/7/AT ve 98/27/AT'yi' tadil eden (OJ L271 9.10.2002, sf.16)

19. Avrupa Parlamentosunun ve Konseyinin 26 Ekim 2011'deki Direktif 2011/83/AB'su, tüketici hakları üzerine, Avrupa Parlamentosu ve Konseyinin Direktif 93/13/AET ve Direktif 1999/44/AT'sini tadil eden ve Avrupa Parlamentosu ve Konseyinin Direktif 85/577/AET ve Direktif 97/7/AT'sini kaldıran (OJ L 304, 22.11.2011, sf. 64).

20. 23 Temmuz 2014'teki Avrupa Parlamentosu ve Konseyinin Direktif 2014/92/AB'su, ödeme hesapları, ödeme hesap geçişleri ve temel özelliklerdeki ödeme hesaplarına erişimle alakalı ücretlerin karşılaştırılabilirliği üzerine (OJ L 257, 28.8.2014, sf.214).

21. 11 Mayıs 2005'teki Avrupa Parlamentosunun ve Konseyinin Direktif 2005/29/AT'si, iç pazardaki adil olmayan işletmeden tüketiciye ticari pratikler hakkında ve Avrupa Parlamentosunun ve Konseyinin Direktif 84/450/AET, 97/7/AT, 98/27/AT ve 2002/65/AT'sini tadil eden ve Avrupa Parlamentosu ve Konseyinin Yönetmelik (AT) No 2006/2004'ünü kaldıran (OJ L 149, 11.6.2005, sf. 22).

Ödeme emrini verirken genellikle ödeyen orada bulunduğu için, her durumda bilgilerin kağıt veya diğer kalıcı bir ortam üzerinde sağlanmasını mecbur kılmak gerekli olmamalıdır. Ödeme hizmeti sağlayıcısı sözlü olarak bilgi verebilmelidir veya bilgiye kolayca erişilebilir olmasını sağlamalıdır, örneğin koşulları bir not tahtasında tesislerde göstererek. Ayrıca diğer daha detaylı bilgilerin nerede bulunacağı üzerine bilgi de verilmelidir, mesela web sitesinde. Ancak, eğer tüketici isterse, gerekli bilgiler kağıt veya diğer kalıcı ortamlar üzerinde de verilebilmelidir.

59. Bu Direktif herhangi bir ödeme hizmeti sözleşmesiyle bağlı olmadan önce ilgili bilgileri ücretsiz olarak alabilmeleri için tüketicilere bir hak sağlamalıdır. Tüketiciler aynı zamanda sözleşmeye dayalı ilişki sırasında, ödeme hizmeti sağlayıcıları tarafından sunulan hizmetleri ve koşulları kıyaslayabilmeleri ve herhangi bir anlaşmazlık durumunda sözleşmesel haklarını ve yükümlülüklerini doğrulamaları ve böylece yüksek düzeyde bir tüketici koruması sağlayabilmeleri için ücretsiz olarak herhangi bir zamanda önceden bilgileri ve kağıt üzerinde sözleşme çerçevesini isteyebilmelidir. Bu hükümler Direktif 2002/65/AT ile uyumlu olmalıdır. Bu Direktifteki ücretsiz bilgiler üzerine belirli hükümlerin diğer uygulanabilir direktifler altında tüketicilere bilgi sağlanması için koyulacak ücretlere izin veren düzenlemeler üzerinde etkisi olmamalıdır.
60. Ödeme hizmet sağlayıcısı tarafından ödeme hizmet kullanıcısına gerekli bilgilerin verilme yolu açısından ikincisinin ihtiyaçları ve duruma dayalı olarak karşılık gelen ödeme hizmet sözleşmesi üzerindeki anlaşma bakımından duruma dayalı olarak teknik yönleri ve maliyet verimliliğini de dikkate alınmalıdır. Bu Direktif o halde ödeme hizmet sağlayıcısı tarafından bilgilerin verileceği iki yol arasında bir ayırım yapmalıdır: Ya bu bilgi ödeme hizmet sağlayıcısı tarafından Direktifin gerektirdiği uygun bir zamanda ödeme hizmet kullanıcısı tarafından herhangi bir istek olmadan etkin olarak bildirilerek sağlanmalıdır ya da bu bilgi

ödeme hizmeti kullanıcısına daha fazlası bilgi için bir isteği doğrultusunda verilmelidir. İkinci durumda, ödeme hizmeti kullanıcısı bilgiyi elde etmek için etkin adımlar atmalıdır, mesela ödeme hizmeti sağlayıcısından açıkça bunu istemek, bir banka hesabı posta kutusuna giriş yapmak veya bir banka kartını yazıcıya hesap özetleri için yerleştirmek gibi. Böyle amaçlar için, ödeme hizmeti sağlayıcısı bilgiye erişimin mümkün olmasını güveneye almalıdır ve bu bilginin bir ödeme hizmet kullanıcısı tarafından kullanılabilir olduğunu garanti etmelidir.

61. Tüketici, hiçbir ek ücret ödemediği yürütülen ödeme işlemleri üzerine temel bilgileri alabilmelidir. Bir tek ödeme işlemi durumunda ödeme hizmet sağlayıcısı bu bilgi için ayrıca ücret almamalıdır. Benzeri şekilde, bir çerçeve sözleşmesi altında ödeme işlemleri üzerine ardı sıra gelen bilgiler aynı zamanda aylık bazda ücretsiz olarak da sağlanmalıdır. Ancak fiyatlandırmada ve farklı müşteri ihtiyaçlarında şeffaflığın önemini hesaba katarak, taraflar daha sık veya ek bilgiler için ücretler üzerinde anlaşabilmelidir. Farklı ulusal pratikleri hesaba katmak için, Üye Devletler ödeme hesabı aylık özetlerinin kağıt veya diğer kalıcı bir ortam üzerinde her zaman ücretsiz olarak verilmesi zorunluluğunu getirebilmelidir.
62. Müşteri hareketliliğini sağlamak için, tüketicilerin ücretler tahakkuk ettirmeden bir çerçeve sözleşmesini sona erdirebilmesi mümkün olmalıdır. Ancak yürürlüğe girdikten sonra 6 aydan daha az sürede tüketici tarafından sona erdirilen sözleşmeler için, ödeme hizmet sağlayıcılarının tüketici tarafından çerçeve sözleşmesinin bitirilmesinden dolayı üstlenilen masraflarla aynı çizgide ücretler uygulamasına izin verilmelidir. Tüketiciler için, üzerinde anlaşılan bildirim süresi 1 aydan çok ve ödeme hizmet sağlayıcıları için 2 aydan az olmamalıdır. Bu Direktif ödeme hizmet sağlayıcısının ödeme hizmeti sözleşmesini olağanüstü durumlarda ilgili Birlik ya da ulusal kanun altında sona erdirmeye yükümlülüğüne halel gelmezsinin uygulanmamasına para akla veya terörizm finansmanı üzerine, fonla-

rın dondurulmasını hedefleyen herhangi bir eylem veya suçlardan sakınma veya araştırılmasıyla bağlantılı duruma gibi herhangi belirli bir ölçüt üzerinde.

63. Yüksek düzeyde bir tüketici korunmasını sağlamak için, Üye Devletler tüketicinin çıkarına bir çerçeve anlaşmasının koşullarında tek yanlı değişiklikler hakkında sınırlamalar veya yasaklar getirebilmelidir, mesela böyle bir değişiklik için mantıklı bir neden yoksa.
64. Sözleşme hükümleri amaç ve etki olarak Birlikte yasal olarak oturan tüketicilere karşı milliyetleri ve oturdukları yer bakımından ayrımcılık yapmamalıdır. Örneğin bir çerçeve anlaşmasının objektif olarak mantıklı nedenlerle ödeme enstrümanını bloke etme hakkını sağladığı yerde, ödeme hizmeti kullanıcısı Birlik içerisinde oturduğu yeri değiştirdiği için ödeme hizmeti sağlayıcısı bu hakkı istediği zaman kullanmamalıdır. .
65. Değişiklikler bakımından, deneyimler göstermiştir ki, ödeyen ve alıcı arasında ücretlerin paylaşılması en verimli sistemdir çünkü ödemelerin direkt olarak işleme girmesini sağlar. O halde alınacak ücretler normal seyrinde direkt olarak ödeyen ve alıcı üzerine bunların karşılık gelen ödeme hizmet sağlayıcıları yoluyla hükümlere bağlanmalıdır. Alıkoymulan herhangi bir ücretin miktarı sıfır olabilir çünkü bu Direktifin hükümleri ödeme hizmet sağlayıcısının tüketicilerden hesaplarını kredi etmeleri için ücret almamalarından kaynaklanan uygulamayı etkilememelidir. Benzer şekilde, sözleşme koşullarına dayalı olarak, bir ödeme hizmet sağlayıcısı ödeme hizmetinin kullanılmasını için sadece ödeme alanı (taciri) ücretlendirebilir, bu durumda ödeyene hiçbir ücret uygulanmaz. Ödeme sistemlerinin bir abonelik ücreti yoluyla ücretler uygulaması da mümkündür. Transfer edilen miktarın veya alıkoymulan ücretlerin hükümlerinin ödeme hizmet sağlayıcıları veya herhangi araçlar arasındaki fiyatlandırmaya hiçbir direkt etkisi yoktur.
66. Verilen bir ödeme enstrümanının kullanımını için ücret almayla alakalı farklı ulu-

sal uygulamalar ('ek ücret alma') Birliği ödeme pazarında aşırı derecede heterojenliğe yol açmıştır ve tüketiciler için bir kafa karışıklığı kaynağı olmuştur, özellikle e-ticaret ve sınır ötesi bağlamında. Ek ücretlendirmeye izin verilen Üye Devletlerde konumlu olan tacirler ek ücretlendirmenin yasak olduğu Üye Devletlerde ürünler ve hizmetler sunar ve tüketiciden ek ücretler alırlar. Tüketicileri belli bir ödeme enstrümanının kullanımını için tacirin çıkardığı masraftan çok daha yüksek düzeylerde tüketiciden ek ücret alan tacirlere verilecek birçok örnek de vardır. Dahası, ek ücretlendirme uygulamalarını gözden geçirmek için güçlü bir sebep şudur ki, Yönetmelik (AB) 2015/751 karta dayalı ödemeler için değişim kurallarını ortaya koyar. Takas (değişim) ücretleri kartlar ve karta dayalı ödemeler için tacir ücretlerinin ana bileşeni teşkil eder. Ek ücretlendirme, tacirler tarafından bazen kullanılan ve karta dayalı ödemelerin ek masraflarını telafi eden bir yönlendirme uygulamasıdır. Yönetmelik (AB) 2015/751 değişim ücretlerinin düzeyi üzerinde limitler koyar. Bu limitler bu Direktifte ortaya konulan yasaktan önce uygulanacaktır. Bundan sonra, Üye Devletler ödeme alanların kendileri için Yönetmelik (AB) 2015/71'in Bölüm II'sinde değişim ücretlerinin düzenlendiği ödeme enstrümanlarının kullanımı için ücret istemelerini engellemeyi değerlendirmelidir.

67. Bu Direktif ödeme kuruluşlarının konuyla alakasını tanıırken, kredi kuruluşları tüketiciler için ödeme enstrümanları elde etmede temel geçit yolu olmaya devam eder. Bir kredi kuruluşu veya ödeme kuruluşu olsun, bir ödeme hizmet sağlayıcısı tarafından bir karta dayalı ödeme enstrümanının çıkarılması, müşterinin hesabına hizmet verenden hariç olarak pazarda artan bir rekabet sağlayacaktır ve böylece daha fazla seçenek ve tüketiciler için daha iyi bir teklif sunacaktır. Bugün satış noktasında ödemelerin çoğu karta dayalı iken, ödemeler alanındaki şu andaki yenilikçilik derecesi önümüzdeki yıllarda yeni ödeme kanallarının hızlı bir şekilde çıkarılmasına yol açacaktır. O halde bu Direktifin gözden geçirilmesinde Komisyonun bu gelişmelere özel ilgi

göstermesi ve fonların kullanılabilirliği üzerine teyitler için hükmün kapsamının revize edilmeye ihtiyacı olup olmadığının belirlenmesi uygundur. Karta dayalı ödeme enstrümanını çıkaran ödeme hizmet sağlayıcısı için, özellikle banka kartları, hesap hizmeti veren ödeme hizmet sağlayıcısından müşterinin hesabında fonların olup olmadığının teyidini elde etmek kart çıkaranın kredi riskini daha iyi yönetmesine veya azaltmasına yardımcı olacaktır. Aynı zamanda, bu teyit hesap hizmeti veren ödeme hizmet sağlayıcısının ödeyenin ödeme hesabındaki fonları bloklamasına izin vermemelidir.

68. Bir ödeme yapmak için bir kartın veya karta dayalı ödeme enstrümanının kullanımını sıklıkla fonların bulunduğunu teyit eden bir mesajı ve sonuçtaki iki ödeme işlemini gösteren bir mesajın gönderilmesine neden olur. İlk işlem kartı çıkaranla tacirin hesap hizmeti veren ödeme hizmet sağlayıcısı arasında gerçekleşirken, ikincisi genellikle bir direkt banka hesabından çekim olarak ödeyenin hesap hizmeti veren ödeme hizmeti sağlayıcısı ve kartı çıkaran arasında gerçekleşir. Her iki işleme de diğer eşdeğer işlemler gibi muamele edilmelidir. Karta dayalı ödeme enstrümanları çıkaran ödeme hizmet sağlayıcıları aynı haklardan yararlanmalı ve ödeme yapanın hesap hizmeti veren ödeme hizmet sağlayıcısı olup olmadıklarına, özellikle ödeme zincirinin farklı aktörlerinin karşılıklı yükümlülükleri ve sorumluluk (ör. Yetkilendirme) koşulları bakılmaksızın bu Direktifaltında aynı yükümlülüklerle tabii olmalıdır. Ödeme hizmeti sağlayıcısının isteği ve fonların bulunduğu yönündeki teyit var olan güvenli iletişim kanalları üzerinden yapılabildiğinden, ödeme başlatma hizmet sağlayıcıları veya hesap bilgisi hizmet sağlayıcıları ve hesap hizmeti veren ödeme hizmet sağlayıcıları arasındaki teknik prosedürler ve iletişim altyapısı, gerekli güvenlik önlemlerine uyarken ödeme hizmet sağlayıcıları veya kart sahipleri için hiçbir ek masraf olmamalıdır. Dahası, ödeme işlemi bir internet ortamında (tacirin web sitesinde) veya perakende mağazalarda gerçekleşsin gerçekleşmesin, hesap hizmeti veren ödeme hizmet

sağlayıcısının sadece hesap hizmeti veren ödeme hizmet sağlayıcısı tarafından elde tutulan hesaplar en azından online olarak bu teyit için elektronik olarak erişilebilir olduğunda kartı çıkaran tarafından istenen teyidi sağlama yükümlülüğü olmalıdır. Elektronik paranın özel doğası gereği, Direktif 2009/110/AB'de tanımlı olan elektronik paranın üzerinde saklanacağı karta dayalı ödeme enstrümanları aracılığıyla başlatılan ödeme işlemlerine bu mekanizmayı uygulamak mümkün olmamalıdır.

69. Kişisel güvenlik bilgilerini güvende tutma yükümlülüğü ödeme hizmet kullanıcısının fonlarını korumak ve sahtekarlığa dair riskleri sınırlandırmak ve ödeme hesabına yetkisiz erişime izin vermemek için en üst derecede önemlidir. Ancak, kişisel güvenlik kimlik bilgilerini güvenli tutmakla alakalı olarak ödeme hizmeti kullanıcıları üzerindeki şart ve koşullar ve ödeme hizmet sağlayıcıları tarafından zorlanan diğer yükümlülükler ödeme hizmet sağlayıcılarının diğer ödeme hizmet sağlayıcılarının sunduğu hizmetlerden yararlanmasını engelleyecek bir yolla koyulmamalıdır, buna ödeme başlatma hizmetleri ve hesap bilgisi hizmetleri de dahildir. Dahası, böyle şartlar ve koşullar, bu Direktife göre yetkilendirilmiş ve tescil edilmiş olan diğer ödeme hizmet sağlayıcılarının ödeme hizmetlerini kullanmasını hiçbir yolla daha zor yapacak hiçbir hüküm içermemelidir.
70. Yetkilendirilmemiş veya yanlış yürütülmüş ödeme işlemlerinin risklerini ve sonuçlarını azaltmak için, ödeme hizmet kullanıcıları ödeme hizmet sağlayıcısını yetkisiz veya yanlış yürütülmüş ödeme işlemleri hakkında ödeme hizmet sağlayıcısının bu Direktif altında bilgi yükümlülüklerini yerine getirdiği sağlanacak şekilde herhangi bir şikayet hakkında bilgilendirmelidir. Eğer bilgilendirme son tarihine ödeme hizmet kullanıcısı tarafından uyulduysa, ödeme hizmet kullanıcısı bu talepleri ulusal sınırlandırma sürelerine tabii olarak değerlendirmelidir. Bu Direktif ödeme hizmet kullanıcıları ve ödeme hizmet sağlayıcıları arasındaki diğer talepleri etkilememelidir.

71. Yetkilendirilmemiş bir ödeme işlemi durumunda, ödeme hizmet sağlayıcısı derhal o işlemin miktarını ödeyene iade etmelidir. Ancak, ödeme hizmeti kullanıcısının sahtekarca davranışından kaynaklanan yetkisiz bir işlem şüphesi yüksek olduğunda ve bu şüphe ilgili ulusal yetkililere bildirildiği gibi mantıklı sebeplere dayalıysa, ödeme hizmet sağlayıcısı uygun bir zaman içerisinde ödeyene parasını geri vermeden önce bir araştırma yürütmelidir. Ödeyeni herhangi dezavantajlardan korumak için, geri ödemenin kredi değer tarihi miktarın hesaptan çekildiği tarihten daha geç olmamalıdır. Ödeme hizmeti kullanıcısının bilgilendirmesi için bir teşvik sağlamak amacıyla, gecikme olmaksızın ödeme hizmet sağlayıcısını bir ödeme enstrümanının çalınması veya kaybı hakkında zamanında bilgilendirmek için, ödeme hizmet kullanıcısı sahtekarlık yapmadığı veya ihmalde bulunmadığı takdirde kullanıcı sadece çok sınırlı bir miktar için yükümlü olmalıdır. Bu bağlamda, 50 AVRO'luk bir miktar Birlik içerisinde uyumlu ve yüksek düzeyde kullanıcı korunmasını sağlamak için uygundur. Ödeyenin kayıptan, hırsızlıktan veya ödeme enstrümanının yanlış yönlendirilmesinden haberdar olacak bir konumda olmadığı durumlarda hiçbir yükümlülük olmamalıdır. Dahası, kullanıcılar ödeme enstrümanlarının telafi edildiği hakkında bir ödeme hizmet sağlayıcısını bir kez bilgilendirdiği zaman, ödeme hizmeti kullanıcıları bu enstrümanın yetkisizce kullanımından kaynaklanan daha fazla masrafları karşılamak zorunda olmamalıdır. Bu Direktif, kendi ürünlerinin teknik güvenliği için ödeme hizmet sağlayıcılarının sorumlulukları saklı kalmak koşuluyla uygulanmalıdır.
72. Ödeme hizmeti kullanıcısı tarafından olası bir ihmal veya kasıtlı ihmali değerlendirmek için, hesap her durum için araştırılmalıdır. Kasıtlı ihmali kanıtları ve derecesi genellikle ulusal kanuna göre değerlendirilmelidir. Ancak, ihmal kavramı bir görevin çiğnenmesini belirten, belirgin derecede bir dikkatsizlik sergileyen bir davranış dahil olmak üzere kasıtlı ihmal öenmsiz ihmalden daha fazla anlam taşımaktadır, , örneğin bir ödeme işlemi yetkilendiren kimlik bilgilerini üçüncü taraflara açık ve görülebilecek bir yerde ödeme enstrümanının yanında tutmak gibi. Bir ödeme enstrümanının hükümleri ve kullanımıyla alakalı etkisi tüketicinin kanıt yükünü arttıracak veya kart çıkarmanın kanıtlama yükünü azaltacak sözleşme şartları ve koşulları, hükümsüz ve geçersiz sayılmalıdır. Dahası, belirli durumlarda ve özellikle ödeme enstrümanının satış noktasında bulunmadığı yerde, mesela online ödemeler durumunda, ödeme hizmet sağlayıcısının kasıtlı ihmal hakkında kanıt sağlaması uygundur çünkü ödeyenin kanıtlama imkanları bu durumlarda çok sınırlıdır.
73. Yetkisiz ödeme işlemleri olması durumunda kayıpların tahsisi için hükümler koyulmalıdır. Tüketici olmayan ödeme hizmet kullanıcılarına farklı hükümler uygulanabilir, çünkü böyle kullanıcılar normalde sahtekarlık riskini değerlendirmek ve karşıt önlemler almak için daha iyi bir konumdadır. Yüksek düzeyde bir tüketici koruması sağlamak için, ödeme işleminde bir ödeme başlatma hizmet sağlayıcısı dahil olsa bile ödeyenler her zaman geri ödeme alma taleplerini hesap hizmeti veren ödeme hizmet sağlayıcısına göndermelidir. Bu, ödeme hizmet sağlayıcıları arasındaki sorumluluğun paylaşımı saklı kalmak koşuluyla uygulanır.
74. Ödeme başlatma hizmetleri durumunda, ödeme hizmet kullanıcılarının ve ödeme hizmet sağlayıcılarının hakları ve yükümlülükleri sağlanan hizmete uygun olmalıdır. Özellikle, hesap hizmeti veren ödeme hizmet sağlayıcısı ve işleme dahil olan ödeme başlatma hizmet sağlayıcısı arasında yükümlülüğün tahsis edilmesi bunları kendi kontrolleri altındaki işlemi karşılık gelen kısımları üzerinde sorumluluk almaya zorlamalıdır.
75. Bu Direktif tam işlem miktarının ödeyicinin ödeme işlemi yürütmeye izin verdiği anda bilinmediği karta dayalı ödeme işlemleri durumunda müşterinin korunmasını arttırmayı amaçlar , örneğin otomatik yakıt istasyonları, araba kiralama sözleşmelerinde veya otel rezervasyonları yaparken. Sadece eğer ödeyen fonların

tam miktarının bloklanmasına onay veriyse ve bu fonlar gecikme olmaksızın ödeme işleminin tam miktarı hakkındaki bilgi alındıktan sonra ve en son ödeme emrinin alınmasından hemen sonra elden çıkarılırsa, ödeyenin ödeme hizmet sağlayıcısının ödeyenin ödeme hesabındaki fonları bloklama kabiliyeti olmalıdır.

76. SEPA projesi yaygın Birlik çapındaki avro olarak belirtilen ödemeler bakımından ödeme hizmetlerinin şu anki ulusal hizmetlerin yerine geçmesi için daha da geliştirilmesini amaçlar. Birlik çapındaki kredi transferlerine ve direkt banka kartı çekimlerine tam geçişi sağlamak gibi bir bakış açısıyla, Yönetmelik (AB) No 260/2012 avro olarak kredi transferleri ve banka kartı çekimleri için teknik ve iş gerekliliklerini ortaya koyar. Direkt banka çekimlerine referans olarak, bunlar hakkında düzenleme ödeyenin hem ödeme alanın hem de ödeyenin ödeme hizmet sağlayıcısına izin verdiğini varsayar (öde alan aracılığıyla direkt veya indirekt olarak), ve bunlar sonraki değişikliklerle veya iptallerle bunların ödeme alanda veya ödeme alanın namı hesabına bir üçüncü tarafta saklanması gereklidir. Avrupa Ödemeler Konseyi tarafından geliştirilen avro olarak tüketici ödemeleri için tek pan_Avrupalı direkt debit sistemi, direkt bir banka hesabından çekimi (debit) yürütme zorunluluğunun ödeyiciden ödeme alana verilmesi prensibine dayalıdır ve sonraki düzeltmelerle ve iptal edilmelerle ödeme alanda saklanmasına dayalıdır. Bu emir bir üçüncü tarafça ödeme alanın hesabına da saklanabilir. SEPA için geniş bir kamu desteği sağlamak ve SEPA içerisinde yüksek düzeyde bir tüketici koruması sağlamak için, var olan pan-Avrupa direkt debit şeması yetkili ödemeler için bir geri ödeme için koşulsuz bir hak sağlar. Bu gerçeği yansıtarak, bu Direktif Birlik içerisindeki tüm avro bazlı direkt debit işlemleri için bir genel gereklilik olarak ödemeyi geri almak için koşulsuz bir hak tesis etmeyi amaçlar. Ancak, SEPA'ya paralel olarak, avro dışı para birimi geleneği direkt debit planları para birimi avro olmayan Üye Devletlerde var olmaya devam eder. Böyle planların verimli olduğu ispatlan-

mıştır ve bunlar diğer güvenlik önlemleriyle aynı derecede ödeyene yüksek bir koruma sağlar, her zaman koşulsuz bir geri alma hakkına dayalı olmadan. Bu durumda, yürütülen ödeme işlemi mantıklı olarak beklenen miktarı aştığında ödeyen bir ödeme geri alınması için genel bir kuralla korunmalıdır. Buna ek olarak, Üye Devletlerin bir geri ödeme alma hakkı hakkında ödeyenin daha fazla çıkarına olan kuralları ortaya koyabilmesi mümkün olmalıdır. Bazı Üye Devletlerde avro olarak belirli geleneksel ödeme hizmetlerinin devam eden varlığı tarafından gösterildiği üzere SEPA içerisinde belirli avro bazlı direkt debit ürünleri için yeni bir talep vardır. Ödemeyi yapan kişinin ve ödeme hizmeti sağlayıcısının, ödemeyi yapan kişinin, alacaklı adına hareket ettiği, veya uygulanır olması durumunda, gelecekte yapılacak ödeme işlemi ilgili bilgilerin, ödeme hizmeti sağlayıcısı ya da alacaklı tarafından ödeme tarihinden en geç 4 hafta önce sağlandığı veya sunulduğu durumlar da dahil olmak üzere, ödeme yapanın işlemi gerçekleştirme üzere doğrudan ödeme hizmeti sağlayıcısına onay vermesi nedeniyle korunduğu durumda ödeme yapanın hiçbir geri ödemeye hakkının olmadığı bir çerçeve sözleşme yapmasına izin vermek ölçülü olacaktır. Her durumda, yetkisiz ya da hatalı gerçekleştirilen ödeme işlemlerinde, ödeme yapan kişi daima genel geri ödeme kuralları ile korunmalıdır.

77. Finansal planlama ve zamanında ödeme yükümlülüklerinin yerine getirilmesi için, bir ödeme emrinin uygulanmasının ne kadar süreceği konusunda tüketicilerin ve işletmelerin güvenceye sahip olmaları gerekir. Dolayısıyla, bu Direktif, ödeme emrinin oluşturulmasına ve iletilmesine yol açan süreçle ilişkin önceden herhangi bir katılım, örn. fon kontrollerinin güvenliği ve kullanılabilirliği, kişisel kimlik numarasının kullanımı hakkında bilgi veya bir ödeme sözü verilmesinden bağımsız olarak, hak ve yükümlülüklerin yürürlüğe girdiği zamanı, yani ödeme hizmeti sağlayıcısı ödeme emrini aldığı anda, ödeme hizmeti sağlayıcısı bunu ödeme hizmeti sözleşmesinde üzerinde mutabakata varılan iletişim araçları vasıtasıyla almaya

da dahil olmak üzere kurmalıdır. Ayrıca, ödeme emrinin alınması, ödemeyi yapan kişinin ödeme hizmeti sağlayıcısı, ödemeyi yapanın hesabından borçlandırılacak şekilde ödeme emrini aldığında gerçekleşmelidir. Bir alacaklı ödeme hizmeti sağlayıcısına, ör. kart ödemelerinin veya doğrudan borçların tahsil işlemleri için ödeme emirlerini gönderdiği gün veya anın veya ödeme yapılan kişinin, ödeme hizmeti sağlayıcısı tarafından şartlı kredi yoluyla bu tutarlarla ilgili ön finansman sağlandığı zamanın bu bakımdan herhangi bir önemi olmamalıdır. Ödeme hizmeti sağlayıcısının reddine ilişkin sözleşmeye dayalı veya yasal zemin yoksa kullanıcılar, eksiksiz ve geçerli bir ödeme emrinin düzgün yürütülmesine güvenebilir durumda olmalıdır. Ödeme hizmeti sağlayıcısı bir ödeme talebini reddederse, Birlik ve ulusal mevzuatın gereklerine uygun en erken zamanda ödeme hizmeti kullanıcısına ret ve ret nedeni bildirilmelidir. Çerçeve sözleşmesinin ödeme hizmeti sağlayıcısının redde ilişkin bir ücret talep edebileceğini belirttiği durumlarda, böyle bir ücret objektif olarak haklı gerekçelendirilmeli ve olabildiğince düşük tutulmalıdır.

78. Belirli bir zaman noktasından sonra ödeme emirlerinin yüksek manuel müdahale maliyetleri olmaksızın iptal edilemediği modern tam otomatik ödeme sistemlerinin ödeme işlemlerini gerçekleştirme hızı göz önüne alındığında, ödeme iptalleri için açık bir son süre belirlemek gerekir. Bununla birlikte, ödeme hizmetinin türüne ve ödeme emrine bağlı olarak, ödeme iptallerine ilişkin son tarihin, taraflar arasında mutabakat yoluyla değiştirilmesi mümkün olmalıdır. Bu bağlamda, iptaller, sadece bir ödeme hizmeti kullanıcısı ve bir ödeme hizmeti sağlayıcısı arasındaki ilişkide geçerli olmalıdır. Böylece ödeme sistemlerinde ödeme işlemlerinin geri alınamaz olması ve kesinleşmesine bir zarar vermez.
79. Ödeme yapan kişinin çerçeve sözleşmesine veya ulusal yasalara, yönetmeliklere, idari hükümlere veya yönergelere dayanılarak, ödeme yapan ile alıcı arasında bir anlaşmazlık olması durumunda, öde-

me yapan kişiye ödenen ödeme işleminin tutarını geri ödeme temelinde, bu tür bir geri alınamazlık, bir ödeme servisi sağlayıcısının bazı Üye Devletlerin yasalarındaki haklarını veya yükümlülüklerini etkilememelidir. Bu tür bir geri ödeme, yeni bir ödeme emri olarak kabul edilmelidir. Bu durumlar haricinde, ödeme emrinin altında yatan ilişki içerisinde ortaya çıkan hukuki uyumsuzluklar sadece ödeme yapan ile alıcı arasında halledilmelidir.

80. Ödemelerin tamamen entegre olarak düzgün işlenmesi için ve ödeme hizmeti kullanıcıları arasındaki temel yükümlülüğün yerine getirilmesine ilişkin hukuki kesinlik açısından, ödeyici tarafından aktarılan tüm tutarın alacaklı hesabına yatırılması esastır. Dolayısıyla, ödeme işlemlerinin yürütülmesine katılan araçların herhangi birinin, aktarılan tutardan kesinti yapması mümkün olmamalıdır. Bununla birlikte, ödemeleri gerçekleştirenlerin ödeme hizmeti sağlayıcısıyla, hizmet sağlayıcının kendi ücretlerini düşürmelerine izin veren bir anlaşma yapması mümkün olmalıdır. Bununla birlikte, alacaklının, ödenmesi gereken tutarın doğru bir şekilde ödenip ödenmediğini doğrulamasını sağlamak için, ödeme işleminde sağlanan daha sonraki bilgiler, sadece aktarılan tüm fonların miktarını değil, aynı zamanda kesilen masraf tutarını da göstermelidir.
81. Düşük fiyatlı mallar ve hizmetler söz konusu olduğunda, düşük fiyatlı ödeme araçları ucuz ve kullanımı kolay bir alternatif olmalı ve aşırı şartlarla yüklenmemelidir. Bu nedenle, yürütülmeleri ile ilgili bilgi gereksinimleri ve kuralları, düşük değerli ödemelere ayrılmış araçlardan haklı olarak beklenebilecek teknik yetenekleri de dikkate alarak temel bilgilerle sınırlı olmalıdır. Daha hafif rejime rağmen, özellikle önceden ödemeli ödeme araçlarıyla ilgili olarak, bu ödeme araçlarının getirdiği sınırlı riskleri göz önünde bulundurarak, ödeme hizmeti kullanıcılarının yeterli koruması olmalıdır.
82. Birlik genelinde ödemelerin verimliliğini artırmak için, ödemeyi yapan tarafından Avro cinsinden başlatılan ya da kredi

transferi ve para havaleleri de dahil olmak üzere, para birimi avro olmayan bir Üye Devletin para birimi cinsinden verilen ödeme emirleri, azami 1 günlük uygulama süresine tabi olmalıdır. Ödeme hizmeti sağlayıcısı ile uzun bir yürütme süresi belirleyen ödeme yapan taraf arasında açık bir anlaşmanın olmadığı durumda, doğrudan ödemeler ve kart ödemeleri de dahil olmak üzere bir alacaklı tarafından ya da bu alacaklı üzerinden başlatılan ödemeler gibi diğer tüm ödemeler için aynı 1 günlük yürütme süresi geçerli olmalıdır. Kağıt üzerinde bir ödeme emri veriliyorsa, sadece kağıt belgeler kullanan tüketicilere ödeme hizmetlerinin devamının sağlanmasına izin vermek için, bu süreleri 1 ek iş günü uzatmak mümkün olmalıdır. Doğrudan bir borçlandırma sistemi kullanıldığında, alacaklının ödeme hizmeti sağlayıcısı, tahsilat emrini, kabul edilen vade tarihinde uzlaşmaya vararak, alacaklı ile ödeme hizmeti sağlayıcısı arasında kararlaştırılan zaman sınırları içerisinde iletmelidir. Ödeme altyapılarının çoğunlukla oldukça verimli olması ve mevcut hizmet düzeylerinde herhangi bir bozulmayı önlemek için, Üye Devletlerin, uygun olduğunda, 1 iş gününden daha kısa bir yürütme süresini belirten kuralları sürdürmelerine ve koymalarına izin verilmelidir.

83. Ödeme hizmet sağlayıcılarından birinin Birlik içinde yer almadığı durumlarda, tam tutar ve yürütme süresi için yürütme hükümleri iyi uygulama oluşturmaldır.
84. Tüketicilerin uyumlaştırılmış bir ödeme pazarına güvenini artırmak için, ödeme hizmeti kullanıcılarının seçimlerini yapabilmeleri için ödeme hizmetlerinin gerçek maliyetlerini ve ücretlerini bilmeleri esastır. Buna göre, şeffaf olmayan fiyatlandırma yöntemlerinin kullanılması yasaklanmalıdır, zira bu yöntemlerin, kullanıcıların ödeme hizmetinin gerçek fiyatını oluşturmasını oldukça zorlaştırdığı yaygın olarak kabul görmektedir. Özellikle, kullanıcının dezavantajına dayanan valör tarihine izin verilmemelidir.
85. Ödeme sisteminin pürüzsüz ve verimli bir şekilde çalışması, kullanıcının öde-

me hizmet sağlayıcısına, ödeme işlemini doğru ve mutabık kalınan süre içinde yerine getirme konusunda güvenmesine bağlıdır. Genellikle, ödeme hizmet sağlayıcısı, ödeme işleminde yer alan riskleri değerlendiren konumdadır. Ödeme sistemini sağlayan, yanlış yerleştirilen veya yanlış tahsis edilen fonları geri çağırmak için düzenlemeler yapan ve çoğu durumda bir ödeme işleminin yürütülmesinde yer alan araçlara karar veren ödeme hizmeti sağlayıcısıdır. Bu düşüncelerin tümü dikkate alındığında, anormal ve öngörülemez koşullar dışında, ödeme hizmeti sağlayıcısına, kullanıcı tarafından kabul edilen bir ödeme işleminin yürütülmesine ilişkin yükümlülük yüklemek uygun olur. Yalnızca alacaklı tarafından seçilen, alacaklıların ödeme hizmeti sağlayıcısının fiil ve ihmalleri bunun dışındadır. Bununla birlikte, ödeme tutarının ödeme yapanın ödeme hizmeti sağlayıcısı tarafından usulüne uygun bir şekilde alındığının net olmadığı olası durumlarda, ödeme yaparını korumasız bırakmamak için ilgili kanıt yükü, alacaklının ödeme hizmeti sağlayıcısında olmalıdır. Kural olarak, genellikle merkez bankası ya da bir takas odası gibi tarafsız bir organ olan ve ödeme tutarını gönderenden alıcı ödeme hizmet sağlayıcısına aktaran aracı kuruluşun hesap verisini depolaması ve gerektiğinde ikinciyi sağlayabilmesi beklenir. Ödeme tutarının alıcı ödeme hizmeti sağlayıcısının hesabına yatırıldığı durumlarda, alacaklı hesaba alacak geçmesi için ödeme hizmeti sağlayıcısına karşı derhal bir hak talebinde bulunmalıdır.

86. Ödeme yapanın ödeme hizmeti sağlayıcısı, yani hesap hizmeti sunan ödeme hizmeti sağlayıcısı veya uygun olduğu durumlarda ödeme başlatma hizmeti sağlayıcısı, özellikle ödeme işleminin tamamı ve yürütme süresi ve ödeme zincirindeki diğer tarafların başarısızlığı konusunda sorumluluk dahil olmak üzere tam ödeme yürütme sorumluluğunu üstlenmelidir. Bu sorumluluğun bir sonucu olarak, ödemeyi yapan kişinin ödeme hizmeti sağlayıcısı, ödemenin tamamı alacaklı hesabına geçilmediğinde veya alacaklının ödeme hizmeti sağlayıcısına geç alacak kaydedilirse, ödeme işlemi

düzeltilmeli ya da gecikmeksizin ödeme yapana ilgili tutarı ödemelidir. Bu işlem, ulusal yasalara uygun olarak yapılabilecek diğer iddialara hanel getirmeksizin uygundur. Ödeme hizmeti sağlayıcının sorumluluğundan dolayı, ödeme yapan kişi veya alacaklıya, yanlış ödemeyle ilgili herhangi bir masraf yüklenmemelidir. Ödeme işleminin yapılmaması, ödemelerin kusurlu yapılması veya geciktirilmesi durumunda, Üye Devletler, ödeme hizmet sağlayıcılarının düzeltici ödemelerin valör tarihinin, doğru uygulama durumundaki valör tarihi ile her zaman aynı olmasını sağlamalıdır.

87. Bu Direktif, yalnızca ödeme hizmeti kullanıcısı ve ödeme hizmeti sağlayıcısı arasındaki sözleşmeden doğan yükümlülükleri ve sorumlulukları içermelidir. Bununla birlikte, kredi transferlerinin ve diğer ödeme hizmetlerinin düzgün bir şekilde işlemesi için, ödeme hizmeti sağlayıcılarının ve işlemciler gibi araçların, karşılıklı hak ve yükümlülüklerinin bulunduğu sözleşmeleri olması gerekmektedir. Yükümlülüklerle ilgili sorular bu matbu sözleşmelerin önemli bir bölümünü oluşturur. Bir ödeme işleminde yer alan ödeme hizmeti sağlayıcıları ve araçları arasındaki güvenilirliğin sağlanması için, sorumlu olmayan bir ödeme hizmeti sağlayıcısına, ortaya çıkabilecek zararlar veya bu direktifin sorumluluğuyla ilgili hükümleri uyarınca ödenen tutarların telafi edilmesi için hukuki belirlilik gereklidir. Bir kusurlu ödeme işlemine atfedilebilir rücu içeriği ve ödeme hizmet sağlayıcısına veya alıcıya yönelik taleplerin nasıl çözüleceğine ilişkin daha fazla hak ve ayrıntılar mutabakata tabi olmalıdır.

88. Ödeme hizmeti sağlayıcısının, bir ödeme emrinin doğru bir şekilde yürütülmesi için gerekli bilgileri açıkça belirtmesi mümkün olmalıdır. Öte yandan, Birliğe enteg-

re ödeme sistemlerinin kurulumunu tehlikeye atmayı ve parçalanmayı önlemek için, Üye Devletlerin ödeme işlemleri için belirli bir tanımlayıcı kullanılmasını talep etmesine izin verilmemelidir. Bununla birlikte, Üye Devletlerin, ödeme yapmanın ödeme hizmeti sağlayıcısına gereken özenle davranmalarını gerekli kılmaktan ve teknik olarak mümkün olan yerlerde ve manüel müdahale gerektirmeden, benzersiz tanımlayıcının tutarlılığını doğrulamaktan ve benzersiz tanımlayıcının tutarsız bulunduğu durumda, ödeme emrini reddetmek ve ödeme yapanı bilgilendirmekten alıkoymamalıdır. Ödeme hizmeti sağlayıcısının sorumluluğu, ödeme hizmeti kullanıcısının ödeme emrine uygun olarak ödeme işleminin doğru yürütülmesi ile sınırlandırılmalıdır. Bir ödeme işleminde yer alan fonlar, ödeme yapan tarafın sağladığı yanlış bir benzersiz tanımlayıcı nedeniyle yanlış alıcıya ulaşırsa, ödeme yapan ve alıcının ödeme hizmeti sağlayıcıları sorumlu olmamalı, ancak, ilgili bilgileri ileterek dahil olmak üzere, fonların geri alınması için makul çabalar göstermek için işbirliği yapmakla yükümlü olmalıdır.

89. Ödeme hizmetleri sağlayıcıları tarafından ödeme hizmetleri sağlanması, kişisel verilerin işlenmesini gerektirebilir. Avrupa Parlamentosu ve Konseyin 95/46/AT sayılı Direktifi⁽²²⁾, Avrupa Parlamentosu ve Konseyinin 95/46/AT sayılı Direktifi ve 45/2001/AT sayılı Yönetmeliği⁽²³⁾ yürürlüğe koyan ulusal kurallar Kişisel verilerin işbu Direktifin amaçları için işlenmesi için geçerlidir. Özellikle, kişisel bilgilerin bu Direktifin amaçları doğrultusunda işlenmesi durumunda, kesin amaç belirtilmeli, ilgili yasal dayanağa atıf yapılmalı, 95/46/AT sayılı Direktifte belirtilen güvenlik gerekliliklerine uyulmalı ve gereklilik ve ölçülülük ilkesi, amaç sınırlaması ve orantılı veri saklama süresine uyulmalıdır. Ayrıca,

22. Kişisel verilerin işlenmesine ve bu verilerin serbest dolaşımına ilişkin olarak kişilerin korunması hakkında 24 Ekim 1995 tarihli ve Avrupa Parlamentosu ve Konseyinin 95/46 / AT sayılı Yönergesi (ATRG L 281, 23.11.1995, s. 31).

23. Topluluk kurumları ve organları tarafından kişisel verilerin işlenmesi ile ilgili olarak bireylerin korunması ve bu verilerin serbest dolaşımı hakkında 18 Aralık 2000 tarihli ve (AT) 45/2001 sayılı Avrupa Parlamentosu ve Konsey Yönetmeliği (ATRG L 8, 12.1.2001, s. 1).

bu Direktif çerçevesinde geliştirilen ve kullanılan tüm veri işleme sistemlerine tasarımla veri koruma ve varsayılan ayarlarla veri koruma yerleştirilmelidir.

90. Bu Direktif, temel haklara saygı duyulmakta ve Avrupa Birliği Temel Haklar Bildirgesi tarafından tanınan ilkelere uyulmaktadır; buna göre özel hayata ve aile hayatına saygı gösterilmesi hakkı, kişisel verilerin korunması hakkı, iş yapma özgürlüğü, etkili düzeltme hakkı ve aynı suç için ceza yargılamasında iki kez yargılanmama veya cezalandırılmama hakkı bunlara dahildir. Bu Yönerge, bu haklara ve ilkelere uygun olarak uygulanmalıdır.
91. Güvenlik tedbirlerinden ödeme hizmeti sağlayıcıları sorumludur. Söz konusu tedbirlerin ilgili güvenlik riskleri ile orantılı olması gerekir. Ödeme hizmeti sağlayıcıları, riskleri azaltmak ve etkin olay yönetimi prosedürlerini devam ettirmek için bir çerçeve oluşturmalıdır. Ödeme hizmeti sağlayıcılarının yetkili makamlara güvenlik riskleri ve bu risklere karşı alınan önlemlerin güncellenmiş bir değerlendirme düzenli olarak sunmalarını sağlamak için düzenli bir raporlama mekanizması oluşturulmalıdır. Ayrıca, kullanıcılara, diğer ödeme hizmeti sağlayıcılarına veya ödeme sistemlerine önemli bir aksaklık gibi ödeme sistemlerinde meydana gelen hasarların asgari düzeyde tutulmasını sağlamak için, ödeme hizmeti sağlayıcılarının büyük güvenlik olaylarını, gecikmeksizin yetkili makamlara bildirmesi esastır. ABY (EBA) ile bir koordinasyon rolü oluşturulmalıdır.
92. Güvenlik olaylarını bildirme yükümlülükleri, Birliğin diğer hukuki işlemlerinde ortaya konan diğer olay raporlama yükümlülüklerine halel getirmeksizin yapılmalı ve bu Direktifte belirtilen şartlar, diğer Birlik hukukunun dayattığı raporlama yükümlülükleriyle uyumlu ve ölçülü olmalıdır.
93. Ödeme başlatma hizmet sağlayıcıları ve hesap bilgi hizmeti sağlayıcılarının, bu tür hizmetlerin sağlanması için doğrudan veya dolaylı olsun olmasın, hesap hizmeti ödeme hizmeti sağlayıcısı tara-

findan belirli iş modeli kullanmaya ihtiyaç duymaksızın, hesap sahibinin izniyle hizmetlerini verebilecekleri koşulları belirleyen açık bir yasal çerçeve oluşturmak gereklidir. Bir yandan ödeme başlatma hizmeti sağlayıcıları ve hesap bilgi hizmeti sağlayıcıları ile diğer taraftan hesap hizmeti veren ödeme hizmeti sağlayıcı, bu Direktif tarafından oluşturulan veya bu Direktifte belirtilen veya düzenleyici teknik standartlarda yer alan gerekli veri koruma ve güvenlik gereksinimlerine uymalıdır. Bu düzenleyici teknik standartlar mevcut farklı teknolojik çözümlerle uyumlu olmalıdır. Bu hizmetler bağlamında ilgili aktörler arasındaki güvenli iletişimi sağlamak için ABY (EBA) ayrıca, çevrimiçi ödeme hizmetlerinin sağlanmasına izin veren tüm hesap hizmeti veren ödeme hizmet sağlayıcıları tarafından uygulanacak ortak ve açık iletişim standartlarının gerekliliklerini belirtmelidir. Bu, bu açık standartların farklı teknolojik iletişim çözümlerinin birlikte çalışabilirliğini sağlaması anlamına gelir. Bu yaygın ve açık standartlar ayrıca, hesap hizmeti veren ödeme hizmeti sağlayıcısının, müşteri tarafından değil, bir ödeme başlatma hizmeti sağlayıcısı veya bir hesap bilgisi hizmet sağlayıcısı tarafından temasa geçildiğinin bilincinde olmasını sağlamalıdır. Standartlar ayrıca, ödeme başlatma hizmet sağlayıcılarının ve hesap bilgisi hizmet sağlayıcılarının, hesap hizmeti veren ödeme hizmeti sağlayıcıyla ve katılan müşterilerle güvenli bir şekilde iletişim kurmalarını sağlamalıdır.

94. Bu gereksinimleri geliştirirken ABY (EBA), uygulanacak standartların farklı ödeme hizmetlerini yerine getirmek için tüm yaygın cihaz türlerini (bilgisayar, tablet ve cep telefonu gibi) kullanmasına izin vermesi gerektiğini özellikle belirtmelidir.
95. Kimlik doğrulama ve iletişimle ilgili düzenleyici teknik standartlar geliştirirken, ABY (EBA), mevcut teknik seçeneklerin her biriyle ilişkili riskleri ve verilerin korunmasına yönelik tehditleri en aza indirmek için uygulanabilecek çözümleri tanımlamak için sistematik olarak gizlilik boyutunu değerlendirmeli ve dikkate almalıdır.

96. Elektronik ödemelerin güvenliği, kullanıcıların korunmasının sağlanması ve e-ticaret için sağlıklı ortamın geliştirilmesi için temel önemdedir. Elektronik ortamda sunulan tüm ödeme hizmetleri güvenli bir şekilde gerçekleştirilmeli ve kullanıcıların güvenli bir şekilde kimlik doğrulamasını sağlayacak teknolojilerin benimsenmesi ve dolandırıcılık riskinin mümkün olan en fazla derecede azaltılması sağlanmalıdır. Kağıt bazlı ödeme işlemleri, posta emirleri veya telefon emirleri gibi elektronik platformların veya cihazların kullanımı dışındaki yöntemlerle başlatılan ve yürürlüğe konulan ödeme işlemlerine aynı seviyede koruma sağlanması gereği gözükmemektedir. İnternet ödemelerinin ve mobil ödemelerin sağlam bir şekilde büyümesi, güvenlik önlemlerinin genel bir şekilde geliştirilmesi birlikte gerçekleşmelidir. İnternet üzerinden veya uzaktan kanallar vasıtasıyla sunulan ve ödeme işlemi başlatmak için kullanılan cihazın veya kullanılan ödeme aracının fiziksel olarak bulunduğu yere bağlı olmayan ödeme hizmetleri, bu nedenle, kullanıcının her zaman, yetkilendirdiği işlemin tutarını ve alıcısını fark etmesini sağlamak için dinamik kodlar yoluyla işlemlerin kimlik doğrulamasını içermelidir.
97. Güvenlik tedbirleri, ödeme hizmeti ile ilgili risk düzeyiyle uyumlu olmalıdır. Satış noktasında düşük değere sahip temassız ödemeler gibi, cep telefonuna dayansın ya da dayanmasın, düşük riskli ödemeler için kullanıcı dostu ve erişilebilir ödeme araçlarının geliştirilmesine izin vermek için, güvenlik şartları uygulamasına muafiyetler düzenleyici teknik standartlarda belirtilmelidir. Kimlik avı ve diğer dolandırıcılık faaliyetleriyle ilgili riskleri sınırlandırmak için kişiselleştirilmiş güvenlik kimlik bilgilerinin güvenli bir şekilde kullanılması gereklidir. Bu bağlamda, kullanıcı, kişiselleştirilmiş güvenlik kimlik bilgilerinin gizliliğini ve bütünlüğünü koruyan tedbirlerin benimsendiğine güvenebilmelidir. Bu tedbirler, tipik olarak, kart okuyucuları veya cep telefonları da dahil olmak üzere ödeme yapanın kişisel cihazlarına dayanan veya SMS ya da e-posta gibi farklı bir kanal aracılığıyla hesap hizmeti veren ödeme hizmet sağlayıcısına ödeme yapana verilen şifreleme sistemlerini içerir. Bir kerelik şifreler gibi kimlik doğrulama kodları üretebilecek şifreleme sistemleri de içeren tedbirler, ödeme işlemlerinin güvenliğini artırabilir. Bu tür kimlik doğrulama kodlarının ödeme hizmeti kullanıcıları tarafından kullanılmasının, ayrıca ödeme başlatma hizmet sağlayıcıları veya hesap bilgi hizmeti sağlayıcıları da dahil olduğunda ödeme araçları ve kişisel güvenlik kimlik bilgileriyle ilgili yükümlülükleri ile uyumlu olduğu düşünülmelidir.
98. Üye Devletler, ödeme kurumlarına yetki verilmesi için görevlendirilen yetkili makamların aynı zamanda alternatif uyuşmazlık çözümü (ADR) prosedürleriyle ilgili yetkili makamlar olup olmayacağını da belirlemelidir.
99. Müşterilerin mahkemelerde dava açma hakkına hanel gelmeksizin, Üye Devletler ödeme hizmeti sağlayıcıları ile ödeme hizmeti kullanıcıları arasında, bu Direktif'te belirtilen hak ve yükümlülüklerden kaynaklanan kolay erişilebilir, yeterli, bağımsız, tarafsız, şeffaf ve etkili bir ADR prosedürü sağlamalıdır. Avrupa Parlamentosu ve Konseyin (AT) 593/2008 sayılı Yönetmeliği⁽²⁴⁾, tüketicilere, ikamet ettikleri ülkedeki kanunların zorunlu kuralları ile sağlanan korumanın, sözleşme için geçerli kanunla ilgili herhangi bir sözleşme şartı ile zayıflatılmamasını öngörmektedir. Etkin ve etkili bir uyuşmazlık çözümünü prosedürünün oluşturulması amacıyla Üye Devletler, anlaşmazlığın bir ADR prosedüründe veya mahkemede çözümüne başvurulmadan önce, ödeme hizmeti sağlayıcılarının ödeme hizmeti kullanıcıları tarafından takip edilebilecek etkili bir şikâyet prosedürü oluşturduğundan emin olmalıdırlar. Şikâyet prosedürü, ödeme hizmeti sağlayıcısının bir şikâyet üzerine cevap vermesi gereken kısa ve

24. Sözleşmeden doğan yükümlülükler için geçerli olan kanunla ilgili 17 Haziran 2008 tarihli ve (AT) 593/2008 Avrupa Parlamentosu ve Konsey Yönetmeliği (ROME I) (ATRG L 177, 4.7.2008, s. 6).

- açıkça tanımlanmış zaman aralıkları içermelidir. Üye Devletler, ADR kuruluşlarının, bu Direktif uyarınca hak ve yükümlülüklerle ilgili uyumsuzluklarla ilgili olarak sınır ötesi işbirliğinde yeterli ve etkin bir şekilde yer alabilecek yeterli kapasiteye sahip olmalarını sağlamalıdır.
100. İşbu Direktif uyarınca kabul edilen ulusal hukuk hükümlerinin etkin bir şekilde uygulanmasını sağlamak gereklidir. Bu nedenle, bu hükümlere uymayan ödeme hizmeti sağlayıcılara karşı şikâyetle bulunmanın ve mümkün olan yerlerde etkin, ölçülü ve caydırıcı cezaların verilmesini sağlamak için uygun usuller oluşturulmalıdır. Üye Devletler, bu Direktif'e etkin bir uyum sağlanması açısından (AB) 1093/2010 Sayılı Yönetmelik'te belirtilen ve ödeme hizmeti sağlayıcılarından bağımsız olarak hareket eden şartları sağlayan yetkili makamları belirlemelidir. Üye Devletler, şeffaflık sebebiyle, bu Yönerge uyarınca görevlerini net bir şekilde tarif ederek hangi yetkili makamların görevlendirildiğini Komisyon'a bildirmelidir.
101. Üye Devletler, bu Direktif'e uyumu sağlamak için mahkemelerde dava açma hakkına hâle gelmeksizin, yetkili makamlara, ödeme hizmet sağlayıcısının bu Direktifte haklar ve belirtilen yükümlülükler uymadığı durumlarda ve özellikle toplu tüketim çıkarlarını tekrar güvence altına alma veya başka bir endişe riski olması durumunda, ceza verme yetkisi de dahil olmak üzere, gerekli güce sahip olmalarını sağlamalıdır.
102. Tüketicilerin bu Direktifte yer alan hak ve yükümlülükleri hakkında açık ve anlaşılır bir şekilde bilgilendirilmesi önemlidir. Bu nedenle, Komisyon, bu hak ve yükümlülüklerle ilgili bir broşürün hazırlamalıdır.
103. Bu Direktif, bir bildirim ifasına veya iletilmesine ilişkin yanlışlığın sorumluluğuy-la ilgili olarak, ulusal hukuk hükümlerine hâle getirmez.
104. Bu Direktif, 2006/112/AT sayılı Konsey Direktifi'ndeki ödeme hizmetlerinin KDV muamelesiyle ilgili hükümlere hâle getirmemelidir ⁽²⁵⁾.
105. Bu Direktif'te, avro tutarlarına atıfta bulunulduğunda, bu tutarların, her Avro dışındaki Üye Devlet tarafından belirlenen ulusal para birimi eşdeğeri olarak tasarlanması gerekir.
106. Yasal belirliliğin korunması için, bu Direktifin yürürlüğe girmesinden önce 2007/64/AT sayılı Direktifi iç hukuka aktaran ulusal kanunlara uygun olarak ödeme kurumlarının faaliyetlerine başlamış kişilerin bu faaliyetlere ilgili Üye Devlet içinde belirli bir süre için devam etmelerine izin veren geçiş düzenlemeleri yapılması uygun olacaktır.
107. Avrupa Birliğinin İşleyişi Hakkında Antlaşma'nın 290. Maddesi uyarınca kanun kabul etme yetkisi, Tavsiyenin değiştirildiği durumlarda 2003/361/AT sayılı Tavsiye Kararına değinerek uyum sağlama ve bu değişikliklerin ortalama miktarının güncellenmesi ile ilgili olarak Komisyona devredilmelidir. Komisyon'un uzman düzeyi de dahil olmak üzere, hazırlık çalışmaları sırasında uygun istişareler yürütmesi özel bir öneme sahiptir. Komisyon, yetki devrine dayanan kanunları hazırlarken ilgili dokümanların Avrupa Parlamentosu ve Konsey'e eş zamanlı ve uygun bir şekilde iletilmesini sağlamalıdır.
108. Bu Direktifin tutarlı bir şekilde uygulanmasını sağlamak için, Komisyon, Güçlü müşteri kimlik doğrulamasına ve Üye Devletler arasında hizmet sağlanması bağlamında ve diğer Üye Devletlerde yetkili ödeme kuruluşlarının kurulmasına yönelik işbirliği konusunda ilkelere iliş-

25. Ortak katma değer vergisi sistemi hakkında 28 Kasım 2006 tarihli 2006/112 / AT sayılı Konsey Direktifi (ATRG L 347, 11.12.2006, s. 1).

kin ayrıntılı kurallar hazırlama ve özellikle ödeme hizmetleri ile ilgili olarak ödeme hizmetlerinin güvenlik yönleri için düzenleyici teknik standart taslak hazırlama görevine sahip olması gereken EBA uzmanlığına ve desteğine güvenebilmelidir. Komisyon, bu taslak düzenleyici teknik standartları kabul etme yetkisine sahip olmalıdır. Bu belirli görevler, ABY'nin (EBA), (AB) 1093/2010 Sayılı Yönetmelikte öngörülen görev ve sorumluluklarıyla tamamen uyumludur.

109. (86)EBA, bu Direktif uyarınca ve (AB) 1093/2010 Sayılı Yönetmelik uyarınca, kural geliştirirken düzenleyici teknik standartların taslağının hazırlanması ve teknik standartların uygulanması taslağı, ödeme hizmetleri piyasasında olanlar da dahil olmak üzere tüm çıkarları yansıtan ilgili tüm paydaşlarla istişare edilmesini sağlamalıdır. ABY (EBA), görüşlerde denge sağlanması için gerekliyse ilgili banka dışı aktörlerin görüşlerini almak için özel çaba sarf etmelidir.
110. Çeşitli Üye Devletlerin hukuk sistemlerinde halen mevcut olan çok sayıda farklı kuralın uyumlaştırılmasını gerektirdiği fakat ölçek ve etkileri nedeniyle Birlik düzeyinde daha iyi elde edilebildiğinden, bu Direktifin amacı, yani bir iç pazarın ödeme hizmetlerinde daha fazla entegrasyon, Üye Devletler tarafından yeterince

sağlanmadığından, Birlik, Avrupa Birliği Antlaşması'nın 5. maddesinde belirtilen tamamlama ilkesine uygun olarak tedbirler alabilir. Söz konusu maddede belirtilen ölçülülük ilkelerine uygun olarak, bu Yönerge bu hedefe ulaşmak için gerekli olanın ötesine gitmez.

111. Üye Devletler'in 28 Eylül 2011 tarihli Ortak Siyasi Bildirisi ve Komisyon'un açıklayıcı belgeleri⁽²⁶⁾ uyarınca Üye Devletler, haklı davalarda, uyumlaştırma önlemleriyle birlikte, bir Direktifin bileşenleri ve ulusal iç hukuka aktarma araçlarının ilgili bölümleri arasındaki ilişkiyi açıklayan bir veya daha fazla belgeyi bildirmeyi taahhüt etmiştir. Bu Direktif ile ilgili olarak yasa koyucu, bu tür belgelerin iletilmesini haklı görür.
112. 45/2001 (AT) sayılı Yönetmeliğin 28(2) Maddesi uyarınca Avrupa Veri Koruma Denetçisi'ne danışılmış ve 5 Aralık 2013 tarihinde görüş bildirmiştir⁽²⁷⁾.
113. Bu nedenle, 2002/65/AT, 2009/110/AT ve 2013/36/AB ve (AB) 1093/2010 Sayılı Yönetmelikler buna göre değiştirilmelidir.
114. 2007/64/AT sayılı Direktifte yapılması gereken değişikliklerin sayısı dikkate alındığında, bu Direktiflerin kaldırılması ve değiştirilmesi uygundur,

Bu direktifi kabul etmiştir.

26. OJ C 369, 5.6.2014, s. 14.

27. OJ C 38, 5.6.2014, s. 14.

BAŐLİK 1

*Konu, Kapsam
ve Tanımlamalar*

Madde 1: Konu

1. Bu Direktif, Üye Devletlerin aşağıdaki ödeme hizmeti sağlayıcısı kategorileri arasında ayırım yapacakları kuralları belirlemektedir:
 - (a) Avrupa Parlamentosu ve Konseyin (1) 575/2013 Sayılı Yönetmeliğinin (AB) ⁽²⁸⁾ 4 (1) maddesinin (1) numaralı fıkrasında tanımlanan ve (17) Maddesi'nin 4. fıkrası gereği şubeleri de dahil olmak üzere kredi kuruluşları, bunların merkez ofislerinin bulunduğu yerler, 2013/36/AB numaralı Direktifin 47. Maddesi, ulusal hukuk ve Birlik dışı kurallarda tanımlanan kredi kuruluşları;
 - (b) Bu Direktifin 8. Maddesi ve ulusal mevzuatla uyumlu şubeler dahil olmak üzere, 2009/110 / AT sayılı Direktifin 2. maddesinin (1) numaralı fıkrasının anlamı dahilinde elektronik para kurumları olan ve şubeler Birlik içerisinde yer alıyorsa ve bunlar Şubeler tarafından sağlanan ödeme hizmetleri elektronik para ihracı ile bağlantılı olan elektronik para kuruluşları;
 - (c) Ulusal kanunlar tarafından ödeme hizmetleri sunma yetkisi tanınan posta ciro kuruluşları;
 - (d) Ödeme kuruluşları;

- (e) Para otoritesi veya diğer kamu otoritesi sıfatıyla hareket etmedikleri zaman ECB ve ulusal merkez bankaları;
 - (f) Kamu otoriteleri sıfatıyla hareket etmedikleri zaman Üye Devletler veya bunların bölgesel veya yerel makamları.
2. Bu Direktif aşağıdakilerle ilgili kuralları belirlemektedir:
 - (a) Ödeme hizmetleri koşullarının şeffaflığı ve bilgi gereklilikleri; ve
 - (b) Ödeme hizmeti kullanıcılarının ve ödeme hizmeti sağlayıcılarının düzenli işyeri veya ticari faaliyet olarak ödeme hizmetleri sağlanması ile ilgili hak ve yükümlülükleri.

Madde 2: Kapsam

1. Bu Direktif, Birlik içerisinde verilen ödeme hizmetleri için geçerlidir.
2. III ve IV. Başlıklar hem ödeme yapanın ödeme hizmeti sağlayıcısı hem de alıcının ödeme hizmeti sağlayıcısı veya ödeme işlemindeki tek ödeme hizmeti sağlayıcısının bulunduğu Üye Devletin para birimi cinsinden ödeme işlemleri için geçerlidir.

28. Avrupa Parlamentosu ve Konseyinin 26 Haziran 2013 Çarşamba'deki Yönetmelik (AT) No 575/2013'si, kredi transferleri için teknik ve iş gerekliliklerini kuran ve avro olarak doğrudan borçlar ve Yönetmelik (AT) No 648/2012'ü (OJ L 176, 30.3.2012, sf. 1) tadil eden.

3. Ödeme işlemlerinde, 81.- 86. maddeler, 45 (1) maddesinin (b) bendi, 52. maddenin madde 2 (e) ve 56. maddenin birinci fıkrası ile IV. başlık hariç olmak üzere, hem ödeme yapının ödeme hizmeti sağlayıcısı hem de alıcı ödeme hizmeti sağlayıcısı ya da ödeme işleminde tek ödeme hizmeti sağlayıcısının bulunduğu bir Üye Devletin para birimi olmayan bir para birimi cinsinden Birlik içerisinde yapılan ödeme işlemleri.
4. 45.(1) maddenin (2). fıkrası, 52. maddenin (2) (e) bendi, 52. maddenin (5) (g) fıkrası ve 56. maddenin (a) fıkrası ve 4. Başlık hariç olmak üzere, Başlık III, ve Madde 62 (2) ve (4) , 76, 77, 81, 83 (1), 89 ve 92 numaralı maddeler hariç olmak üzere Başlık IV, ödeme hizmeti sağlayıcılarından yalnızca birinin Birliğe dahil olduğu durumlarda, Birlik içerisinde yapılan tüm para birimlerinde ödeme işlemleri için geçerlidir;
5. Üye Devletler, bu Direktif hükümlerinin tamamının veya bir kısmının uygulanmasından, 2013/36 / AB sayılı Direktifin 2 (5) maddesinin (4)- (23) numaralı maddelerinde belirtilen kurumları muaf tutabilir.

Madde 3: İstisnalar

Bu Direktif aşağıda sayılanlara uygulanmaz:

- (a) Nakit olarak yapılan ödemeler, aracı kişinin müdahalesi olmaksızın doğrudan ödeme yapandan alıcıya yapılan;
- (b) Yalnızca ödeme yapan ya da yalnızca alıcı adına mal veya hizmet satışı ya da satın alımı yapmak üzere anlaşma yoluyla yetkili bir ticari aracıyı kullanarak ödeme yapan kişilerden alıcıya yapılan ödeme işlemleri;
- (c) Toplama, işleme ve teslimat da dahil olmak üzere, banknot ve bozuk paraların profesyonel fiziksel nakliyesi;
- (d) Kar amacı gütmeyen veya hayır faaliyetleri çerçevesinde profesyonel olmayan nakit toplama ve teslimattan oluşan ödeme işlemleri;

- (e) Malların veya hizmetlerin satın alınması için yapılan ödemeyle ödeme işleminin yürütülmesinden hemen önce ödeme hizmeti kullanıcısının açık bir talebini takiben, ödemenin bir parçası olarak ödeme yapan tarafından nakit para ödemesinin yapıldığı hizmetler;
- (f) Fonların bir ödeme hesabında tutulmadığı nakit para değişim işlemleri;
- (g) Ödeme hizmeti sağlayıcısına, alıcının tasarrufuna para yatırmak amacıyla hazırlanan aşağıdaki belgelerden herhangi birine dayalı ödeme işlemleri:

I- çekler için tek tip bir kanun sağlayan 19 Mart 1931 tarihli Cenevre Sözleşmesi ile düzenlenen kağıt çekler;

II- I noktasında belirtilenlere benzeyen ve çekler için tek tip bir kanun sağlayan 19 Mart 1931 tarihli Cenevre Sözleşmesi'ne taraf olmayan Üye Devletlerin yasalarına tabi olan kağıt çekler;

III- Senetler ve ödeme senetleri hakkında tek tip bir kanun sağlayan 7 Haziran 1930 tarihli Cenevre Sözleşmesi uyarınca hazırlanmış kağıt bazlı taslaklar;

IV- III maddesinde belirtilenlere benzer, senetler ve ödeme senetleri hakkında tek tip bir kanun sağlayan 7 Haziran 1930 tarihli Cenevre Sözleşmesi'ne taraf olmayan Üye devletlerin yasalarına tabi olan kağıt bazlı taslaklar;

V- Kağıt bazlı makbuzlar;

VI- Kağıt bazlı seyahat çekleri;

VII- Evrensel Posta Birliği tarafından tanımlanan kağıt bazlı posta havaleleri;

- (h) Merkezi anlaşma karşılıklı tarafları, taşkas kurumları ve / veya merkez bankaları ile sistemin diğer katılımcıları ve ödeme hizmeti sağlayıcıları arasında, 35'inci maddeye hâle getirmeksizin bir ödeme veya menkul kıymetler uzlaştırma sistemi içinde yapılan ödeme işlemleri;

- (i) (h) maddesinde belirtilen kişiler veya yatırım firmaları, kredi kuruluşları, toplu yatırım teşebbüsleri veya yatırım hizmetleri sağlayan varlık yönetim şirketleri tarafından gerçekleştirilen temettüleri, gelir veya diğer dağıtımlar veya itfa veya satış da dahil olmak üzere menkul kıymet varlık hizmetlerine ilişkin ödeme işlemleri ve finansal araçların sorumluluğuna izin verilen diğer herhangi bir varlık;
- (j) Bilgi, güven ve gizlilik koruma hizmetleri, veri ve varlık kimlik doğrulama, bilgi teknolojisi ve benzerlerinin işlenmesi ve depolanması da dahil olmak üzere, transfer edilecek fonlara herhangi bir zamanda girmeden ödeme hizmetleri sağlanmasını destekleyen teknik hizmet sağlayıcılar tarafından sağlanan hizmetler ve ödeme girişi hizmetleri ve hesap bilgi hizmetlerinin haric tutulmasıyla, ödeme hizmetleri için kullanılan terminal ve cihazların iletişim ağı temini, sağlanması ve bakımı;
- (k) Aşağıdaki koşullardan herhangi birini karşılayan sınırlı bir şekilde kullanılabilen belirli ödeme araçlarına dayalı hizmetler:
- I- Sahibinin sadece ihraççının tesislerinde veya profesyonel bir ihraççı ile doğrudan ticari anlaşma çerçevesinde sınırlı bir hizmet sağlayıcı ağı içerisinde mal veya hizmet satın almasına izin veren araçlar;
- II- Sadece çok sınırlı bir mal ya da hizmet yelpazesine sahip olmak için kullanılabilen araçlar;
- III- Bir teşebbüsün veya bir kamu sektörü teşkilatının talebi üzerine sağlanan ve ihraççı ile ticari bir anlaşmaya varılan tedarikçilerden belirli mal veya hizmetler edinmek için belirli bir sosyal veya vergi amaçlı bir ulusal veya bölgesel kamu otoritesi tarafından düzenlenen tek bir Üye Devletçe geçerli belgeler ;
- (l) Ağa veya hizmete abone olmak için elektronik iletişim hizmetlerine ek ola-

rak verilen elektronik iletişim şebeke-leri veya hizmetleri sağlayıcısı tarafından yapılan ödeme işlemleri:

I- Dijital içeriğin satın alınması veya tüketilmesi için kullanılan cihazdan bağımsız olarak ve ilgili fatura ile ücretlendirilen, dijital içeriğin ve sesli hizmetlerin satın alınması için; veya

II- Bir elektronik cihazdan veya cihaz aracılığıyla gerçekleştirilen ve hayır faaliyetleri çerçevesinde veya biletlerin satın alınması için ilgili fatura ile ücretlendirilen;

III- I ve II'de bahsedilen herhangi bir tek ödeme işleminin değerinin 50 Euro'yu geçmemesi koşuluyla ve:

* Tek bir abone için ödeme işlemlerinin toplu değerinin ayda 300 Euro'yu geçmemesi halinde, veya

**Bir abone hesabını elektronik iletişim ağı veya hizmet sağlayıcısı ile önceden fonlarsa, ödeme işlemlerinin birikimli değeri ayda 300 Euro'yu geçemez;

- (m) Ödeme hizmeti sağlayıcıları, aracıları veya şubeleri arasında kendi hesaplarına yapılan ödeme işlemleri;
- (n) Aynı gruba ait bir teşebbüs dışında bir ödeme hizmeti sağlayıcısı tarafından aracı müdahalesi yapılmaksızın, bir ana şirket ile onun yan kuruluşu arasında veya aynı ana şirketin bağlı ortaklıkları arasındaki ödeme işlemleri ve ilgili hizmetleri;
- (o) ATM vasıtasıyla sağlayıcılar tarafından sunulan ve bir veya daha fazla kredi kartı veren kuruluş adına hareket eden ve müşteri ile bir ödeme hesabından para çeken çerçeve sözleşmeye taraf olmayan nakit çekme hizmetleri, bu sağlayıcıların başka bir ödeme yapmalarını koşuluyla müşteriye, çekimin yapılmasından önce ve ayrıca nakit ödemenin bitiminde nakit alındığında 45, 48, 49 ve 59. Maddelerde bahsedilen çekim ücretleri hakkında bilgi verilecektir.

Madde 4: Tanımlar

Bu Direktifin amaçları bakımından aşağıdaki tanımlar geçerlidir:

1. "Kurulu Olduğu Üye Devlet" aşağıdakilerden herhangi biri anlamına gelir:
 - (a) Ödeme hizmet sağlayıcısının kayıtlı ofisinin bulunduğu Üye Devlet; veya
 - (b) Ödeme hizmeti sağlayıcısı, ulusal mevzuatı uyarınca, tescilli bir ofise sahip değilse, merkez ofisin bulunduğu Üye Devlet;
2. "Ev sahibi Üye Devlet", bir ödeme hizmeti sağlayıcısının aracısın veya bir şubesinin bulunduğu, Kurulu Olduğu Üye Devlet dışındaki Üye Devlet anlamına gelir;
3. "Ödeme hizmeti", Ek 1'de belirtilen herhangi bir ticari faaliyet anlamına gelir;
4. "Ödeme kuruluşu", Birlik genelinde ödeme hizmetleri sağlamak ve yürütmek üzere 11. Madde uyarınca izin verilen bir tüzel kişidir;
5. "Ödeme işlemi" ödeme yapanlar ya da onun adına ya da alıcı tarafından başlatılan, ödeme yapan ile alıcı arasında altta yatan herhangi bir yükümlülüğe bakılmaksızın para yatırma, aktarma ya da geri çekme anlamına gelen bir fiil anlamına gelir;
6. "Uzaktan ödeme işlemi", Internet üzerinden veya uzaktan iletişim için kullanılabilen bir cihaz aracılığıyla başlatılan bir ödeme işlemi anlamına gelir;
7. "Ödeme sistemi", resmi ve standartlaştırılmış düzenlemelere ve ödeme işlemlerinin işlenmesi, silinmesi ve / veya çözümlenmesine ilişkin ortak kurallara sahip bir para transfer sistemi anlamına gelir;
8. "Ödeme yapan", bir ödeme hesabına sahip olan ve bu ödeme hesabından bir ödeme emrinin yapılmasına izin veren veya herhangi bir ödeme hesabı bulunmayan durumlarda, ödeme emri veren gerçek ya da tüzel kişiyi ifade eder;
9. "Alıcı", bir ödeme işlemi konusu olan fonların alıcısı olan gerçek veya tüzel kişiyi ifade eder;
10. "Ödeme hizmeti kullanıcısı", ödeme yapan, alıcı veya her ikisi için bir ödeme hizmeti kullanan gerçek veya tüzel kişiyi ifade eder;
11. "Ödeme hizmeti sağlayıcı", Madde 1 (1) 'de belirtilen organ veya Madde 32 veya 33 uyarınca muafiyetten yararlanan gerçek ya da tüzel kişiyi ifade eder;
12. "Ödeme hesabı", ödeme işlemlerinin yürütülmesi için kullanılan bir veya daha fazla ödeme hizmeti kullanıcısı adına düzenlenen bir hesap anlamına gelir;
13. "Ödeme emri", ödeme yapan kişinin ödeme hizmeti sağlayıcısına bir ödeme işleminin yürütülmesini talep ettiği bir talimat anlamına gelir;
14. "Ödeme aracı" ödeme hizmeti kullanıcısı ile ödeme hizmeti sağlayıcısı arasında mutabık kalınan ve ödeme emrinin başlatılması için kullanılan kişiselleştirilmiş cihaz (lar) ve / veya prosedürler anlamına gelir;
15. "Ödeme başlatma hizmeti", başka bir ödeme hizmeti sağlayıcısında tutulan bir ödeme hesabıyla ilgili olarak ödeme hizmeti kullanıcısının isteği üzerine bir ödeme emri başlatma hizmeti anlamına gelir;
16. "Hesap bilgi hizmeti", ödeme hizmeti kullanıcısı tarafından ya başka bir ödeme hizmeti sağlayıcısı ya da birden fazla ödeme hizmeti sağlayıcısı tarafından tutulan bir ya da daha fazla ödeme hesabıyla ilgili konsolide bilgi sağlayan çevrimiçi bir hizmet anlamına gelir;
17. "Hesap hizmeti ödeme hizmeti sağlayıcısı", ödeme yapan kişi için bir ödeme hesabı sağlayan ve bu hizmeti veren bir ödeme hizmeti sağlayıcısı anlamına gelir;
18. "Ödeme başlatma hizmeti sağlayıcısı", Ek 1'in (7) numaralı maddesinde atıfta bulunulan ticari faaliyetleri takip eden bir ödeme hizmeti sağlayıcısı anlamına gelir;
19. "Hesap bilgi hizmet sağlayıcısı", Ek 1'in (8). Maddesinde atıfta bulunulan ticari faaliyetleri takip eden bir ödeme hizmeti sağlayıcısı anlamına gelir;

20. 'Tüketici', bu Direktifin kapsadığı ödeme hizmeti sözleşmelerinde ticari, meslek veya meslek dışında başka amaçlar için hareket eden doğal bir kişi anlamına gelir;
21. 'Çerçeve sözleşme', gelecekteki bireysel ve ardarda yapılan ödeme işlemlerinin yürütülmesine ilişkin bir ödeme hizmeti sözleşmesi anlamına gelir ve bir ödeme hesabı oluşturmak için yükümlülüğü ve koşulları içerebilir;
22. 'Para havalesi', ödeme yapan kişiye veya bir başka ödeme hizmeti sağlayıcısına karşılık gelen bir miktarı alıcıya veya alıcı adına hareket eden bir ödeme hizmeti sağlayıcıya aktarmak amacıyla, ödemeyi yapan veya ödeyen adına herhangi bir ödeme hesabı yaratılmaksızın, ödemeyi yapan kişiden alınan bir ödeme hizmeti anlamına gelir;
23. "Doğrudan borçlandırma", ödeme yapanın ödeme hesabını, ödeme işleminin ödeme yapanın alacaklıya vermiş olduğu kabul üzerine alacaklı tarafından alacaklının ödeme hizmeti sağlayıcısına veya ödeme yapanın kendi ödeme hizmeti sağlayıcısına borçlandırılmasıdır;
24. 'Kredi transferi', ödemeyi yapan kişinin ödeme hesabını, ödemeyi yapan kişinin verdiği talimata dayanarak, ödemeyi yapan kişinin ödeme hesabını tutan ödeme hizmeti sağlayıcısı tarafından bir ödeme aracının ödeme hesabından bir dizi ödeme işlemi ile kredilendirilmesi için bir ödeme hizmeti anlamına gelir;
25. 'Fonlar', 2009/110 / AT sayılı Direktifin 2. maddesinin (2) numaralı fıkrasında tanımlanan banknot ve madeni para, yazı tipi para veya elektronik para anlamına gelir;
26. "Valör tarihi", bir ödeme hizmeti sağlayıcısının, bir ödeme hesabından borçlandırılan ya da bir ödeme hesabına yatırılan fonlar üzerindeki faizin hesaplanması için kullandığı bir referans zamanı anlamına gelir;
27. 'Referans döviz kuru', herhangi bir döviz alım satımının hesaplanması için temel olarak kullanılan ve ödeme hizmeti sağlayıcısı tarafından sağlanan veya halka açık bir kaynaktan gelen döviz kuru anlamına gelir;
28. 'Referans faiz oranı', her iki tarafça da bir ödeme hizmeti sözleşmesine onaylanabilen ve kamuya açık bir kaynaktan gelen herhangi bir faiz oranının hesaplanmasında esas alınan faiz oranı anlamına gelir;
29. 'Kimlik doğrulama', ödeme hizmet sağlayıcısının kişisel güvenlik kimlik bilgilerini de içerecek şekilde, bir ödeme hizmeti kullanıcısının kimliğini veya belirli bir ödeme aracının geçerliliğini doğrulamasını sağlayan bir prosedür anlamına gelir;
30. 'Güçlü müşteri kimlik doğrulaması', bilgi olarak kategorize edilmiş iki veya daha fazla öğenin (yalnızca kullanıcının bildiği bir şey), sahip olduğu malın (kullanıcının sahip olduğu şey) ve bağımlı olan (kullanıcının yaptığı bir şeyin) birinin ihlali başkalarının güvenliliğini tehlikeye atmak ve kimlik doğrulama verisinin gizliliğini korumak üzere tasarlanmıştır;
31. 'Kişiselleştirilmiş güvenlik kimlik bilgileri', ödeme hizmeti sağlayıcısı tarafından kimlik doğrulama amacıyla bir ödeme hizmeti kullanıcısına sunulan kişiselleştirilmiş özellikler anlamına gelir;
32. 'Hassas ödeme verileri', sahtekarlık yapmak için kullanılacak kişisel güvenlik kimlik bilgileri de dahil olmak üzere veriler anlamına gelir. Ödeme başlatma hizmet sağlayıcılarının ve hesap bilgi hizmet sağlayıcılarının faaliyetleri için, hesap sahibinin adı ve hesap numarası hassas ödeme verileri oluşturmaz;
33. 'Benzersiz tanımlayıcı', ödeme hizmeti sağlayıcısı tarafından ödeme hizmeti kullanıcısına belirtilen ve ödeme hizmeti kullanıcısı tarafından başka bir ödeme hizmeti kullanıcısını ve / veya söz konusu diğer ödemenin ödeme hesabını tanımlamak için sağlanan harf, sayı veya sembollerin kombinasyonu anlamına gelir;
34. 'Uzaktan iletişim aracı', bir ödeme hizmetleri sözleşmesinin sonuçlandırılması için ödeme hizmeti sağlayıcısının ve ödeme hizmeti kullanıcısının aynı anda fiziksel olarak bir arada bulunmadığı bir yöntem anlamına gelir;
35. 'Dayanıklı Ortam', ödeme hizmeti kullanıcı-

- sının bizzat kendisine iletilen bilgileri, ödeme hizmeti kullanıcılarına, ileride referans olarak kullanabilmesi amacıyla değiştirilmeden ve belli bir süre için saklayabileceği herhangi bir araç anlamına gelir;
36. 'Mikro girişimcilik', ödeme hizmeti sözleşmesi bitiminde 2003/361 / AT sayılı Tavsiye Kararının 1. Maddesi ve Madde 2 (1) ve (3) 'te tanımlanan bir teşebbüs anlamına gelen bir işletme anlamına gelir;
37. 'İş günü', bir ödeme işleminin yürütülmesi için gerekli olduğu şekilde, bir ödeme işleminin yürütülmesinde yer alan alıcının faturasını ödeme alanının ilgili ödeme hizmeti sağlayıcısının veya ödeme hizmeti sağlayıcısının iş için açık olduğu gün anlamına gelir;
38. 'Aracı' ödeme hizmetleri sağlamak için bir ödeme kuruluşu adına hareket eden gerçek veya tüzel kişi anlamına gelir;
39. 'Şube', ödeme kuruluşunun bir parçası olan, herhangi bir tüzel kişiliği olmayan ve ödeme kuruluşu içinde bulunan işlemlerin bir kısmını veya tamamını doğrudan yerine getiren, merkez dışında başka bir işletme anlamına gelir; başka bir Üye Devlette bir merkez ofise sahip bir ödeme kuruluşu tarafından aynı Üye Devlette kurulan iş yerlerinin tamamı tek bir şube olarak kabul edilecektir;
40. 'Grup', Madde 22 (1) 2013/34 / AB sayılı Direktifin (2) veya (7) numaralı fıkralarına veya 241/2014 (AB) (29) (sayılı Komisyon Tebliği Yönetmeliğinin 4, 5, 6 ve 7. Maddelerinde tanımlanan teşebbüslere Madde 10 (1) 'de veya 575/2013 Sayılı (AB) Yönetmeliğinin 113 (6) veya (7) Maddelerinde belirtilen bir ilişki ile birbirine bağlı olan bir teşebbüs grubu anlamına gelir;
41. 'Elektronik iletişim ağı', Avrupa Parlamentosu ve Konseyinin 2002/21 / AT sayılı Direktifinin 2. maddesinin (a) bendinde⁽³⁰⁾ tanımlandığı gibi bir ağ anlamına gelir;
43. 'Dijital içerik', üretilen ve dijital biçimde tedarik edilen, kullanımı veya tüketimini teknik bir cihazla sınırlandıran ve herhangi bir şekilde fiziksel mal veya hizmetlerin kullanımını veya tüketimini içermeyen mal veya hizmetler anlamına gelir;
44. 'Ödeme işlemlerinin edinilmesi', bir ödeme hizmeti sağlayıcısı tarafından bir alacaklı ile sözleşme yapan ve ödeme işlemlerini kabul etmek ve işleme koymak için verilen bir ödeme hizmeti anlamına gelir; bu hizmetin sonucunda para alacaklıya aktarılmış olur;
45. 'Ödeme araçlarının verilmesi', bir ödeme hizmeti sağlayıcısı tarafından, ödemeyi yapan kişinin ödeme işlemlerini başlatmak ve işleme koymak için bir ödeme aracı sunmak üzere sözleşme yaptığı bir ödeme hizmeti anlamına gelir;
46. 'Öz kaynaklar', 575/2013 Sayılı Yönetmeliğin 4. maddesinin (1) numaralı fıkrasında tanımlanan ve 1. Seviye sermayenin en az %75'inin, içinde yer alan Ortak Sermaye Katman 1 sermayesi formunda olduğu fonları ifade eder. Söz konusu Yönetmeliğin 50. Maddesi ve 2. Aşama, 1. Aşamaya ait sermayenin üçte birine eşit veya daha azdır;
47. 'Ödeme markası', hangi ödeme kartı şeması kart tabanlı ödeme işlemlerinin yapıldığını belirten herhangi bir materyal veya dijital ad, terim, işaret, sembol veya bunların kombinasyonu anlamına gelir;
48. 'Ortak markalama' aynı ödeme aracında iki veya daha fazla ödeme markasının veya ödeme markasının ödeme başvurularının eklenmesi anlamına gelir.

29. 'elektronik iletişim hizmeti', 2002/21 / AT sayılı Direktifin 2. maddesinin (c) bendinde ve Kurumlar için Öz kaynakların şartları için düzenleyici teknik standartlar konusunda Avrupa Parlamentosu ve Konseyin 575/2013 (AB) sayılı Yönetmeliği tamamlayan 7 Ocak 2014 tarih ve 241/2014 sayılı Komisyon Tebliği Yönetmeliği (OJ L 74, 14.3. 2014, sayfa 8)

30. Elektronik haberleşme şebekeleri ve hizmetleri için ortak bir düzenleyici çerçeve hakkında 7 Mart 2002 tarihli Konsey Avrupa Parlamentosu'nun (Çerçeve Direktifi) (OJ L 108, 24.4.2002, s.33) 2002/21 / AT sayılı Direktifi

BAŞLIK 2

Ödeme Hizmeti Sağlayıcıları

BÖLÜM 1: ÖDEME KURULUŞLARI

1. KISIM: GENEL KURALLAR

Madde 5: Yetkilendirme başvuruları

1. Ödeme kuruluşu olarak izin için Kurulu Olduğu Üye Devletin yetkili makamlarına aşağıdakilerle birlikte bir başvuru yapılır:
 - (a) öngörülen ödeme hizmetlerinin tipini belirleyen bir operasyon programı;
 - (b) başvuranın uygun ve orantılı sistemleri, kaynakları ve usulleri doğru bir şekilde uygulamak üzere kullanılabileceğini gösteren ilk 3 mali yıl için bir tahmini bütçe hesaplaması içeren bir iş planı;
 - (c) ödeme kuruluşunun 7. maddedeki gibi başlangıç sermayesine sahip olduğuna dair kanıt;
 - (d) madde 10 (1) 'de belirtilen ödeme kuruluşları için, ödeme hizmeti kullanıcılarının fonlarını 10. Madde uyarınca korumak üzere alınan önlemlerin bir tanımı;
 - (e) başvuranın yönetim düzenlemelerine ve idari, risk yönetimi ve muhasebe usulleri dahil olmak üzere, bu yönetim düzenlemelerinin, kontrol mekanizmalarının ve usullerinin oranlı, uygun, doğru ve yeterli olduğunu

gösteren iç kontrol mekanizmalarının bir açıklaması;

- (f) 96. Maddede belirtilen ödeme kuruluşunun bildirim yükümlülüklerini dikkate alan bir olay raporlama mekanizması da dahil olmak üzere bir güvenlik olayını ve güvenlikle ilgili müşteri şikayetlerini izlemek, işlemek ve takip etmek için yürürlükte olan prosedürün bir açıklaması;
- (g) hassas ödeme verilerine erişimi sağlamak, izlemek, takip etmek ve sınırlamak için kullanılan sürecin bir tanımı;
- (h) kritik operasyonların net bir şekilde tanımlanması, etkin ihtimal planları ve bu planların yeterliliğini ve etkinliğini düzenli olarak test etmek ve gözden geçirmek için bir prosedür de dahil olmak üzere, iş süreklilik düzenlemelerinin bir tanımı;
- (i) performans, işlemler ve sahtekarlıkla ilgili istatistiksel verilerin toplanması için uygulanan ilke ve tanımların açıklanması;
- (j) ödeme hizmetleri ile ilişkili olarak detaylı bir risk değerlendirme de içeren bir güvenlik politikası belgesi ve ödeme

- hizmeti kullanıcılarını hileli ve kişisel verilerinin dolandırıcılık ve yasadışı kullanımı dahil olmak üzere tespit edilen risklere karşı yeterli derecede korunması için alınan güvenlik kontrolü ve hafifletme önlemlerinin bir açıklaması;
- (k) Avrupa Parlamentosu ve Konseyin Direktifi (AB) 2015/849 ⁽³¹⁾ ve Avrupa Parlamentosu ve Konseyin Yönetmeliği (AB) 2015/847 ⁽³²⁾ uyarınca kara para aklama ve terörist finansman ile ilgili yükümlülüklerle tabi ödeme kuruluşları için , başvuranın bu yükümlülüklerle uymak üzere oluşturduğu iç kontrol mekanizmalarının bir tanımı;
- (l) başvuranın yapısal örgütlenmesine, mümkün olan yerlerde, araçların ve şubelerin amaçlanan kullanımının açıklaması ve başvuranın onlara en az yılda bir gerçekleştirilmeyi taahhüt ettiği yerinde kontrollerin yanı sıra dış kaynak düzenlemelerinin tanımı ve ulusal veya uluslararası ödeme sisteminde katılımı;
- (m) 575/2013 Sayılı Yönetmeliğin 4. maddesinin 1. fıkrasının (36) Maddesi kapsamındaki varlıkları doğrudan veya dolaylı olarak nitelendiren kişilerin kimlikleri, varlıklarının boyutu ve bunların uygunluğunun kanıtlanması;
- (n) ödeme kuruluşunun ve gerektiğinde ödeme kuruluşunun ödeme hizmetleri faaliyetlerinin yönetiminden sorumlu olan yöneticilerin ve kişilerin kimliğinin yanı sıra, iyi bir nama ve uygun bilgi ve tecrübeye sahip olduklarının ve Kurulu Olduğu Üye Devletin ödeme kuruluşu tarafından belirlenecek ödeme hizmetlerini yerine getirebileceklerinin kanıtlanması;
- (o) Avrupa Parlamentosu ve Konseyinin 2006/43 / AT sayılı Direktifi'nde ⁽³³⁾ tanımlanan yasal denetçilerin ve denetim firmalarının kimliği;
- (p) başvuranın yasal statüsü ve ana sözleşmesi;
- (q) başvuranın merkez ofisinin adresi.
- Başvuru sahibi, birinci alt-paragrafın (d), (e) (f) ve (l) numaralı maddeleri uyarınca, kullanıcılarının çıkarlarını korumak ve ödeme hizmetlerinin performansında sürekliliği ve güvenilirliği sağlamak için denetim düzenlemelerinin ve tüm makul adımları atmak amacıyla oluşturduğu örgütsel düzenlemelerin tanımını sunacaktır.
- Birinci alt-paragrafın (j) bendinde belirtilen güvenlik kontrolü ve hafifletme önlemleri, başvuru sahibinin veya başvuru sahibinin başvurduğu kaynakların kullandığı yazılım ve BT sistemleri de dahil olmak üzere yüksek seviyede teknik güvenlik ve veri korumasını nasıl sağladıklarını gösterecektir. Söz konusu tedbirler, Madde 95 (1) 'de belirtilen güvenlik önlemlerini de içerecektir. Bu tedbirler, EBA'nın güvenlik önlemleri ile ilgili 95. maddenin 3. paragrafında belirtilen haller hakkındaki kılavuzunu dikkate alacaktır.
2. Üye Devletler, Ek l'in (7) numaralı bölümünde değinilen ödeme hizmetlerini sunma yetkisi için başvuran teşebbüslerden, izinlerinin bir koşulu olarak, hizmet verdikleri bölgeyi kapsayan profesyonel bir sigorta veya 73, 89, 90 ve 92. Maddelerde belirtilen yükümlülüğü sağlayan benzer bir garanti talep etmelidirler.
3. Üye Devletler, kayıt için başvuran teşebbüslerden, kayıtlarının bir koşulu olarak Ek l'in (8). Maddesinde belirtilen ödeme hizmetlerini sunmalarını, hizmet sundukları alanları kapsayan profesyonel bir taz-

31. 20 Mayıs 2015 tarih ve 2015/849 sayılı Avrupa Parlamentosu ve Konsey Direktifi (AB) kara para aklama veya terörün finansmanı amacıyla finansal sistemin kullanılmasının önlenmesi hakkındaki Direktif (AB) Yönetmeliği (AB) Avrupa Parlamentosu ve Konseyinin 648/2012 no'lu ve Avrupa Parlamentosu ve Konseyinin 2005/60 / AT sayılı Direktifi ve 2006/70 / AT sayılı Komisyon Direktifi (OJ L 141, 5.6.2015, s. 73).

32. Avrupa Parlamentosu ve Konseyinin 20 Mayıs 2015 Çarşamba'daki Yönetmelik (AT) No 2015/847'ü, Topluluktaki sınır ötesi ödemeler üzerine ve Yönetmelik (AT) No 1781/2006'i (OJ L 141, 9.10.2009, sf. 1) kaldıran.

33. 78/660 / AET ve 83/349 / AET sayılı Konsey Direktiflerini değiştiren ve 84/253 / AET sayılı Konsey Direktifini yürürlükten kaldıran, yıllık hesapların ve konsolide hesapların yasal denetimleriyle ilgili 17 Mayıs 2006 tarihli ve 2006/43 / AT sayılı Avrupa Parlamentosu ve Konsey Direktifi AET (OJ L 157, 9.6.2006, s.87).

minat sigortası yaptırmalarını veya ödeme hesabı bilgisine yetkisiz veya hileli erişim veya yetkisiz veya hileli kullanımdan kaynaklanan ödeme hizmeti sağlayıcısına veya ödeme hizmeti kullanıcısına hesap bakımı yükümlülüğüne karşı karşılaştırılabilir garanti sunmasını talep edebilirler.

4. ABY (EBA), 13 Ocak 2017 tarihine kadar, ödeme hizmetleri pazarında olanlar dahil, ilgili tüm menfaat sahiplerine danıştıktan sonra, ilgili tüm menfaatleri yansıtan, 1093/2010 (Avrupa Birliği) Yönetmeliğinin 16. maddesi uyarınca veya 2. ve 3. paragraflarda belirtilen mesleki tazminat sigortasının veya diğer kıyaslanabilir garantinin asgari parasal tutarının nasıl belirleneceğine ilişkin kriterler yayımlayacaktır.

İlk alt paragrafta atıf yapılan ilkelerin geliştirilmesinde ABY (EBA) aşağıdakileri dikkate alacaktır:

- (a) teşebbüsün risk profili;
- (b) teşebbüsün Ek l'de sözü edilen diğer ödeme hizmetlerini sağlayıp sağlamadığı veya başka işlerle meşgul olup olmadığı;
- (c) etkinliğin boyutu:

I- Ek l'in (7). Maddesinde atıfta bulunan ödeme hizmetlerini sunma yetkisi için başvuran teşebbüsler için, başlatılan işlemlerin değeri;

II- Ek l'in (8). Maddesinde belirtilen ödeme hizmetlerini sunmak üzere sicil kaydı için başvuran teşebbüsler için, hesap bilgi hizmetlerini kullanan müşterilerin sayısı;

- (d) karşılaştırılabilir teminatların spesifik özellikleri ve bunların uygulanması için kriterler. EBA bu ilkeleri düzenli olarak gözden geçirecektir.

5. 13 Temmuz 2017'ye kadar, ödeme hizmetleri pazarında olanlar dahil olmak üzere ilgili tüm menfaat sahiplerine danıştıktan sonra ilgili tüm çıkarları yansıtır, (AB) 1093/2010 Sayılı Yönetmeliğinin 16. Maddesi uyarınca verilecek bilgilere ilişkin Direktif çıkaracaktır Paragraf 1'in birinci alt parag-

rafının (a), (b), (c), (e) ve (g) ile (j) noktalarında belirtilen şartlar da dahil olmak üzere ödeme kuruluşlarının yetkilendirilmesi için başvuruda bulunan yetkili makamlarla ilgili bir yönetmelik yayımlayacaktır.

ABY (EBA), bu kılavuzları düzenli olarak ve en az her 3 yılda bir gözden geçirir.

6. 5. paragrafta belirtilen talimatların uygulanmasında edinilen deneyim dikkate alınarak, ABY (EBA), ödeme kuruluşlarının yetkilendirilmesi başvurusunda yetkili makamlara verilecek bilgileri içeren taslak düzenleyici teknik standartları, 1. paragrafın (a), (b), (c), (e) ve (g) ile (j) numaralı maddelerinde belirtilen şartları da dahil ederek, geliştirebilir.

Komisyon, 1093/2010 Sayılı Yönetmeliğinin (AB) 10-14. maddelerine uygun olarak birinci alt-paragrafta belirtilen düzenleyici teknik standartları hayata geçirmeye yetkilidir.

7. 4. paragrafta belirtilen bilgiler, 1. paragrafta uygun olarak yetkili makamlara bildirilecektir.

Madde 6: Hisse sahipliği kontrolü

1. 575/2013 Sayılı Yönetmeliğinin 4 (1) Maddesinin (36) no'lu Maddesi uyarınca hak kazanan bir iştirak edinmek veya doğrudan veya dolaylı olarak artırmak için bir ödeme kararı verilen herhangi bir gerçek veya tüzel kişi, Kurumun, sermayesinin veya oylama hakkının % 20, % 30 veya % 50'sine ulaşması veya bu oranın üzerine çıkması veya ödeme kuruluşunun bağlı kuruluşu olması için yetkili makamlara bu ödemeyi bildirmesi gerekir. Aynı durum, nitelikli bir holdingin doğrudan veya dolaylı olarak elden çıkarılmasına veya elinde bulundurduğu varlığın azaltılmasına karar verilen ve sonucunda sermaye ya da oy haklarının oranı % 20, % 30 veya % 50'nin altına düşen ödeme kuruluşu bağlı kuruluşu olmaktan çıkaracaktır.
2. Elde edilen nitelikli bir holdingin önerilen satın alıcısı, 2013/36 / AB sayılı Direktifin 23 (4) maddesinde atıfta bulunan ve ilgili holdingin büyüklüğünü gösteren bilgileri yetkili makama sunacaktır.

3. Üye Devletler 2. paragrafta belirtildiği üzere önerilen bir edinenin etkisinin ödeme kuruluşunun düzgün ve doğru yönetimi üzerinde olumsuz olacağı bir durum söz konusu olursa; yetkili makamların bu duruma itirazlarını ifade etmelerini ve bu durumu sonlandırmak için uygun önlemleri almalarını sağlayacaktır. Söz konusu önlemler arasında, söz konusu ödeme kuruluşunun hissedarları veya üyeleri tarafından sahip olunan paylara bağlı olarak, ihtiyati tedbir kararı, idareden sorumlu yöneticilere karşı cezalar veya oy hakkının kullanılmasının askıya alınması sayılabilir.

Benzer önlemler, bu Maddede belirtilen ön bilgi temin yükümlülüğüne uymayan gerçek veya tüzel kişiler için de geçerlidir.

4. Yetkili makamların muhalefetine rağmen bir holding kazanılırsa, Üye Devletler, kabul edilecek herhangi bir cezaya bakılmaksızın, karşılık gelen oy hakkının askıya alınmasını, oyların iptali veya oyların iptali yürütür.

Madde 7: Başlangıç sermayesi

Üye Devletler, ödeme kuruluşlarının, yetkilendirme sırasında, başlangıç sermayesini, 575/2013 (AB) sayılı Yönetmeliğin 26 (1) (a) ile (e) numaralı maddelerinde belirtilen şekilde, bir veya daha fazla öge halinde tutmalarını isteyecektir.

- (a) ödeme kuruluşunun yalnızca Ek I'in (6) numaralı paragrafında atıfta bulunan ödeme hizmetini sağladığı yerlerde, sermayesi hiçbir zaman 20.000 Euro'dan az olamaz;
- (b) ödeme kuruluşunun, Ek I'in (7). Maddesinde belirtildiği gibi ödeme hizmeti sağladığı yerlerde, sermayesi hiçbir zaman 50 000 Euro'dan az olamaz;
- (c) ödeme kuruluşunun, Ek I'in (1) - (5) numaralı maddelerinde belirtilen ödeme hizmetlerinden herhangi birini sağladığı durumlarda, sermayesi hiçbir zaman 125.000 Euro'dan az olamaz.

Madde 8: Öz kaynaklar

1. Ödeme kuruluşunun Öz kaynaklar, Madde 7'de belirtilen başlangıç sermayesi miktarından veya bu Direktifin 9. Maddesi uyarınca hesaplanan özkaynak tutarından hangisi daha yüksekse, bu tutarın altında olamaz.
2. Üye Devletler, ödeme kuruluşunun başka bir ödeme kuruluşu, kredi kurumu, yatırım firması, varlık yönetimi şirketi veya sigorta şirketi ile aynı gruba ait bulunduğu yerlerde, Öz kaynaklara uygun elemanların çoklu kullanımını önlemek için gerekli önlemleri alacaktır. Bu paragraf, bir ödeme kuruluşunun hibrit bir karaktere sahip olduğu ve ödeme hizmetleri sunmaktan başka faaliyette bulunduğu durumlarda da geçerlidir.
3. 575/2013 Sayılı Yönetmeliğin (AB) 7. Maddesi'nde belirtilen şartlar yerine getirilirse, Üye Devletler veya yetkili makamları, bu Direktif'in 9. maddesini, ana kredi konsolide gözetiminde yer alan ödeme kuruluşlarına, 2013/36 / AB sayılı Direktif uyarınca uygulamama tercihinde bulunabilir.

Madde 9: Öz kaynakların hesaplanması

1. Üye Devletler, Madde 7'de öngörülmüş olan başlangıç sermayesinin gereklerini rağmen, yalnızca Ek (I) 'de (7) veya (8)' de belirtilen hizmetlerin sunulduğu yerler hariç olmak üzere ödeme kuruluşlarının her zaman, Ulusal mevzuata uygun olarak yetkili makamlarca belirlenen aşağıdaki üç yöntemden birine göre hesaplanan özkaynakları olmalarını isteyecektir:

A YÖNTEMİ:

Ödeme kuruluşunun Öz kaynakları bir önceki yılın sabit genel masraflarının en az %10'u tutarında olacaktır. Yetkili makamlar, bir ödeme kuruluşunun işinde bir önceki yıldan bu yana önemli bir değişiklik olması durumunda bu gereksinimi ayarlayabilir. Bir ödeme kuruluşu hesaplama tarihinde henüz bir seneyi tamamlamamışsa, Öz kaynaklarının, yetkili makamlarca planda bir düzeltme istemediği sürece, kendi iş planında öngörüldüğü üzere, sabit giderlerin en az %10'u kadar olması gerekir.

B YÖNTEMİ:

Ödeme kuruluşunun Öz kaynakları, ödeme hacminin (PV) ödeme kuruluşu tarafından bir önceki yılda yürütülmüş olan ödeme işlemlerinin toplam tutarının onikide birine tekabül ettiği durumlarda; en az 2. paragrafta tanımlanan ölçekleme faktörü k ile aşağıdaki öğelerin çarpımına denk gelmelidir:

- 5 milyon Euro'ya kadar PV diliminin % 4.0'ü; artı
- 5 milyon Euro'dan 10 milyon EURO'ya kadar PV diliminin % 2.5'u; artı
- 10 milyon Euro'dan 100 milyon Euro'ya kadar PV diliminin %1'i; artı
- 100 milyon Euro'dan 250 milyon Euro'ya kadar PV diliminin % 0.5'i; artı
- 250 milyon Euro'dan yüksekse, PV diliminin % 0.25'i.

C YÖNTEMİ:

Ödeme kuruluşunun Öz kaynakları, en az (a) noktasında tanımlanan ilgili göstergenin, (b) noktasında tanımlanan çarpım faktörü ve paragraf 2'de tanımlanan ölçek faktörü k ile çarpılması sonucu çıkan tutarda olmalıdır.

- İlgili gösterge aşağıdakilerin toplamıdır:
 - faiz geliri;
 - faiz harcamaları;
 - alınan komisyonlar ve ücretler; ve
 - diğer faaliyet gelirleri.

Her unsur, pozitif veya negatif işareti ile toplama dahil edilir. İlgili göstergenin hesaplanmasında olağan dışı veya düzensiz kalemlerden elde edilen gelir kullanılamaz. Üçüncü taraflardan alınan hizmetlere yönelik dış kaynak kullanımı ile ilgili harcamalar, eğer bir harcama söz konusu işletmeden bu Direktife göre denetlenecekse, ilgili göstergeyi azaltabilir. İlgili gösterge bir önceki mali yılın sonundaki 12 aylık gözlem temel alınarak hesaplanmıştır. İlgili gösterge bir önceki mali yıla göre hesap-

lanacaktır. Bununla birlikte, C Yöntemine göre hesaplanan özkaynaklar, ilgili gösterge için önceki 3 mali yılın ortalamasının %80'inin altına düşmemelidir. Denetlenen rakamlar mevcut olmadığında, iş tahminleri kullanılabilir.

(b) Çarpım faktörü aşağıdaki gibi olmalıdır:

- 2,5 milyon Euro'ya dek ilgili gösterge diliminin %10'u;
- 2,5 milyon Euro'dan 5 milyon Euro'ya kadar ilgili gösterge diliminin %8'i;
- 5 milyon Euro'dan 25 milyon Euro'ya dek ilgili gösterge diliminin %6'sı;
- 25 milyon Euro'dan 50 milyon Euro'ya dek ilgili gösterge diliminin %3'ü;
- 50 milyon Euro'dan fazlaysa %1,5.

2. Yöntem B ve C'de kullanılacak ölçeklendirme faktörü k aşağıdaki gibi olmalıdır:

- Ödeme kuruluşunun, sadece Ek I'in (6) numaralı paragrafında atıfta bulunan ödeme hizmetini sağlaması halinde 0,5;
- Ödeme kuruluşunun, Ek I'in (1)- (5) numaralı maddelerinden herhangi birinde belirtilen ödeme hizmetlerini sağlaması halinde 1.

3. Yetkili makamlar, ödeme kuruluşunun risk yönetim süreçlerine, risk kaybı veri tabanına ve iç kontrol mekanizmalarına dayanarak, ödeme kuruluşunun, 1. paragrafa göre seçilecek yöntemin uygulanması sonucunda ortaya çıkacak olan tutardan % 20 daha yüksek bir miktarda öz kaynağa sahip olmasını isteyebilir veya 1. paragrafa göre seçilecek yöntemin uygulanması sonucunda ortaya çıkacak olan tutardan % 20 daha az öz kaynağa sahip olmasına izin verebilir.

Madde 10: Koruyucu Şartlar

1. Üye Devletler veya yetkili makamlar, ödeme hizmeti kullanıcılarından veya başka bir ödeme hizmeti sağlayıcısından alınan tüm fonları korumak için Ek I'in (1)- (6) nu-

maralı noktalarında belirtildiği gibi ödeme hizmetleri sağlayan bir ödeme kuruluşundan aşağıdaki yöntemlerden birisini izlemesini isteyecektir:

(a) adına fonların tutulduğu gerçek veya tüzel kişilerin fonlarıyla bu fonlar, ödeme kuruluşu tarafından halen tutuluyorlarsa ve alındıkları günü takip eden iş günü içerisinde henüz alıcıya aktarılmamışlarsa veya başka bir ödeme hizmeti sağlayıcıya transfer edilmemişlerse birbiriyle karıştırılmamalıdır; bir kredi kuruluşunda ayrı bir hesaba yatırılmalı veya Kurulu Olduğu Üye Devletin yetkili makamları tarafından tanımlanmış olan güvenli ve likit olarak düşük risk taşıyan varlıklara yatırılmalıdırlar; ve aynı zamanda, özellikle tasfiye gibi bir duruma karşı, ödeme kuruluşunun diğer alacaklılarının taleplerine karşı ulusal yasalara uygun olarak ödeme hizmeti kullanıcılarının çıkarına olacak şekilde izole edilmelidirler;

(b) Fonlar, ödeme kuruluşunun kendisi ile aynı gruba ait olmayan bir sigorta şirketinden veya bir kredi kurumundan bir sigorta poliçesi ya da diğer benzer garantilerle, ödeme kuruluşunun mali yükümlülüklerini yerine getiremediği durumlarda ödenmesi gereken sigorta poliçesinin veya diğer benzer teminatın yokluğunda ayrılmış olana eşdeğer bir miktarda karşılanır.

2. Bir ödeme kuruluşunun 1. fıkraya uyarınca fonları korumakla yükümlü olduğu ve bu fonların bir kısmının gelecekteki ödeme işlemleri için kullanılacağı ve geri kalan tutarın ödeme hizmetleri için kullanılacağı durumlarda fonların bu kısmının gelecekteki ödeme için kullanılacağı işlemler de paragraf 1'in şartlarına tabi olacaktır. Bu kısım değişkense veya önceden bilinmiyorsa, Üye Devletler, ödemeleri yapan kuruluşların, bu paragrafı, ödeme hizmetlerinde kullanılacağı varsayılan temsili bir bölüm temelinde uygulayabilmelerine izin verecek ve böyle bir temsilci bölüm, geçmiş verilere dayanarak makul bir şekilde tahmin edilebilecektir.

Madde 11: Yetkinin verilmesi

1. Üye Devletler, Madde 1 (1) 'in (a), (b), (c), (e) ve (f) bentlerinde belirtilenler dışındaki teşebbüslerden ve Madde 32 veya 33'e istinaden muafiyetten yararlanan ve ödeme hizmetlerini sunmayı planlayan gerçek ya da tüzel kişilerin, ödeme hizmetleri sunmaya başlamadan önce bir ödeme kuruluşu olarak yetki almalarını şart koşacaktır. Sadece bir Üye Devlette kurulmuş bir tüzel kişiye yetki verilir.
2. Başvuruyla birlikte gönderilen bilgi ve belgeler, Madde 5'te belirtilen tüm gereklilikleri yerine getiriyorsa ve yetkili makamların başvuru inceledikten sonra yaptıkları genel değerlendirme olumluysa, yetkili makamlar bir yetkilendirme yapacaktır. Yetki vermeden önce yetkili makamlar, ilgili hallerde, ulusal merkez bankasına veya diğer ilgili kamu makamlarına danışabilir.
3. Kurulu Olduğu Üye Devletin ulusal kanunları uyarınca kayıtlı bir büroya sahip olması gereken bir ödeme kuruluşu, merkez ofisini kayıtlı ofisiyle aynı Üye Devlet'te açacak ve ödeme hizmeti işinin en azından bir bölümünü orada yapacaktır.
4. Yetkili makamlar, bir ödeme kuruluşunun sağlıklı ve ihtiyatlı bir şekilde yönetilmesi ihtiyacını göz önüne alarak, ödeme kuruluşu, ödeme hizmetleri işi için sağlam bir yönetim düzenlemesine sahipse ve bu da iyi tanımlanmış bir organizasyon yapısına ve maruz kaldığı veya maruz kalabileceği riskleri tanımlamak, yönetmek, izlemek ve raporlamak için etkili prosedürler ve sağlam idari ve muhasebe prosedürleri de dahil olmak üzere yeterli iç kontrol mekanizmalarına sahipse ve bu düzenlemeler, usuller ve mekanizmalar kapsamlı ve ödeme kuruluşunun sağladığı ödeme hizmetlerinin niteliği, ölçeği ve karmaşıklığı ile orantılıysa söz konusu yetkiyi sağlayacaktır.
5. Bir ödeme kuruluşu, Ek 1'in (1) - (7) numaralı maddelerinde belirtilen ödeme hizmetlerinden herhangi birini sağlıyor ve aynı zamanda diğer ticari faaliyetlerde de bulunuyorsa, yetkili makamlar, ödeme kuruluşunun ödeme yapılmayan hizmet faaliyetlerinin ödeme kuruluşunun mali

sağlamlığını veya yetkilerini kaybetme ihtimalini olumsuz etkileyen ya da ödeme yetkisine sahip kuruluşların, ödeme kuruluşunun, tarafından belirlenen tüm yükümlülüklere uyma izlemesine olanak tanıyan ödeme hizmetleri işletmesi için ayrı bir kuruluşun kurulmasını isteyebilirler.

6. Yetkili makamlar, bir ödeme kuruluşunun sağlıklı ve ihtiyatlı bir şekilde yönetilmesini sağlamak için gereken şartları göz önüne alarak, hak sahiplerine veya hak sahiplerine sahip olan ortakların uygunluğundan memnun değilse, bir yetki vermeyi reddedebilirler.
7. 575/2013 Sayılı Yönetmeliğin (AB) Madde 4 (1) maddesinin (38) numaralı fıkrasında tanımlanan yakın bağlantıların, ödeme kuruluşu ile diğer gerçek veya tüzel kişiler arasında mevcut olduğu durumlarda, yetkili makamlar, ancak bu bağlantılar, denetim işlevlerinin etkin bir şekilde kullanılmasını engellemiyorsa yetkilendirme verebilirler.
8. Yetkili makamlar, ancak ödeme kuruluşunun yakın bağlantıları olan bir veya daha fazla gerçek veya tüzel kişiyi yöneten bir üçüncü ülkenin yasaları, yönetmelikleri veya idari hükümleri veya bu yasaların, yönetmeliklerin veya idari düzenlemelerin uygulanmasında zorluklar olması durumunda ve eğer hükümler denetim işlevlerinin etkin biçimde kullanılmasını engellemiyorsa söz konusu yetkilendirmeyi yapabilirler.
9. Yetki, tüm Üye Devletlerde geçerli olmakla birlikte, hizmet sunma özgürlüğü veya kuruluş özgürlüğü uyarınca, ödeme kuruluşunun Birlik çapında yetki kapsamında olan ödeme hizmetlerini sunmasına izin verecektir.

Madde 12: Kararın iletilmesi

Yetkili makamlar, bir başvurunun alındığı ya da başvurunun tamamlanmadığı hallerde karar için gerekli olan tüm bilgilerin verildiği tarihten itibaren üç ay içinde başvuru sahibine yetki verildiğini veya reddedildiğini bildirir. Yetkili makam, bir yetkilendirmeyi vermeyi reddederse, bunun nedenlerini de bildirecektir.

Madde 13: Yetkinin Geri çekilmesi

1. Yetkili makamlar, bir ödeme kuruluşuna verilmiş olan bir yetkiyi, kurum aşağıdakileri yaparsa geri çekebilir:
 - (a) söz konusu Üye Devletin, söz konusu davalarda yetkinin geçersiz kınılması için herhangi bir hüküm vermemesi halinde, yetki kullanımından açıkça vazgeçer veya altı aydan daha uzun süre işi yerine getirmese veya 12 ay içinde bu yetkilendirmeyi kullanmazsa;
 - (b) yetkilendirmeyi yanlış beyanlar veya diğer uygun olmayan yollarla almışsa;
 - (c) artık yetkilendirme şartlarını yerine getirmemekte veya yetkili otoriteyi bu konuda önemli gelişmeler konusunda bilgilendirmemekteyse;
 - (d) ödeme hizmetleri işini sürdürerek ödeme sisteminin istikrarı veya güvenine bir tehdit teşkil ediyorsa; veya ulusal yasanın bir yetkinin geri çekilmesini gerektirdiği durumlardan biri içindeyse.
2. Yetkili makam bir yetkinin geri çekilmesinin nedenlerini de bildirir ve buna göre ilgili kişileri bilgilendirir.
3. Yetkili makam, 14 ve 15. maddelerde atıfta bulunulan sicil kayıtları da dahil olmak üzere bir yetkinin geri çekilmesini kamuya açıklayacaktır.

Madde 14:

Kurulu olduğu üye devlette sicil kaydı

1. Üye Devletler, aşağıdakilerin girildiği bir genel sicil oluşturacaktır:
 - (a) yetkili ödeme kuruluşları ve acenteleri;
 - (b) Madde 32 veya 33 uyarınca muafiyetten yararlanan gerçek ve tüzel kişiler ve bunların temsilcileri; ve
 - (c) ödeme hizmetlerini sunmak için ulusal mevzuata göre yetkili olan Madde 2 (5) 'de belirtilen kurumlar.

Ödeme kuruluşlarının şubeleri, şubeler Kurulu Olduğu Üye Devlet dışında bir Üye Devlet'te hizmet veriyorsa, Kurulu Olduğu Üye Devletinin siciline girilecektir.

2. Kamu sicil kaydı, ödeme kuruluşunun yetkili olduğu veya gerçek ya da tüzel kişinin kayıtlı bulunduğu ödeme hizmetlerini belirleyecektir. Yetkili ödeme kuruluşları, 32 veya 33. maddelere istinaden muafiyetten istifade eden gerçek ve tüzel kişilerden ayrı olarak sicilde listelenirler. Sicil, danışma için kamuya açık olmalı, çevrimiçi erişilebilir olmalı ve gecikmeden güncellenmelidir.
3. Yetkili makamlar, 32. veya 33. Madde uyarınca herhangi bir yetkilendirmenin veya istisnanın geri çekilmesi halinde bu durumu genel sicile girmelidirler.
4. Yetkili makamlar, Madde 32 veya 33 uyarınca herhangi bir yetki ve istisnanın geri çekilmesinin nedenlerini ABY (EBA)'ya bildirir.

Madde 15: ABY (EBA) sicili

1. ABY (EBA) 2. paragrafına uygun olarak yetkili makamlar tarafından bildirilen bilgileri içeren bir elektronik, merkezi sicil kaydı geliştirmeli, işletmeli ve muhafaza etmelidir.

Bu bilgilerin doğru şekilde sunulmasından ABY (EBA) sorumlu olacaktır. EBA sicil kaydını İnternet sitesinde kamuya açık hale getirecek ve listelenen bilgilere kolaylıkla erişebilmesini ve bunların ücretsiz olarak aranabilmesini sağlayacaktır.

2. Yetkili makamlar, finans alanında geleneksel olarak kullanılan bir dilde Madde 14'te belirtildiği şekilde genel sicile girilen bilgilerin ABY (EBA)'ya gecikmeksizin bildirilmesini sağlayacaklardır.
3. Yetkili makamlar, 2. paragrafta belirtilen bilgilerin doğruluğundan ve bu bilginin güncel kalmasından sorumludur.

4. ABY (EBA), elektronik merkezi sicil geliştirilmesi, işletilmesi ve bakımı ile bu belgede yer alan bilgilere erişim konusunda teknik şartları düzenleyen düzenleyici teknik standartları hazırlayacaktır. Teknik şartlar, bilginin ancak yetkili makam ve EBA tarafından değiştirilmesinin mümkün olduğunu garanti etmelidir.

EBA, taslak düzenleyici teknik standartları 13 Ocak 2018 tarihine kadar Komisyona sunacaktır.

Komisyon, 1093/2010 Sayılı Yönetmeliğin (AB) 10-14. maddelerine uygun olarak birinci alt-paragrafta belirtilen düzenleyici teknik standartları hayata geçirmeye yetkilidir.

5. ABY (EBA), 1. paragrafa göre bildirilecek bilgilerin ayrıntıları ve yapısı hakkında, bu bilgilerin verileceği ortak format ve model de dahil olmak üzere, teknik standartları uygulayan taslak hazırlayacaktır.

ABY (EBA), taslak düzenleyici teknik standartları 13 Ocak 2018 tarihine kadar Komisyona sunacaktır.

Komisyon, 1093/2010 Sayılı Yönetmeliğin (AB) 15. maddesine uygun olarak birinci alt-paragrafta belirtilen düzenleyici teknik standartları hayata geçirmeye yetkilidir.

Madde 16: Yetkinin Devamı

Herhangi bir değişiklik, Madde 5'e uygun olarak sağlanan bilgi ve delillerin doğruluğunu etkilerse, ödeme kuruluşu, gecikmeksizin ev sahibi Üye Devletin yetkili makamlarına buna göre bilgi verecektir.

Madde 17: Muhasebe ve Yasal denetim

1. Ödeme kuruluşlarına gerekli değişiklikler yapılarak 86/635 / AET ve 2013/34 / AB sayılı direktifler ile Avrupa Parlamentosu ve Konseyin 1606/2002 sayılı Yönetmelik⁽³⁴⁾ uygulanacaktır.
2. Direktif 2013/34 / AB ve yürürlükte olan 86/635 / AET sayılı Direktiften muaf tutul-

34. Avrupa Parlamentosu ve Konseyinin 19 Temmuz 2002 Cuma'daki Yönetmelik (AT) No 1606/2002'u, Topluluktaki sınır ötesi ödemeler üzerine ve Yönetmelik (AT) No 2560/2001'i (OI L 243, 9.10.2009, sf. 1) kaldırır.

madıkça, ödeme kuruluşlarının yıllık hesapları ve konsolide hesapları, yasal denetçiler veya denetim firmaları tarafından 2006/43 / AT sayılı Direktif kapsamında denetlenir.

3. Denetim amacıyla, Üye Devletler, ödeme kuruluşlarının, denetçinin raporuna tabi olan Madde 18 (1) 'de sözü edilen ödeme hizmetleri ve faaliyetleri için ayrı muhasebe bilgisi sağlamalarını isteyecektir. Bu rapor, uygun olduğunda, yasal denetçiler veya bir denetim firması tarafından hazırlanacaktır.
4. 2013/36 / AB sayılı Direktifin 63'üncü maddesinde yer alan yükümlülükler, ödeme hizmetleri faaliyetleriyle ilgili olarak ödeme kuruluşlarının yasal denetmenlerine veya denetim firmalarına gerekli değişiklikler yapılarak uygulanır.

Madde 18: Etkinlikler

1. Ödeme hizmetlerinin sağlanmasının yanı sıra, ödeme kuruluşları aşağıdaki faaliyetlerde bulunma hakkına sahiptir:
 - (a) Ödeme aktarma eylemlerinin yürütülmesinin sağlanması, döviz hizmetleri, korunma faaliyetleri ve verilerin depolanması ve işlenmesi gibi operasyonel ve yakından ilgili yan hizmetler sağlanması;
 - (b) 35. maddeye hâle getirmeksizin ödeme sistemlerinin uygulanması;
 - (c) Uygulanabilir Birlik ve ulusal yasalara uygun olarak, ödeme hizmetleri sağlanması dışındaki ticari faaliyetler.
2. Ödeme kuruluşları bir veya daha fazla ödeme hizmetinin sağlanmasına giriştikleri yerlerde, yalnızca ödeme işlemleri için kullanılan ödeme hesaplarına sahip olabilirler.
3. Ödeme hizmetleri sunanların ödeme kuruluşları tarafından ödeme hizmetleri sağlanması amacıyla sağlanan fonlar, 2013/36 / AB sayılı Direktifin 9. Maddesi anlamında bir mevduat veya diğer geri ödenebilir fonlar veya 2009/110 / AT sayılı Direktifin 2. Maddesi (2) numaralı paragrafı gereği elektronik paralar teşkil etmez.
4. Ödeme kuruluşları, yalnızca aşağıdaki şartların tümünün yerine getirilmesi halinde, Ek I'in (4) veya (5) numaralı paragraflarında atıfta bulunulan ödeme hizmetleri ile ilgili kredi verebilir
 - (a) Kredi, yalnızca bir ödeme işleminin yürütülmesi ile bağlantılı olarak yardımcı nitelikte olacak ve buna göre sağlanacaktır;
 - (b) Kredi kartlarıyla kredi sağlama konusunda ulusal kurallara rağmen, bir ödeme ile ilgili olarak verilen ve Madde 11 (9) ve Madde 28 uyarınca yürütülen kredi, hiçbir durumda, 12 ayı aşmayacak kısa bir süre içinde ödenir;
 - (c) Böyle bir kredi, ödeme işlemi gerçekleştirilmek amacıyla alınan veya tutulan fonlardan sağlanamaz;
 - (d) Ödeme kuruluşunun Öz kaynakları, verilen kredinin toplamı bakımından her zaman için uygun ve denetleyici kurumlar tarafından kabul edilebilir olacaktır.
5. Ödeme kuruluşları, 2013/36 / AB sayılı Direktifin 9. Maddesi anlamında mevduat veya diğer geri ödenebilir fon alma işini yapamazlar.
6. Bu Direktif, 2008/48 / AT sayılı Direktife, diğer ilgili Birlik yasına veya bu Direktifte Birlik yasalarına uymayan tüketicilere kredi verme koşullarına ilişkin ulusal önlemlere hâle getirmeyecektir.

2. KISIM: DİĞER GEREKLİLİKLER

Madde 19:

Faaliyetlerin dış kaynaklı temin edildiği araçlar, şube veya kuruluşların kullanımı

1. Bir ödeme kuruluşu bir acente aracılığı ile ödeme hizmetleri sunmayı planladığı durumlarda, Kurulu Olduğu Üye Devletteki yetkili makamlara aşağıdaki bilgileri iletir:
 - (a) aracının adı ve adresi;
 - (b) (AB) 2015/849 uyarınca kara para aklamaya ve terörün finansmanına ilişkin yükümlülükleri yerine getirmek için aracı tarafından kullanılacak olan iç kontrol mekanizmalarının bir açıklaması; bu hususlarda yapılacak değişikliklerin gecikmeksizin güncellenmesi;
 - (c) ödeme hizmetlerinin sağlanmasında kullanılacak olan aracın yönetiminin sorumlu direktörlerin ve kişilerin kimliği ve ödeme hizmeti sağlayıcıları dışındaki araçlar için bunların düzgün ve uygun kişiler olduğunun kanıtı;
 - (d) aracının görevlendirdiği ödeme kuruluşunun ödeme hizmetleri; ve uygulanabilir olduğu hallerde, aracının benzersiz tanımlama kodu veya numarası.
2. 1. fıkrada belirtilen bilgilerin alınmasından sonraki 2 ay içinde, Kurulu Olduğu Üye Devletin yetkili makamı, aracının 14. maddede belirtilen sicil defterine girip girmediğini ödeme kuruluşuna bildirir. Aracı, sicil defterine girdikten sonra ödeme hizmetleri sunmaya başlayabilir.
3. Yetkili makamlar, aracıyı sicil defterinde listelemeden önce, kendilerine sağlanan bilgilerin yanlış olduğunu düşünürlerse, bilgiyi doğrulamak için harekete geçebilirler.
4. Yetkili makamlar, bilgiyi doğrulamak için harekete geçtikten sonra, 1. paragraf uyarınca kendilerine sağlanan bilgilerin doğru olduğuna ikna olmazlarsa, aracının 14. maddede belirtilen sicil listesine eklen-

mesini reddedecek ve ödeme kuruluşuna gecikmeden bilgi verecektir.

5. Ödeme kuruluşu, bir aracı kullanarak veya bir şube kurarak başka bir Üye Devlette ödeme hizmetleri sunmak istiyorsa, Madde 28'de belirtilen prosedürleri izleyecektir.
6. Ödeme kuruluşunun Kurulu Olduğu Üye Devletteki diğer kuruluşlara ödeme hizmetlerinin operasyonel işlevlerini dış kaynaklı olarak sunmayı planladığı yerlerde, Kurulu Olduğu Üye Devletin yetkili makamlarına buna göre bilgi verecektir.

BT sistemleri de dahil olmak üzere önemli operasyonel fonksiyonların dış kaynak kullanımı, ödeme kuruluşunun dahili kontrolünün kalitesini önemli ölçüde azaltacak ve yetkili makamların, ödeme kuruluşunun koyduğu yükümlülüklerin tümünü yerine getirip getirmediğini takip etme ve izleme yetkisini azaltacak şekilde olmamalıdır.

İkinci alt-paragrafın amaçları açısından, bir işlevin aksaması ya da başarısızlığı, bir ödeme kuruluşunun, bu Başlık uyarınca talep edilen yetkilendirmenin gereklerine veya bu Direktif kapsamındaki diğer yükümlülüklerine ya da ödeme hizmetlerinin doğruluk ve devamlılığına zarar veriyorsa önemli bir işlev olarak tanımlanmalıdır. Üye Devletler, ödeme kuruluşlarının önemli operasyonel işlevleri dış kaynaklı hale getirirken, aşağıdaki koşulları yerine getirmelerini sağlamalıdır:

- (a) Dış kaynak kullanımı, üst yönetimin sorumluluğunun devrine neden olmamalıdır;
- (b) ödeme kuruluşunun bu Direktif kapsamındaki ödeme hizmeti kullanıcılarıyla olan ilişkisi ve yükümlülükleri değiştirilmeyecektir;
- (c) ödeme kuruluşunun bu Başlık kapsamında yetkili kılınması ve yetkili kalması için uyması gereken koşullar zayıflatılmayacaktır;
- (d) ödeme kuruluşunun yetkisinin veril-

mesine tabi diğer koşulların hiçbiri kaldırılmayacak veya değiştirilmeyecektir.

7. Ödeme kuruluşları, kendi adlarına hareket eden araçların veya şubelerin, ödeme hizmeti kullanıcılarına bu gerçeği bildirmelerini sağlamalıdır.
8. Ödeme kuruluşları, Kurulu Olduğu Üye Devletin yetkili makamlarına, faaliyetlerin dış kaynaklı kuruluşların kullanımı ile ilgili herhangi bir değişikliği gecikmeksizin ve paragraf 2, 3 ve 4'te belirtilen prosedüre uygun olarak gerekli bildirimlerde bulunmalıdır.

Madde 20: Sorumluluk

1. Üye Devletler, ödeme kuruluşlarının, ope-

rasyonel işlevlerin yerine getirilmesi için üçüncü şahıslara dayandıklarında, bu ödeme kuruluşlarının, bu Direktif gereklerinin yerine getirildiğinden emin olmak için makul adımlar atmasını sağlamalıdır.

2. Üye Devletler, ödeme kuruluşlarının çalışanlarının ya da faaliyetlerin dış kaynaklı olduğu herhangi bir acentenin, şubenin veya kuruluşun eylemlerinden tamamen sorumlu olmasını talep eder.

Madde 21: Kayıt Tutma

Üye Devletler, ödeme kuruluşlarının Direktif (AB) 2015/849 veya diğer ilgili Birlik yasasına halel getirmeksizin bu Başlık için uygun kayıtları en az 5 yıl tutmalarını isteyecektir.

3. KISIM: YETKİLİ MAKAMLAR VE GÖZETİM

Madde 22: Yetkili makamların belirlenmesi

1. Üye Devletler, bu Başlık altında öngörülen görevleri yerine getirecek olan ödeme kuruluşlarının yetkilendirilmesi ve ihtiyatlı denetlenmesinden sorumlu yetkili makamlar olarak ya kamu makamları ya da ulusal kanunlar ya da bu amaçla doğrultusunda ulusal yasalarla yetkilendirilmiş ulusal merkez bankaları gibi kamu makamları tarafından tanınan organları belirleyecektir.

Yetkili makamlar, ekonomik organlardan bağımsızlığı, garanti etmeli ve çıkar çatışmalarından kaçınmalıdır. Birinci alt paragrafta halel getirmeksizin, ödeme kuruluşları, kredi kuruluşları, elektronik para kurumları veya postane ciro kurumları, yetkili makamlar olarak atanamaz. Üye Devletler buna göre Komisyona bilgi verecektir.

2. Üye Devletler, paragraf 1’de belirtilen yetkili makamların, görevlerini yerine getirmek için gereken tüm yetkilere sahip olmasını sağlayacaklardır.
3. Ülkelerinde bu Başlık kapsamındaki konularda birden fazla yetkili makam bulunan Üye Devletler, bu yetkili makamların görevlerini etkili bir şekilde yerine getirebilmeleri için yakın işbirliği yapmalarını sağlayacaktır. Aynı durum, bu Başlıkta kapsanan konularda yetkili mercilerin, kredi kuruluşlarının denetiminden sorumlu yetkili makamlar olmadığı durumlarda geçerlidir.
4. Paragraf 1’de belirtilen yetkili makamların görevleri ev sahibi Üye Devletin yetkili makamlarının sorumluluğundadır.
5. Paragraf 1, yetkili makamların, ödeme hizmetlerinin sağlanması ve Madde 18 (1) ‘in (a) bendinde atıfta bulunulan faaliyetler dışında ödeme kuruluşlarının ticari faaliyetlerini denetlemeleri gerektiği anlamına gelmez.

Madde 23: Gözetim

1. Üye Devletler, yetkili makamlar tarafından

bu Başlığa uygunluğun devamını kontrol etmek için uygulanan kontrollerin, ödeme kuruluşlarının maruz kaldığı risklere oranlı, yeterli ve cevap verici olmasını sağlayacaktır.

Bu Başlıkla uyumu kontrol etmek için, yetkili makamlar özellikle aşağıdaki adımları atma hakkına sahiptir:

- (a) ödeme kuruluşunun isteğinin amacını belirterek uyumluluğunu izlemek için gerekli bilgileri sunmasını talep etmek ve bu bilginin verileceği zaman sınırını belirtmek;
 - (b) ödeme kuruluşunda, ödeme kuruluşunun sorumluluğunda ödeme hizmetleri sağlayan herhangi bir acente veya şubede veya faaliyetlerin dış kaynaklı olduğu herhangi bir varlıkta yerinde incelemelerin yapılması;
 - (c) tavsiyeler, kılavuzlar ve varsa, bağlayıcı idari hükümler yayınlamak;
 - (d) 13. Madde uyarınca bir yetkiyi askıya almak veya geri çekmek.
2. Yetkilerin geri alınmasına ilişkin usullere ve ceza kanunu hükümlerine halel getirmeksizin, Üye Devletler, ilgili yetkili makamlarının, ödeme kuruluşlarına karşı veya kanun, yönetmelik veya yönetmelikleri ihlal eden ödeme kuruluşlarının işini etkili bir şekilde kontrol eden ödeme hizmetleri işletmesinin denetimi veya takibi ile ilgili idari hükümleri, gözlemlenen ihlalleri veya ihlallerin nedenlerini özellikle sona erdirmeyi amaçlayan cezalar veya önlemler almak veya bunları empoze etmekle yükümlüdür.
 3. Üye Devletler, Madde 7, Madde 8 (1) ve (2) ile Madde 9’un gereklerine bakılmaksızın, yetkili makamların, özellikle ödeme kuruluşunun ödeme dışı hizmet faaliyetlerinin ödeme kuruluşunun finansal doğruluğunu bozduğu veya bozacağına ilişkin düşünüldüğü durumlarda, ödeme hizmetleri için yeterli surmayeyi temin etmek üzere, özellikle bu Maddenin 1.

paragrafında belirtilen adımları atma hakkına sahip olmalarını sağlayacaktır.

Madde 24: Mesleki gizlilik

1. Üye Devletler, yetkili makamlar adına çalışan veya çalışmış tüm kişilerin ceza hukuku kapsamındaki davalara hâlel getirmeksizin mesleki gizlilik yükümlülüğüne tabi olmalarını sağlayacaklardır.
2. Madde 26 uyarınca yapılan bilgi alışverişinde, mesleki gizlilik, kişisel ve ticari hakların korunmasını sağlamak için sıkı bir şekilde uygulanacaktır.
3. Üye Devletler, bu Maddeyi, gerekli değişikliklerin yapılması şartıyla, 2013/36 / AB sayılı Direktifin 53- 61 inci maddelerini dikkate alarak uygulayabilir.

Madde 25: Mahkemelere başvurma hakkı

1. Üye Devletler, bu Yönerge uyarınca kabul edilen kanun, yönetmelikler ve idari hükümler uyarınca bir ödeme kuruluşuna ilişkin yetkili makamlarca alınan kararlara mahkemelerde itiraz edilmesini sağlayacaktır.
2. Harekete geçmeme durumunda 1. Paragraf da uygulanacaktır.

Madde 26: Bilgi alışverişi

1. Farklı Üye Devletlerin yetkili makamları, birbirleriyle ve gerektiğinde ECB ve Üye Devletlerin ulusal merkez bankaları, İEBA ya da ödeme hizmeti sağlayıcıları için geçerli ulusal mevzuat ile belirlenmiş diğer ilgili yetkili makamlar ile işbirliği yapacaklardır.
2. Üye Devletler ayrıca, yetkili makamları ile aşağıdakiler arasında bilgi alışverişine de izin verirler:
 - (a) diğer Üye Devletlerin ödeme kuruluşlarının yetkilendirilmesinden ve denetiminden sorumlu yetkili makamları;
 - b) para ve yönetim görevlerinden sorumlu yetkili makam olarak hareket kapasiteleri doğrultusunda ECB ve ulusal merkez bankaları ile, uygunsa, ödeme ve uzlaştırma sistemlerini de-

netlemekten sorumlu olan diğer kamu makamları;

- (c) Bu Direktif, Yönerge (AB) 2015/849 ve kara para aklama ve terör finansmanı karşılığı ile ilgili yasalarla ödeme hizmeti sağlayıcılara yönelik diğer Birlik yasalarında belirtilen diğer ilgili makamlar;
- (d) 1093/2010 Sayılı Tüzüğü (AB) 1 (5) maddesinin (a) bendinde belirtilen kontrol mekanizmalarının istikrarlı ve tutarlı bir şekilde çalışmasına katkıda bulunma kapasitesine sahip olan ABY (EBA).

Madde 27:

Farklı Üye Devletlerin Yetkili Makamları Arasında Anlaşmazlıkların Çözümü

1. Bir Üye Devletin yetkili bir makamının, belirli bir konuda, bu Direktifin 26, 28, 29, 30 veya 31 inci Maddelerinde belirtilen başka bir Üye Devletin yetkili makamlarıyla sınır ötesi işbirliğinin ilgili şartlara uygun olmadığını düşünmesi halinde, bu konuyu ABY (EBA)'ya taşıyabilir ve 1093/2010 Sayılı Yönetmeliğin (AB) 19 uncu maddesi uyarınca yardım talep edebilir.
2. EBA, kendisinden bu Maddenin 1. paragrafı uyarınca yardım istenmesi durumunda, 1093/2010 Sayılı Yönetmeliğin 19 (3) Maddesi gereğince, gecikmeksizin bir karar alır. ABY (EBA) ayrıca yetkili makamlara, bu Yönetmeliğin 19 (1) Maddesinin ikinci alt paragrafına uygun olarak kendi inisiyatifiyle bir anlaşmaya varmalarında yardımcı olabilir. Her iki durumda da, ilgili yetkili makamlar, bu Yönetmeliğin 19 uncu maddesi uyarınca kararlarını erteler.

Madde 28:

Kuruluş hakkını ve hizmet sunma özgürlüğünü kullanma başvurusu

1. Kendi kurulmuş olduğu Üye Devlet dışında bir başka Üye Devlette ödeme hizmetleri sunmak isteyen herhangi bir yetkili ödeme kuruluşu, kuruluş hakkı veya hizmet sunma özgürlüğünü kullanmak açısından, kendi kurulmuş olduğu Üye Dev-

letteki yetkili makamlara aşağıdaki bilgileri sunulmalıdır:

- (a) ödeme kuruluşunun adı, adresi ve varsa yürürlükteki yetkilendirme numarası;
- (b) Faaliyette bulunmayı düşündüğü Üye Devlet (ler);
- (c) Sağlanacak ödeme hizmeti (leri);
- (d) ödeme kuruluşunun bir aracından faydalanmak istediği yerlerde, Madde 19 (1) 'de belirtilen bilgiler;
- (e) ödeme kuruluşunun bir şubeden faydalanmak istediği durumlarda, ev sahibi Üye Devletteki ödeme hizmeti işi ile ilgili olarak Madde 5 (1) 'in (b) ve (e) bentlerinde belirtilen bilgiler, şubenin organizasyon yapısının bir açıklaması ve şubenin yönetiminden sorumlu kişilerin kimliği.

Ödeme kuruluşunun ev sahibi Üye Devletteki diğer kuruluşlara ödeme hizmetlerinin operasyonel işlevlerini dış kaynaklı olarak sunmayı planladığı yerlerde, ev sahibi Üye Devletin yetkili makamlarına buna göre bilgi verecektir.

2. 1. paragrafta belirtilen bilgilerin tamamının alındığı tarihten itibaren 1 ay içinde, kurulmuş olduğu Üye Devletin yetkili makamları, bu bilgileri ev sahibi Üye Devletin yetkili makamlarına gönderecektir.

Kurulmuş olduğu Üye Devletin yetkili makamlarından bilgi alındıktan sonra 1 ay içinde, ev sahibi Üye Devletin yetkili makamları bu bilgileri değerlendirecek ve ev kurulu bulunduğu Üye Devletin yetkili makamlarına, söz konusu kişilerin, Kuruluş özgürlüğünün veya hizmet sunma özgürlüğünün kullanılmasında ilgili ödeme kuruluşu tarafından ödeme hizmetleri verilmesi hususundaki bilgileri sunacaktır. Ev Sahibi Üye Devletin yetkili makamları, kurulu bulunan Üye Devletin yetkili makamlarını bir aracının ya da şubenin Direktif (AB) 2015/849 kapsamında kara para aklama ya da terörün finansmanı gibi hususlarda faaliyet gösterebilme ihtimaliyle ilgili endişelerinin makul gerekçeleri hakkında bilgilendirmelidir.

Kurulu Olduğu Üye Devletin yetkili makam-

ları, ev sahibi Üye Devletin yetkili makamlarının değerlendirilmesine katılmadıklarında, bunun gerekçelerini bildirirler.

Özellikle ev sahibi Üye Devletin yetkili makamlarından alınan bilgilere dayanarak Kurulu Olunan Üye Devletin yetkili makamlarının değerlendirmesi olumlu değilse, Kurulu Olunan Üye Devletin yetkili makama aracı veya şubeyi kaydettirmeyi reddedecek veya önceden yapılmışsa kaydı iptal edecektir.

3. 1. paragrafta belirtilen bilgilerin tamamının alındığı tarihten itibaren 3 ay içinde, kurulmuş olduğu Üye Devletin yetkili makamları, kararlarını ev sahibi Üye Devletin yetkili makamlarına gönderecektir.

Madde 14'te belirtilen sicile girişi yapıldıktan sonra, temsilci veya şube ilgili ev sahibi Üye Devletteki faaliyetlerine başlayabilir.

Ödeme kuruluşu, kurulmuş olduğu Üye Devletin yetkili makamlarına, ilgili ev sahibi Üye Devletteki temsilci veya şube aracılığıyla faaliyetlerini başlattığı tarihi bildirir. Kurulmuş Olduğu Üye Devletin yetkili makamları ev sahibi Üye Devletin yetkili makamlarına buna göre bilgi verecektir.

4. Ödeme kuruluşu, ev sahibi üye devletlerde dışarıdan hizmet veya ürün sağlanan ilave araçlar, şube veya birimler dahil olmak üzere, paragraf 1 uyarınca iletilen bilgilere ilişkin herhangi bir değişikliği gecikmeksizin Kurulu Olduğu Üye Devletin yetkili makamlarına bildirmelidir. 2. ve 3. paragraflar için belirtilen prosedür uygulanmalıdır.

5. ABY (EBA), Kurulu Olunan ve ev sahibi Üye Devlet yetkili makamları arasında bu Maddeye uygun olarak işbirliği çerçevesini ve bilgi alışverişini belirleyen taslak düzenleyici teknik standartları geliştirir. Söz konusu taslak düzenleyici teknik standartlar, sınır ötesi temelde faaliyet gösteren ödeme kuruluşlarının bildiriminde ve özellikle ortak terminoloji ve standart bildirim şablonları da dahil olmak üzere, sunulacak bilgilerin kapsamı ve kullanılmasında işbirliği yöntemini, araçlarını ve ayrıntılarını belirtmelidir.

ABY (EBA), taslak düzenleyici teknik stan-

dartları 13 Ocak 2018 tarihine kadar Komisyona sunacaktır.

Komisyon, 1093/2010 Sayılı Yönetmeliğin (AB) 10-14. maddelerine uygun olarak birinci alt-paragrafda belirtilen düzenleyici teknik standartları hayata geçirmeye yetkilidir.

Madde 29:

Kuruluş hakkını ve hizmet sunma özgürlüğünü kullanan ödeme kuruluşlarının gözetimi

1. Kontrolleri gerçekleştirmek ve bu Başlıkta ve Başlık III ve IV'ün Madde 100 (4) uyarınca iç hukuka aktaran ulusal mevzuat hükümlerinde öngörülen gerekli adımları atmak için; aracısı veya şubesi başka bir Üye Devletin topraklarında bulunan ödeme kuruluşunun kurulu olduğu Üye Devletin yetkili makamları, ev sahibi Üye Devletin yetkili makamlarıyla işbirliği yapacaktır.

Birinci alt-paragraf uyarınca işbirliği yoluyla, Kurulu Olduğu Üye Devletin yetkili makamları, ev sahibi Üye Devletin yetkili makamlarına, söz konusu ülkenin topraklarında yerinde denetim yapmayı planladıklarını bildirir.

Bununla birlikte, kurulu olduğu Üye Devletin yetkili makamları, ev sahibi Üye Devletin yetkili makamlarına söz konusu kurumun yerinde incelemesini yapma görevini devredebilir.

2. Ev sahibi Üye Devletin yetkili makamları, kendi topraklarında aracı veya şubesi bulunan ödeme kuruluşlarının, kendi topraklarında gerçekleştirilen faaliyetlerle ilgili olarak periyodik olarak kendilerine rapor vermelerini isteyebilir.

Bu gibi raporlar, bilgi veya istatistiki amaçlar için ve ajanslar ve şubeler kurulma hakkı kapsamında ödeme hizmeti işletmesini yürüttükleri takdirde, III ve IV. Başlıkları iç hukuka aktaran ulusal mevzuat hükümlerine uyumu izlemek için gereklidir. Bu gibi araçlar ve şubeler, en azından Madde 24'te belirtilen mesleki gizlilik şartlarına eşdeğer şartlara tabi olacaktır.

3. Yetkili makamlar, özellikle bir aracı veya bir şube tarafından ihlal veya şüphelenilen ihaller söz konusu olduğunda ve bu

ihallerin hizmet sunma özgürlüğünün kullanılmasını bağlamında gerçekleştiği durumlarda, birbirlerine önemli ve / veya ilgili tüm bilgileri sağlarlar. Bu bağlamda, yetkili makamlar talep üzerine, kendi inisiyatifleriyle, ödeme kuruluşunun Madde 11 (3) kapsamındaki koşullara uyulması da dahil olmak üzere gerekli tüm bilgileri iletir.

4. Üye Devletler, merkezleri başka bir Üye Devlet'te bulunan ve kurulma hakkı altında araçlar vasıtasıyla kendi bölgelerinde faaliyet gösteren ödeme kuruluşlarının kendi topraklarında, Başlık III ve IV'e uygunluk konusunda ve Para aklamayla mücadele ve terörün finansman hükümlerine karşı koyma hükümlerine hâle getirmesizin ve yetkili makamlara talep üzerine belge ve bilgi sunmak da dahil olmak üzere, Kurulu Olduğu Üye Devlet ve ev sahibi Üye Devletin yetkili makamları tarafından denetlenmeyi kolaylaştırmak amacıyla yeterli bilgi ve iletişim sağlamak için kendi bölgelerinde merkezi bir irtibat noktası belirlemelerini isteyebilir.

5. ABY (EBA), orantılılık ilkesine uygun olarak merkezi bir irtibat noktasının atanmasının uygun olduğu koşulları ve bu temas noktalarının işlevlerini paragraf 4 uyarınca belirlerken, uygulanacak kriterleri belirleyen taslak düzenleyici teknik standartları geliştirecektir.

Bu düzenleyici teknik standart taslakları özellikle şunları dikkate alacaktır:

- (a) ev sahibi üye devletlerde ödeme kuruluşu tarafından gerçekleştirilen işlemlerin toplam hacmi ve değeri;
- (b) sağlanan ödeme hizmetlerinin türü; ve
- (c) Ev Sahibi Üye Devlette kurulan toplam aracı sayısı.

ABY (EBA), taslak düzenleyici teknik standartları 13 Ocak 2018 tarihine kadar Komisyona sunacaktır.

6. ABY (EBA), Kurulu Olduğu Üye Devletin ve ev sahibi Üye Devletin yetkili makamları arasında bu Başlık uyarınca işbirliği çerçevesini ve bilgi alışverişini belirleyen taslak düzenleyici teknik standartları ge-

liştirmeli ve Başlık III ve IV'ü değiştiren ulusal yasalar hükümlerine uyumu izlemelidir. Söz konusu taslak düzenleyici teknik standartlar, sınır ötesi temelde faaliyet gösteren ödeme kuruluşlarının bildiriminde ve özellikle ortak terminoloji ve standart bildirim şablonları da dahil olmak üzere, sunulacak bilgilerin kapsamı ve kullanılması konusunda tutarlı bir denetim yapılabilmesi için işbirliği yöntemini, araçlarını ve ayrıntılarını belirtmelidir.

Taslak düzenleyici teknik standartlar, ayrıca ev sahibi Üye Devletlerin ödeme kurumlarından, paragraf 2'ye uygun olarak kendi topraklarında gerçekleştirilen ödeme iş faaliyetleri hakkında bu raporlamanın sıklığı da dahil olmak üzere talep ettikleri raporlama araçlarını ve ayrıntılarını belirtecektir.

ABY (EBA), taslak düzenleyici teknik standartları 13 Ocak 2018 tarihine kadar Komisyonca sunacaktır.

7. Komisyon, 1093/2010 Sayılı Yönetmeliğin (AB) 10-14. maddelerine uygun olarak 5. ve 6. paragraflarda belirtilen düzenleyici teknik standartları hayata geçirmeye yetkilidir.

Madde 30:

İhtiyati tedbirler de dahil olmak üzere uygunsuzluk durumunda alınacak önlemler

1. Kurulu Olduğu Üye Devletin yetkili makamlarının sorumluluğuna halel getirmeksizin, ev sahibi Üye Devletin yetkili makamının kendi topraklarında aracı veya şubesi olan bir ödeme kuruluşunun bu Başlık III ve IV'e göre ulusal mevzuat uyarınca uymadığını tespit etmesi halinde, bunu Kurulu Olduğu Üye Devletin yetkili makamına derhal haber vermelidir.

Kurulu Olduğu Üye Devletin yetkili makamı, birinci alt-paragraf uyarınca alınan bilgileri değerlendirdikten sonra ilgili ödeme kuruluşunun düzensiz durumuna son vermesini sağlamak için gecikme olmaksızın gerekli önlemleri alacaktır. Kurulu Olduğu Üye Devletin yetkili makamı, bu önlemleri gecikmeksizin ev sahibi Üye Devletin yetkili makamına ve ilgili diğer Üye Devletin yetkili makamlarına iletir.

2. Kurulu Olduğu Üye Devletteki ödeme hizmeti kullanıcılarının ortak menfaatleri için ciddi bir tehdide yönelik acil müdahale gereken acil durumlarda, ev sahibi Üye Devletin yetkili makamları, yetkili makamlar arasındaki sınır ötesi işbirliğine paralel olarak ve 29. Maddede belirtildiği üzere, Kurulu Olduğu Üye Devletin yetkili makamlarının aldığı önlemlere göre hareket edecektir.
3. Paragraf 2'deki ihtiyati tedbirler, ev sahibi Üye Devletteki ödeme hizmeti kullanıcılarının ortak menfaatleri için ciddi bir tehdide karşı koruma amacına uygun ve orantılı olacaktır. Kurulu Olduğu Üye Devletteki ödeme kuruluşunun ödeme hizmeti kullanıcılarının diğer Üye Devletlerdeki ödeme kurumunun ödeme hizmeti kullanıcılarına tercih edilmesi gibi bir sonuç doğurmazlar.

İhtiyati tedbirler geçicidir ve Kurulu Olduğu Üye Devletin yetkili makamları veya Madde 27 (1) 'de belirtildiği gibi ABY (EBA) ile birlikte yardım da dahil olmak üzere tespit edilen ciddi tehditler ele alındığında feshedilecektir.

4. Acil duruma uyumlu olduğunda, ev Sahibi Üye Devletin yetkili makamları, Kurulu Olduğu Üye Devletin yetkili makamlarına ve ilgili diğer Üye Devletin, Komisyonun ve İKTB'nin yetkili makamlarına önceden ve herhangi bir gecikme olmaksızın Paragraf 2 uyarınca alınan ihtiyati önlemleri ve gerekçelerini bildirecektir.

Madde 31: Nedenler ve İletişim

1. Yetkili makamlar tarafından, hizmet sunma özgürlüğünün veya kurulma özgürlüğünün kullanılmasına ilişkin cezalar veya kısıtlamalar içeren 23, 28, 29 veya 30. maddelere uygun olarak alınan önlemler, uygun bir şekilde meşrulaştırılacak ve ilgili ödeme kuruluşuna bildirilecektir.
2. 28, 29 ve 30. maddeler, Direktif (AB) 2015/849 ve Yönetmelik (AB) 2015/847 uyarınca yetkili makamların yükümlülüğünü, özellikle de 2015/849 Sayılı Direktifin (AB) 48 (1) Maddesi ve bu belgelerde belirtilen şartlara uyumu denetlemek veya izlemek için 2015/847 sayılı Yönetmeliğin 22 (1) Maddesi gereği inceleyebilir.

Madde 32: Koşullar

1. Üye Devletler, aşağıdaki durumlarda Yetkili Makamların, Ek I'in (1)- (6) numaralı bölümlerinde değinilen ödeme hizmetlerini tedarik eden gerçek veya tüzel kişileri, Bölümlerde belirtilen usul ve şartların tümünü veya bir kısmını uygulamadan muaf tutabilir veya yetkili makamların muaf tutmasına, 14, 15, 22, 24, 25 ve 26. maddeler hariç, izin verebilir:
 - (a) Sorumluluğu üstlenen herhangi bir aracı da dahil olmak üzere ilgili kişi tarafından gerçekleştirilen 12 aylık ödeme işlemlerinin toplamının aylık ortalaması, Üye Devlet tarafından belirlenen bir limiti aşmıyorsa, ancak herhangi bir duruma 3 milyon Euro'dan fazla değilse. Bu gereklilik, yetkili makamlar tarafından bir plana ihtiyaç duyulmadığı sürece, iş planında öngörülen ödeme işlemlerinin toplam miktarına göre değerlendirilmektir; ve
 - (b) işletmenin yönetiminden veya işletilmesinden sorumlu olan gerçek kişilerden hiçbiri para aklamayla veya terörist finansman veya diğer mali suçlarla ilgili suçlardan ötürü mahkum edilmemiş olmamalıdır.
2. 1. paragraf uyarınca kayıtlı herhangi bir gerçek veya tüzel kişinin merkezi veya ikametgahı gerçekte işini yürüttüğü Üye Devlet'te olması zorunludur.
3. Bu Maddenin 1. paragrafında belirtilen kişiler ödeme kuruluşları olarak değerlendirilir; Madde 11 (9) ' ve Madde 28, 29 ve 30 bu kişiler için geçerli olmamalıdır.
4. Üye Devletler aynı zamanda, bu Maddenin 1. paragrafı uyarınca kayıtlı gerçek veya tüzel kişilerin yalnızca 18. Maddede listelenen belirli faaliyetlerde bulunmalarına izin verebilir.
5. Bu maddenin 1. paragrafında belirtilen

kişiler yetkili makamlara söz konusu paragrafta belirtilen koşullarla ilgili herhangi bir değişiklik hakkında bilgi verecektir. Üye Devletler, bu maddenin 1, 2 veya 4. fıkralarında belirtilen koşulların artık yerine getirilmemesi durumunda, ilgili kişilerin 11. Madde uyarınca 30 takvim günü içerisinde yetki istemeleri için gerekli adımları atacaktır.

6. Bu maddenin 1'den 5'e kadar olan paragrafları, Direktif (AB) 2015/849 veya ulusal para aklamayla mücadele yasası kapsamında geçerli değildir.

Madde 33:

Hesap bilgisi hizmet sağlayıcıları

1. Sadece Ek I'in (8). Maddesinde değinilen ödeme hizmeti sağlayan gerçek veya tüzel kişiler, Madde 5 (1), Madde 5 (3) ve Madde 14 ve 15'in (a), (b), (e) ile (h), (j), (l), (n), (p) ve (q) numaralı fıkraları hariç olmak üzere, Bölüm 1 ve 2'de belirtilen usul ve şartların uygulanmasından muaftır. Madde 23 (3) hariç olmak üzere, 3. bölüm geçerlidir.
2. Bu maddenin 1. fıkrasında belirtilen kişiler, mümkün olan durumlarda 41, 45 ve 52 inci maddeler ile 67, 69- 95 ve 98 inci maddelerin istisnaları dışında, III ve IV numaralı başlıkların kendilerine uygulanmayacağı ödeme kurumları olarak değerlendirilir.

Madde 34: Bildirim ve bilgi

Bir Üye Devlet, 32. Madde uyarınca bir muafiyet uygularsa, 13 Ocak 2018 tarihine kadar kararını Komisyona bildirecek ve daha sonraki herhangi bir değişikliği derhal Komisyona bildirecektir. Buna ek olarak Üye Devlet, ilgili gerçek ve tüzel kişilerin sayısını ve her takvim yılının 31 Aralık'ından itibaren gerçekleştirilen ödeme işlemlerinin toplam değerini Komisyona, Madde 32 (1) (a) noktasında belirtildiği üzere bildirmelidir.

BÖLÜM 2: ORTAK HÜKÜMLER

Madde 35: Ödeme Sistemlerine Erişim

1. Üye Devletler, tüzel kişiler niteliğindeki yetkili veya kayıtlı ödeme hizmeti sağlayıcılarının ödeme sistemlerine erişimine ilişkin kuralların objektif, ayrımcı olmayan ve orantılı olduğunu ve ödeme sisteminin finansal ve operasyonel tutarlılığını korumak için uzlaşma ve işletme riski gibi spesifik risklerden korunmak için gerekli olanın ötesinde erişimi engellemediklerini temin edecektir

Ödeme sistemleri ödeme hizmet sağlayıcılarına, ödeme hizmeti kullanıcılarına veya diğer ödeme sistemlerine aşağıdaki şartlardan herhangi birini uygulayamaz:

- (a) diğer ödeme sistemlerine etkili katılım konusundaki kısıtlayıcı kural;
 - (b) katılımcıların hakları, yükümlülükleri ve yetkileriyle ilişkin olarak kayıtlı veya yetkili ödeme hizmeti sağlayıcıları arasında ayırım yapan kural;
 - (c) kurumsal statüye dayalı kısıtlama.
2. 1. Paragraf aşağıdaki durumlara uygulanmaz:
 - (a) 98/26 / AT sayılı Direktif kapsamında belirlenen ödeme sistemleri;
 - (b) sadece bir gruba ait ödeme hizmet sağlayıcılarından oluşan ödeme sistemleri.

Birinci alt-paragrafın (a) bendi uyarınca, Üye Devletler, belirlenen bir sistemdeki bir katılımının, sistem katılımcısı yetkili veya kayıtlı bir ödeme hizmeti sağlayıcısına, istendiği takdirde katılımcı tarafından sistem üzerinden aktarma istendiği takdirde, diğer yetkili ve kayıtlı ödeme hizmeti sağlayıcılara bulunduğu şekilde objektif, orantılı ve ayrımcılık yapmayacak şekilde sunulmalıdır.

Katılımcı, talep eden ödeme hizmeti sağlayıcısına reddetme durumunda tüm gerekçeleri sunacaktır.

Madde 36:

Bir kredi kurumunda muhafaza edilen hesaplara erişim

Üye Devletler, ödeme kurumlarının, kredi kuruluşlarının ödeme hesap hizmetlerine tarafsız, ayrımcı olmayan ve orantılı olarak erişmesini sağlayacaktır. Bu tür erişim, ödeme kurumlarının engelsiz ve etkili bir şekilde ödeme hizmetleri sunabilmeleri için yeterince kapsamlı olmalıdır.

Kredi kuruluşu, yetkili makama reddetme nedeniyle ilgili makul sebepler sunulmalıdır.

Madde 37:

Ödeme hizmet sağlayıcıları dışındaki kişilerin ödeme hizmetleri verme yasağı ve bildirim yapma görevi

1. Üye Devletler, ödeme hizmeti sağlayıcısı olmayan veya bu Direktif kapsamında ödeme hizmeti sağlaması yasaklanan doğal ve tüzel kişilerin faaliyetlerini yasaklamalıdır.
2. Üye Devletler, 3. maddenin (k) maddesinin (i) ve (ii) numaralı maddelerinde belirtilen faaliyetlerden herhangi birini veya her ikisini birden yerine getiren hizmet sağlayıcılara, önceki işlemler için yapılmış olan ödeme işlemlerinin toplam bedelinin 12 ay içinde 1 milyon Avro tutarını aştığında, 3. maddenin (k) (i) ve (ii) şıkkında belirtilen hariç tutma koşullarının faaliyetin hangi koşullar altında olacağını belirten ve yetkili makamlara sunulan hizmetlerin tanımını içeren bir bildirim gönderir.

Bu bildirime dayanarak, yetkili makam, faa-

liyetin sınırlı bir ađ olarak nitelendirilmediği 3. maddenin (k) bendinde belirtilen ölçütler temelinde usule uygun bir karar alır ve buna göre hizmet sağlayıcısına bilgi verir.

3. Üye Devletler, 3. maddenin (l) bendinde atıfta bulunulan faaliyeti yürüten hizmet sağlayıcıların, yetkili makamlara bir bildirim göndermesini ve yetkili makamlara faaliyetin, madde 1 de belirtilen sınırlarla uyumlu olduğunu kanıtlayan bir yıllık de-

netim görüşünü sunmasını talep etmelidir.

4. Paragraf 1'e bakılmaksızın, yetkili makamlar, paragraf 2 ve 3'e göre bildirilen ve faaliyetin yürürlükten kaldırıldığı koşulları ABY (EBA)'ya bildirir.

5. Bu maddenin 2. ve 3. paragrafları uyarınca bildirilen faaliyetin tarifi, 14 ve 15 inci maddelerde öngörülen kayıtlarda kamuya açık hale getirilir.

BAŞLIK 3

Ödeme Hizmetleri Koşullarının Şeffaflığı ve Bilgi Gereklilikleri

BÖLÜM 1: GENEL KURALLAR

Madde 38: Kapsam

1. Bu Başlık, tek ödeme işlemleri, çerçeve sözleşmeleri ve bunlarla sınırlı olan ödeme işlemleri için geçerlidir. Taraflar, ödeme hizmeti kullanıcı bir tüketici olmadığında tamamen veya kısmen uygulanmamasına karar verebilir.
2. Üye Devletler, bu Başlıktaki hükümleri tüketicilere uyguladıkları gibi mikro işletmelere de uygulayabilirler.
3. Bu Direktif, 2008/48 / AT sayılı Direktif'e, diğer ilgili Birlik yasasına veya bu Direktifte Birlik yasalarına uymayan tüketicilere kredi verme koşullarına ilişkin ulusal önlemlere hanel getirmeyecektir.

Madde 39:

Birlik hukukundaki diğer hükümler

Bu Başlık hükümleri, daha önceki bilgilerle ilgili ek gereklilikleri içeren herhangi bir Birlik kanununa hanel getirmez.

Bununla birlikte, 2002/65 / AT sayılı Direktifin de uygulanabildiği durumlarda, (2) (c)- (g), (3) (a) noktaları hariç olmak üzere, bu Direktifin

Madde 3 (1) , (D) ve (e) ve (4) (b) paragrafları, bu Direktifin 44, 45, 51 ve 52'nci Maddeleri ile değiştirilir.

Madde 40: Bilgi Ücretleri

1. Ödeme hizmeti sağlayıcısı, ödeme hizmeti kullanıcıya bu Başlık altında bilgi sağladığı için ücret almayacaktır.
2. Ödeme hizmeti sağlayıcısı ve ödeme hizmeti kullanıcısının isteği doğrultusunda, çerçeve sözleşmede belirtilenler dışında iletişim yoluyla ilaveten daha fazla veya daha sık bilgi sunma ücreti üzerinde anlaşabilirler.
3. Ödeme hizmeti sağlayıcısının, paragraf 2'ye uygun olarak bilgi için ücret uygulayabileceği durumlarda bunlar, ödeme hizmeti sağlayıcısının fiili masraflarına uygun ve makul olacaktır.

Madde 41:

Bilgi gereksinimlerinde ispat yükü

Üye Devletler, bu Başlıkta belirtilen bilgi gereksinimlerini yerine getirdiğini gösteren ispat yü-

künün ödeme hizmeti sağlayıcısına ait olduğu hususunu düzenlemelidirler.

Madde 42;

Düşük değerli ödeme araçları ve elektronik parayla ilgili bilgi gereksinimlerinin uygulama dışında tutulması

1. İlgili çerçeve sözleşmeye göre, yalnızca 30 EUR'yu aşmayan veya 150 EUR'luk bir harcama limitine sahip münferit ödeme işlemlerini veya herhangi bir zamanda 150 EUR'yi aşmayan depo fonlarını içeren ödeme araçlarıyla ilgili olarak:
 - (a) 51, 52 ve 56 ncı maddelerin uygulanmasının dışında bırakılmasıyla, ödeme hizmeti sağlayıcısı, ödemeyi yapan kişiye sadece ödeme aracının temel özellikleri hakkında, ödeme aracının nasıl kullanılacağı, sorumluluk, harçlar ve diğer ücretler, karar almak için gerekli maddi bilgilerin yanı sıra, 52. Maddede belirtilen diğer bilgi ve koşulların nereden erişilebilir bir şekilde sunulduğunun bir göstergesi hakkında bilgi sağlayacaktır ;
 - (b) Ödeme hizmeti sağlayıcısının, 54. Maddenin uygulanmasının dışında bırakılması yoluyla, 51 (1). Maddede öngörülen şekilde çerçeve sözleşmenin koşullarına değişiklik önermesi

geremediği kabul edilebilir;

- (c) bir ödeme işleminin uygulanması sonrasında, 57. ve 58. maddelerin uygulanmasının dışında bırakılması yoluyla, aşağıdakiler kabul edilebilir:
 - I- Ödeme hizmeti sağlayıcısı, ödeme hizmeti kullanıcılarının ödeme işlemini, ödeme işleminin miktarını, herhangi bir ücreti ve / veya aynı türde birkaç aynı ödeme türünde ödeme işlemlerini tanımlamasını sağlayan yalnızca bir referans sağlar.
 - II- Ödeme hizmeti sağlayıcısı, (i) numaralı maddede bahsedilen bilgileri, anonim olarak kullanılmışsa veya ödeme hizmeti sağlayıcısı teknik açıdan başka türlü teknik açıdan sağlayamayacak bir konumda olması durumunda belirtmek zorunda değildir. Bununla birlikte, ödeme hizmeti sağlayıcısı, ödemeyi yapan kişiye, saklanan fonların miktarını doğrulama imkânı sağlayacaktır.
2. Ulusal ödeme işlemleri için, Üye Devletler veya yetkili makamları, paragraf 1'de belirtilen tutarları azaltabilir veya ikiye katlayabilir. Peşin ödenen ödeme araçları için, Üye Devletler bu tutarı 500 Euro'ya kadar artırabilir.

BÖLÜM 2: TEK ÖDEME İŞLEMLERİ

Madde 43: Kapsam

1. Bu bölüm, bir çerçeve sözleşme kapsamında olmayan tek ödeme işlemleri için geçerlidir.
2. Tek bir ödeme işlemi için bir ödeme talimatı, bir çerçeve sözleşme kapsamındaki bir ödeme aracıyla iletildiğinde, ödeme hizmeti sağlayıcısı, ödeme hizmeti kullanıcısına bir başka bir ödeme hizmeti sağlayıcısıyla yapılmış çerçeve sözleşme temelinde zaten verilen veya verilecek bir bilgiyi sunmakla yükümlü olmayacaktır.

Madde 44: Önceki genel bilgiler

1. Üye Devletler, ödeme hizmeti kullanıcısı tek bir ödeme hizmeti sözleşmesi veya teklifiyle bağlanmadan önce ödeme hizmeti kullanıcısına, 45 inci maddede belirtilen bilgilere ve koşullara kolayca erişilebilir bir şekilde ödeme hizmeti kullanıcılarına sunmasını talep etmelidir. Ödeme hizmeti kullanıcısının isteği üzerine, ödeme hizmeti sağlayıcısı bilgi ve şartları kağıda basılı olarak veya başka bir dayanıklı ortamda sağlayacaktır. Bilgi ve koşullar, ödeme hizmetinin sunulduğu Üye Devletin resmi bir dilinde veya taraflar arasında mutabık kalınan diğer herhangi bir dilde kolay anlaşılır sözlerle ve açık bir biçimde verilecektir.
2. Ödeme hizmeti kullanıcısının, ödeme hizmeti sağlayıcısının paragraf 1'e uymasına imkan vermeyen bir uzaktan iletişim aracı kullanması talebiyle, tek ödeme hizmet sözleşmesi tamamlandığı takdirde, ödeme hizmeti sağlayıcısı, 1. paragrafta uygun olması için yükümlülüklerini ödeme işleminden hemen sonra yerine getirmelidir.
3. Bu maddenin 1. fıkrasında belirtilen yükümlülükler, taslak tek ödeme hizmet sözleşmesinin bir kopyasını veya taslak ödeme emrinin 45'inci maddesinde belirtilen bilgi ve koşulların birer örneğini vermek

suretiyle de serbest bırakılabilir.

Madde 45: Bilgi ve koşullar

1. Üye Devletler, aşağıdaki bilgi ve koşulların ödeme hizmeti sağlayıcısı tarafından ödeme hizmeti kullanıcısına sağlandığından emin olmalıdır:
 - (a) bir ödeme emrinin düzgün bir şekilde başlatılması veya yürütülmesi için ödeme hizmeti kullanıcısı tarafından sağlanacak bilgi veya benzersiz tanımlayıcıların bir belirtimi;
 - (b) sağlanacak olan ödeme hizmetinin azami uygulama süresi;
 - (c) ödeme hizmeti kullanıcısı tarafından ödeme hizmeti sağlayıcısına ödenecek olan tüm ücretler, ve varsa, bu ücretlerin ayrıntılı dökümü;
 - (d) ödeme hareketine uygulanacak gerçek veya referans döviz kuru.
2. Buna ek olarak, Üye Devletler, ödeme başlatma hizmeti sağlayıcılarının, başlatmadan önce, ödemeyi yapan kişiye aşağıdaki açık ve kapsamlı bilgileri sunmalarını sağlayacaktır:
 - (a) Ödeme başlatma hizmeti sağlayıcısının adı, merkez ofisinin coğrafi adresi ve uygulanabilir olduğu yerde ödeme hizmetinin sunulduğu Üye Devlet'te kurulu temsilcisinin veya şubesinin coğrafi adresi ve elektronik posta da dahil olmak üzere diğer tüm iletişim bilgileri ile ödeme başlatma hizmeti sağlayıcısı ile iletişim için gereken adres; ve
 - (b) yetkili makamın iletişim bilgileri.
3. Mümkün olduğu yerde, 52. maddede belirtilen diğer ilgili bilgi ve şartlar, ödeme hizmeti kullanıcısının kolayca erişebileceği bir şekilde sunulacaktır.

Madde 46:

Bir ödeme emrinin başlatılmasından sonra ödeme yapan ve alıcı için bilgiler

Ödeme başlatma hizmeti sağlayıcısı vasıtasıyla bir ödeme emrinin başlatıldığı 45. Maddede belirtilen bilgi ve şartlara ek olarak, ödeme başlatma hizmeti sağlayıcısı, başlattıktan hemen sonra, aşağıdaki verilerin tamamını ödeyene ve uygun olduğu yerlerde, alıcıya sunar:

- ödeme emrinin başarıyla başlatılmasının, ödemeyi yapan ödeme hizmet sağlayıcısına onaylatılması;
- Ödemeyi yapan kişinin ve alıcının ödeme işlemini tanımlamasına yardımcı olacak ve gerekirse alıcıyı tanımlayan ve bu ödeme işlemi ile iletilen herhangi bir bilgiyi sağlayan bir referans;
- Ödeme işleminin tutarı;
- Uygulanabilir olduğunda, işlem için ödeme başlatma hizmet sağlayıcısına ödenmesi gereken herhangi bir masraf tutarı ve varsa, bu masrafların miktarlarının dökümü.

Madde 47:

Ödeme başlatma hizmeti olması durumunda ödeme yapanın hesap hizmeti ödeme hizmet sağlayıcısı için bilgi

Bir ödeme talimatı, bir ödeme başlatma hizmeti sağlayıcısı aracılığıyla başlatıldığında, ödeme yapanın hesap hizmeti ödeme hizmet sağlayıcısına ödeme işleminin referansını sunacaktır.

Madde 48: Ödeme emri alındıktan sonra ödeme yapan için bilgi

Ödeme emrinin alınmasından hemen sonra, ödemeyi yapan kişinin ödeme hizmeti sağlayıcısı, ödemeyi yapan kişiye 44. maddenin 1. fıkrasında belirtildiği şekilde, kendi hizmetleri ile ilgili aşağıdaki verilerin tümünü sağlayacaktır:

- Ödemeyi yapan kişinin ödeme işlemini ve uygun olduğunda, alıcı ile ilgili bilgileri tanımlayabilmesini sağlayan bir referans;
- Ödeme emrinde kullanılan para birimindeki ödeme işleminin miktarı;
- Ödeme yapan tarafın ödeyeceği ödeme işlemi için yapılan masrafların tutarı ve varsa, bu masrafların miktarlarının dökümü;
- 45 inci maddenin 1 inci maddesinin (d) bendi uyarınca verilen fiyattan farklı olduğunda, ödemenin ödeme hizmetinin sağlayıcısının yaptığı bir döviz kuru veya ona bir referans olması durumunda ve bu para dönüşürme işleminden sonraki ödeme işleminin tutarı;
- Ödeme emrinin alındığı tarih.

Madde 49: İşlemden sonra alıcı için bilgi

Ödeme emrinin alınmasından hemen sonra, alıcı kişinin ödeme hizmeti sağlayıcısı, alıcı kişiye 44. maddenin 1. fıkrasında belirtildiği şekilde, kendi hizmetleri ile ilgili aşağıdaki verilerin tümünü sağlayacaktır:

- Ödemeyi alacak ve yapan kişinin ödeme işlemini tanımlamasına yardımcı olacak ve gerekirse ödeme yapanı tanımlayan ve bu ödeme işlemi ile iletilen herhangi bir bilgiyi sağlayan bir referans;
- alıcının kontrolündeki ödeme işleminin para birimi tutarı;
- alıcı tarafın ödeyeceği ödeme işlemi için yapılan masrafların tutarı ve varsa, bu masrafların miktarlarının dökümü;
- Uygulanabilir olduğu yerde, ödeme işleminde alıcı ödeme hizmeti sağlayıcısı tarafından kullanılan döviz kuru ve bu para birimi dönüştürmeden önceki ödeme işleminin miktarı;
- kredi değerinin tarihi.

BÖLÜM 3: ÇERÇEVE SÖZLEŞMELER

Madde 50: Kapsam

Bu bölüm, bir çerçeve sözleşme kapsamında olan ödeme işlemleri için geçerlidir.

Madde 51: Önceki genel bilgiler

1. Üye Devletler, ödeme hizmeti kullanıcısının herhangi bir çerçeve sözleşme veya teklifle kendisini bağlamasından önce, ödeme hizmeti sağlayıcısının 52. Maddede belirtilen bilgi ve şartları ödeme hizmeti kullanıcısına kağıt üzerinde veya dayanıklı bir başka araçla sunmasını istemelidir. Bilgi ve koşullar, ödeme hizmetinin sunulduğu Üye Devletin resmi bir dilinde veya taraflar arasında mutabık kalınan diğer herhangi bir dilde kolay anlaşılır sözlerle ve açık bir biçimde verilecektir.
2. Ödeme hizmeti kullanıcısının, ödeme hizmeti sağlayıcısının paragraf 1'e uymasına imkan vermeyen bir uzaktan iletişim aracı kullanması talebiyle, tek ödeme hizmet sözleşmesi tamamlandığı takdirde, ödeme hizmeti sağlayıcısı, 1. paragrafta uygun olması için yükümlülüklerini çerçeve sözleşmesinin sona ermesinden hemen sonra yerine getirmelidir.
3. Bu maddenin 1. fıkrasında belirtilen yükümlülükler, taslak tek ödeme hizmet sözleşmesinin bir kopyasının, 52'inci maddesinde belirtilen bilgi ve koşulların birer örneğini vermek suretiyle de serbest bırakılabilir.

Madde 52: Bilgi ve koşullar

Üye Devletler, aşağıdaki bilgi ve koşulların ödeme hizmeti kullanıcısına sağlandığından emin olmalıdır:

1. Ödeme hizmeti sağlayıcısının kullanımında:
 - (a) Ödeme hizmeti sağlayıcısının adı, merkez ofisinin coğrafi adresi ve

uygulanabilir olduğu yerde ödeme hizmetinin sunulduğu Üye Devlet'te kurulu temsilcisinin veya şubesinin coğrafi adresi ve elektronik posta da dahil olmak üzere diğer tüm iletişim bilgileri ile ödeme hizmeti sağlayıcısı ile iletişim için gereken adres; ve

- (b) İlgili denetleyici otoritelerin ve Madde 14'te öngörülen kayıt defterinin veya ödeme hizmeti sağlayıcısının yetkilendirilmesi için diğer resmi kayıt defterinin ve kayıt defterindeki kayıt numarasının veya eşdeğer kayıt aracının ayrıntıları;

2. ödeme hizmetinin kullanımında:

- (a) sağlanacak ödeme hizmetinin ana özelliklerinin açıklanması;
- (b) bir ödeme emrinin düzgün bir şekilde başlatılması veya yürütülmesi için ödeme hizmeti kullanıcısı tarafından sağlanacak bilgi veya benzersiz tanımlayıcıların bir belirtimi;
- (c) Bir ödeme emrinin başlatılması veya bir ödeme işleminin yürütülmesine izin vermenin ve bu izinlerin 64 ve 80 inci maddeler uyarınca geri çekilmesine ilişkin onay vermenin biçimi ve prosedürü;
- (d) 78. maddeye göre ödeme emri alınma zamanına ve varsa ödeme hizmeti sağlayıcısı tarafından oluşturulan sona erme süresine atf;
- (e) sağlanacak olan ödeme hizmetlerinin azami uygulama süresi;
- (f) Ödeme araçlarının Madde 68 (1) uyarınca kullanılması için harcama sınırları üzerinde anlaşmaya varma olasılığı olup olmadığı;
- (g) Birlikte rozetli, kart tabanlı ödeme

araçları durumunda, 2015/751 (AB) Yönetmeliğinin 8. Maddesi kapsamındaki ödeme hizmeti kullanıcı hakları;

3. Ücret, faiz ve döviz kurları için:

- (a) Ödeme hizmeti kullanıcısının ödeme hizmeti sağlayıcısına ödeyeceği tüm ücretler, bu Direktifte yer alan bilgilerin sağlandığı ya da sunulduğu ve uygulanabilir olduğunda bu tür masrafların miktarlarının döküm şekline ve sıklığına bağlı olanlar;
- (b) uygulanacak faiz ve kurlar veya referans faiz ve kurlar kullanılıyorsa, fiili faizi hesaplama yöntemi ile bu referans faiz veya kuru belirlemek için ilgili tarih ve endeks veya taban;
- (c) Kabul edildiği takdirde, 54 (2) maddeye uygun olarak değişikliklere ilişkin referans faiz veya döviz kuru ve bilgi gerekliliklerinde değişikliklerin derhal uygulanması;

4. İletişim halinde:

- (a) Bu Direktif uyarınca bilgi aktarımında taraflar arasında anlaşmaya varılan ödeme hizmeti kullanıcı ekipmanı ve yazılımı için olan teknik şartlar da dahil olmak üzere, iletişim araçları;
- (b) İşbu Direktif altında verilen bilginin sunulma biçimi ve sıklığı;
- (c) Çerçeve sözleşmesinin hazırlanacağı ve bu sözleşme ilişkisi süresince yapılan iletişimde kullanılacak dil veya diller;
- (d) Ödeme hizmeti kullanıcısının çerçeve sözleşmenin sözleşme koşullarını ve 53üncü madde uyarınca bilgi ve koşulları edinme hakkı;

5. Koruma ve düzeltici önlemler hakkında:

- (a) Bir ödeme aracının güvenliğini sağlamak için ödeme hizmeti kullanıcısının alması gereken adımların ve 69 (1) maddenin (b) bendi uyarınca ödeme hizmeti sağlayıcısına nasıl bildirileceği ile ilgili açıklama;

(b) Şüpheli veya gerçek dolandırıcılık veya güvenlik tehdidi durumunda ödeme hizmeti sağlayıcısının ödeme hizmeti kullanıcısına bildirimde bulunması için güvenli prosedür;

(c) Kabul edildiği takdirde, ödeme hizmeti sağlayıcısının 68. maddeye uygun olarak bir ödeme aracını bloke etme hakkını saklı tuttuğu koşullar;

(d) İlgili tutar hakkında bilgi de dahil olmak üzere, ödeyenin 74. maddeye göre yükümlülüğü;

(e) Ödeme hizmeti kullanıcısı, 71. madde uyarınca yetkisiz veya yanlış başlatılmış veya yürütülen herhangi bir ödeme işleminin yanı sıra ödeme hizmeti sağlayıcısının 73. madde uyarınca yetkisiz ödeme işlemleri için sorumluluğunu ödeme hizmeti sağlayıcısına nasıl ve hangi süre içinde bildireceği;

(f) Ödeme hizmet sağlayıcısının 89. maddeye uygun olarak ödeme işlemlerinin başlatılması veya yerine getirilmesi yükümlülüğü;

(g) 76 ve 77. maddeler uyarınca geri ödeme koşulları;

6. Çerçeve sözleşmesinde değişiklikler ve fesih:

(a) Kabul edildiği takdirde, ödeme hizmeti kullanıcısı, kabul edilmedikleri takdirde önerilen yürürlüğe girme tarihinden önce ödeme hizmet sağlayıcısına bildirmedikçe, 54. maddedeki şartlara göre, değişiklikleri kabul etmiş sayılır;

(b) Çerçeve sözleşmenin süresi;

(c) Ödeme hizmeti kullanıcısının çerçeve sözleşmeyi ve 54 (1). ve 55. Madde uyarınca fesih ile ilgili herhangi bir sözleşmeyi feshetme hakkı;

7. Tazminat üzerine:

(a) Çerçeve sözleşme ve / veya yetkili mahkemeler için geçerli herhangi bir sözleşme hükmü;

- (b) ödeme hizmeti kullanıcısının 99-102. maddeler uyarınca kullanabildiği ADR prosedürleri.

Madde 53:

Çerçeve sözleşmenin bilgi ve koşullarının erişilebilirliği

Sözleşmeye dayalı ilişki sırasında herhangi bir zamanda, ödeme hizmeti kullanıcısı, talep üzerine, çerçeve sözleşmenin sözleşme koşullarını ve 52. Maddede belirtilen bilgi ve koşulları kağıt üzerinde veya başka bir dayanıklı ortamda alma hakkına sahiptir.

Madde 54:

Çerçeve sözleşmesinin koşullarındaki değişiklikler

1. Çerçeve sözleşmedeki veya 52. Maddede belirtilen bilgi ve koşullardaki herhangi bir değişiklik, ödeme hizmeti sağlayıcısı tarafından 51 (1). Maddede öngörülen şekilde ve önerilen başvuru tarihinden en geç 2 ay önce sunulmalıdır. Ödeme hizmeti kullanıcısı, değişiklikleri yürürlüğe giriş tarihinden önce kabul edebilir veya reddedebilir. 52. maddenin (6) (a) fıkrası uyarınca uygulanabilir olduğu durumlarda, ödeme hizmeti sağlayıcısı ödeme hizmeti kullanıcısının bir değişiklik yürürlüğe girmeden önce bu değişikliği kabul etmediğini ödeme hizmeti sağlayıcısına bildirmedeği takdirde kabul etmiş sayılacağını bildirmelidir. Ödeme hizmeti sağlayıcısı ödeme hizmeti kullanıcısına, ödeme hizmeti kullanıcısının bu değişiklikleri reddetmesi durumunda, ödeme hizmeti kullanıcısının sözleşmenin yürürlük tarihine kadar herhangi bir zamanda ve ücretsiz olarak çerçeve sözleşmeyi feshetme hakkına sahip olduğunu bildirir.
2. Faiz veya kurdaki değişiklikler, böyle bir hakkın çerçeve sözleşmede kabul edildiği ve faiz veya döviz kurlarındaki değişikliklerin, referans faiz veya döviz kurlarındaki değişikliklere göre kararlaştırılmış olması koşuluyla, 52. maddenin (3) b ve c fıkralarına uygun olarak, derhal ve önceden bildirimde bulunulmaksızın uygulanabilir. Ödeme hizmeti kullanıcısı, faiz oranındaki herhangi bir değişiklik hakkında en kısa sürede, Madde 51 (1) 'de sağlananla aynı şekilde, taraflar,

bilgilerin sunulma şekli ve sıklığıyla ilgili başka bir anlaşmaya varmamışlarsa, bilgilendirilmelidir. Bununla birlikte, ödeme hizmeti kullanıcıları için daha elverişli olan faiz veya döviz kurlarındaki değişiklikler önceden bildirilmeksizin uygulanabilir.

3. Ödeme işlemlerinde kullanılan faiz veya kurdaki değişiklikler, ödeme hizmeti kullanıcılarına karşı ayrımcı olmayan tarafsız bir şekilde uygulanır ve hesaplanır.

Madde 55: Fesih

1. Ödeme hizmeti kullanıcısı, taraflar bir ihbar süresi üzerinde karar vermedikçe, çerçeve sözleşmeyi istediği zaman feshedebilir. Bu süre 1 ayı geçemez.
2. Sözleşmenin 6 aydan kısa bir süredir yürürlükte olduğu durumlar haricinde ödeme hizmeti kullanıcısı için çerçeve sözleşmenin feshi bedelsiz olacaktır. Çerçeve sözleşmenin feshi için varsa ücretler uygun ve maliyetlerle uyumlu olmalıdır.
3. Çerçeve sözleşmesinde anlaşmaya varıldıysa ödeme hizmeti sağlayıcısı, 51 (1). Maddede öngörülen şekilde en az 2 öncesinden bir bildirimde bulunarak belirsiz süreli bir çerçeve sözleşmeyi feshedebilir.
4. Ödeme hizmetleri için düzenli olarak alınan ücretler ödeme hizmeti kullanıcısı tarafından yalnızca sözleşmenin feshine kadar orantılı olarak ödenir. Bu tür masraflar önceden ödenmişse, orantılı olarak geri ödenmelidir.
5. Bu maddenin hükümleri, tarafların çerçeve sözleşmeyi uygulanamaz veya geçersiz ilan etme haklarını düzenleyen Üye Devletlerin yasalarına ve düzenlemelerine halel getirmez.
6. Üye Devletler, ödeme hizmeti kullanıcıları için daha elverişli hükümler sağlayabilir.

Madde 56:

Münferit ödeme işlemlerini gerçekleştirmeden önce bilgilendirme

Ödeme yapan tarafından başlatılan bir çerçeve sözleşme uyarınca münferit bir ödeme işle-

mi söz konusu olduğunda, bir ödeme hizmeti sağlayıcısı, ödemeyi yapan kişinin talep etmesi halinde, aşağıdakilerin hepsine ilişkin açık bilgi sunacaktır:

- (a) azami yürütme süresi;
- (b) ödeme yapan tarafından ödenecek ücretler;
- (c) uygulanabilir olduğu durumlarda, herhangi bir masraf tutarının dökümü.

Madde 57:

Münferit ödeme işlemlerinde ödeyen için bilgi

1. Münferit bir ödeme işleminin miktarı, ödemeyi yapan kişinin hesabından borçlandırıldıktan sonra veya ödemeyi yapan kişinin bir ödeme hesabı kullanmadığı durumlarda bir ödeme emrinin alınmasından sonra; ödeme yapanın ödeme hizmet sağlayıcısı gecikmeksizin Madde 51(1)'de belirtilen bilgileri sunmalıdır:
 - (a) ödemeyi yapan kişinin ödeme işlemini ve uygun olduğunda, alıcı ile ilgili bilgileri tanımlayabilmesini sağlayan bir referans;
 - (b) ödeme işleminin, ödemeyi yapan kişinin ödeme hesabından borçlandırıldığı veya ödeme emri için kullanılan para birimindeki miktarı;
 - (c) ödeme yapan tarafın ödeyeceği ödeme işlemi için yapılan masrafların tutarı ve varsa, bu masrafların miktarlarının dökümü veya ödenecek olan faiz;
 - (d) uygulanabilir olduğu yerde, ödeme işleminde ödeme yapanın ödeme hizmeti sağlayıcısı tarafından kullanılan döviz kuru ve bu para birimi dönüştürmeden önceki ödeme işleminin miktarı;
 - (e) borç değeri tarihi veya ödeme emrinin alındığı tarih.
2. Çerçeve sözleşme, mükellef, 1. paragrafta belirtilen bilgilerin periyodik olarak en

az ayda bir kez, bedelsiz olarak ve bilgi saklamak ve çoğaltmak için izin verilen şekilde sağlanmasını isteyebileceğini şart koşacaktır.

3. Bununla birlikte, Üye Devletler ödeme hizmet sağlayıcılarından ayda en az bir kereliğine ücretsiz olarak kağıt üzerinde veya başka bir dayanıklı araç ile bilgi vermelerini isteyebilir.

Madde 58:

Münferit ödeme işlemlerinde alıcı için bilgi

1. Münferit bir ödeme işleminin gerçekleştirilmesinden sonra, alıcının ödeme hizmeti sağlayıcısı, ödemeyi yapan kişiye 51. maddenin 1. paragrafında belirtilen şekilde aşağıdaki bilgileri gecikme olmaksızın sağlayacaktır:
 - (a) ödemeyi alacak kişinin ödeme işlemini ve ödemeyi yapan kişiyi tanımlamasına yardımcı olacak ve bu ödeme işlemi ile iletilen herhangi bir bilgiyi sağlayan bir referans;
 - (b) alıcının ödeme hesabına yapılacak ödeme işleminin para birimi tutarı;
 - (c) alıcı tarafın ödeyeceği ödeme işlemi için yapılan masrafların tutarı ve varsa, bu masrafların miktarlarının dökümü ve alıcının ödeyeceği faiz oranı;
 - (d) Uygulanabilir olduğu yerde, ödeme işleminde alıcı ödeme hizmeti sağlayıcısı tarafından kullanılan döviz kuru ve bu para birimi dönüştürmeden önceki ödeme işleminin miktarı;
 - (e) kredi değerinin tarihi.
2. Çerçeve sözleşme, paragraf 1'de belirtilen bilgilerin, en az ayda bir kere olmak üzere, alıcının bilgiyi saklaması ve değiştirmeden çoğaltmasına uygun biçimde periyodik olarak sunulmasını içerebilir.
3. Bununla birlikte, Üye Devletler ödeme hizmet sağlayıcılarından ayda en az bir kereliğine ücretsiz olarak kağıt üzerinde veya başka bir dayanıklı araç ile bilgi vermelerini isteyebilir.

BÖLÜM 4: ORTAK HÜKÜMLER

Madde 59:

Para birimi ve para birimi dönüştürme

1. Ödemeler, taraflar arasında üzerinde anlaşmaya varılan para birimi cinsinden yapılacaktır.
2. Ödeme işleminin başlatılmasından önce ve bir ATM'de, satış noktasında veya alıcı tarafından sunulduğu yerlerde bir para birimi dönüştürme hizmeti sunulduğunda, ödemeyi yapan kişiye para birimi dönüştürme hizmeti sunan taraf, tüm masraflar ve ödeme işlemini dönüştürmek için kullanılacak döviz kuru ile ilgili bilgileri ifşa etmelidir.

Ödeme yapan, para birimi dönüştürme hizmetini bu temelde kabul eder.

Madde 60:

Ek masraflar veya indirimlere ilişkin bilgi

1. Belli bir ödeme aracının kullanımı için, alıcı ücret talep ettiği veya bir indirim önerdiği hallerde, alıcı bu durumu ödeme yapacak kişiyle ödeme işleminin başlatılmasından önce bildirecektir.
2. Belirli bir ödeme aracının kullanımı için, ödeme hizmeti sağlayıcısı veya işlemde bulunan başka bir tarafın bir ücret talep ettiği durumlarda, ödeme işleminin başlamasından önce ödeme hizmeti kullanıcı-sına bilgi verilmelidir.
3. Ödeme yapan, sadece ödeme tutarının tamamının ödeme işleminin başlatılmasından önce bilinmesi halinde, paragraf 1 ve 2'de belirtilen ücretleri ödemekle yükümlüdür.

BAŞLIK 4

Ödeme Hizmetlerinin Hükümlerine ve Kullanımına İlişkin Haklar ve Yükümlülükler

BÖLÜM 1: ORTAK HÜKÜMLER

Madde 61: Kapsam

1. Ödeme hizmeti kullanıcısının bir tüketici olmadığı durumlarda, ödeme hizmeti kullanıcısı ve ödeme hizmeti sağlayıcısı, Madde 62 (1), Madde 64 (3) ve Madde 72, 74, 76, 77, 80 ve 89'ın kısmen veya tamamen uygulanmamasını kabul edebilirler. Ödeme hizmeti kullanıcısı ve ödeme hizmeti sağlayıcısı, Madde 71'de belirtilenlerden farklı zaman sınırlarını kabul edebilir.
2. Üye Devletler ödeme hizmeti kullanıcısının bir tüketici olmadığı durumlarda Madde 102'nin uygulanmamasını sağlayabilir.
3. Üye Devletler, bu Başlıktaki hükümleri tüketicilere uyguladıkları gibi mikro işletmelere de uygulayabilirler.
4. Bu Yönerge, 2008/48 / AT sayılı Direktif'e, diğer ilgili Birlik yasasına veya bu Direktifte Birlik yasalarına uymayan tüketicilere kredi verme koşullarına ilişkin ulusal önlemlere halel getirmeyecektir.

Madde 62: Uygulanabilir ücretler

1. Ödeme hizmeti sağlayıcısı, Madde 79 (1), Madde 80 (5) ve Madde 88 (2) 'de aksi belirtilmedikçe, ödeme hizmeti kullanıcıyı bilgi yükümlülüklerini yerine getirmek veya bu Başlıktaki düzeltici ve önleyici tedbirleri almak için ücretlendirmez. Bu masraflar, ödeme hizmeti kullanıcı ile ödeme hizmeti sağlayıcısı arasında mutabık kalınacak ve ödeme hizmeti sağlayıcısının gerçek masraflarına uygun olacaktır.
2. Üye Devletler, Birlik içerisinde sağlanan ödeme işlemlerinde hem ödemenin yapıldığı kişinin hem de ödemenin yapıldığı yerin ödeme hizmeti sağlayıcılarının bulunduğu durumlarda ya da ödeme işleminde tek ödeme hizmeti sağlayıcısı varsa; alıcının ve ödeme yapanın ayrı ayrı kendi ödeme hizmeti sağlayıcılarının talep ettiği ücretleri ödemelerini isteyebilir.
3. Ödeme hizmeti sağlayıcısı, alıcının ödemeyi yapan kişiden bir ücret talep etmesini, kendisine bir indirim teklif etmesini veya belirli bir ödeme aracının kullanımı için yönlendirmesini engellemeyecektir. Uygulanan ücretler, ödeme aracının kullanımı için alıcı tarafından karşılanan doğrudan masrafları aşmayacaktır.
4. Her halükarda, Üye Devletler, alıcının, değiş tokuş ücretlerinin 2015/751 Sayılı Yönetmeliğin II. Bölümü uyarınca ve Avrupa Parlamentosu ve Konseyi'nin (AB) 260/2012 Yönetmeliğinde düzenlenmiş ödeme araçlarının kullanımı için ücret talep etmemelerini güvence altına almalıdır.
5. Üye Devletler, rekabeti ve etkin ödeme araçlarının kullanılmasını teşvik etme ihtiyacını dikkate alarak, alıcının talep ettiği ücretleri yasaklayabilir veya sınırlayabilirler.

Madde 63:

Düşük değerli ödeme araçları ve elektronik para uygulaması dışında kalması

1. İlgili çerçeve sözleşmeye göre, yalnızca 30 Euro'yu aşmayan veya 150 Euro'luk bir harcama limitine sahip münferit ödeme işlemlerini veya herhangi bir zamanda

150 EUR'yi aşmayan depolama fonlarını içeren ödeme araçlarıyla ilgili olarak:

- (a) ödeme araçlarının kullanımını engellemesine veya önlemesine izin vermemesi durumunda Madde 69 (1), (c) ve (d) ve Madde 74 (3) 'ün (c) ve (d) bentleri uygulanmaz. ;
 - (b) ödeme aracı, anonim olarak kullanılıyorsa veya ödeme hizmeti sağlayıcısı, bir ödeme işleminin yetkilendirilmiş olduğunu kanıtlamak için gerekli nedenleri sunamıyorsa, 72 ve 73 üncü maddeler ile 74 inci maddenin 1 inci ve 3 üncü maddeleri uygulanmaz.
 - (c) Madde 79 (1) uygulanmasının dışında kalmak yoluyla, ödeme hizmeti sağlayıcısının, ödeme emrinin reddine ilişkin olarak ödeme hizmeti kullanıcıya, eğer işlemin yapılmadığı zaten belirginse, bildirimde bulunması gerekmez;
 - (d) Ödeme emrini iletikten veya ödeme işlemini alıcıya yaptırma iznini verdikten sonra, ödeme yapan, 80 inci maddenin uygulanmasının dışında kalmak yoluyla ödeme emrini iptal edemez;
 - (e) 83. ve 84. Maddelerin uygulanmasının dışında kalma durumunda, diğer uygulama süreleri uygulanır.
2. Ulusal ödeme işlemleri için, Üye Devletler veya yetkili makamları, 1. paragrafta belirtilen tutarları azaltabilir veya iki katına çıkartabilir. Bunları, ön ödemeli ödeme araçları için 500 Euro'ya dek artırabilirler.
 3. Bu Direktifin 73. ve 74. maddeleri, ödeme yapanın ödeme hizmeti sağlayıcısının, elektronik paranın muhafaza edildiği ödeme hesabını dondurmadığı veya ödeme aracını engelleyemediği durumlar haricinde, 2009/110 / AT sayılı Direktifin 2. maddesinin (2) numaralı bendi uyarınca tanımlanan elektronik paralara da uygulanacaktır. Üye Devletler, elektronik paranın saklandığı ödeme hesaplarına veya belirli bir değere sahip ödeme araçları açısından bu uygulama dışında kalma durumunu sınırlayabilir.

BÖLÜM 2: ÖDEME İŞLEMLERİNİN YETKİLENDİRİLMESİ

Madde 64: Onay ve onayın geri alınması

1. Üye Devletler, ancak ödeme yapan ödeme işlemini yürütmek için rıza göstermişse bir ödeme işleminin yetkilendirildiğinden emin olmalıdır. Bir ödeme işlemi, ödeme işleminin yürütülmesinden önce, ödeme yapan ile ödeme hizmeti sağlayıcısı arasında mutabakata varıldığı takdirde, ödeme yapan tarafından yetkilendirilebilir.
2. Bir ödeme işlemi veya bir dizi ödeme işleminin yürütülmesi için onay, ödeme yapan ile ödeme hizmeti sağlayıcısı arasında mutabık kalınan biçimde verilecektir. Bir ödeme işlemini yürütme izni, alıcı ya da ödeme başlatma hizmeti sağlayıcısı vasıtasıyla da verilebilir.

Onayın yokluğunda, bir ödeme işlemi yetkisiz sayılır.

3. Onay, ödemeyi yapan kişi tarafından, herhangi bir zamanda ancak 80. maddeye uygun olarak geri alınamazlık anından daha önce, geri alınabilir. Bir dizi ödeme işleminin yürütülmesine ilişkin onay da geri alınabilir, bu durumda gelecekteki herhangi bir ödeme işlemi yetkilendirilmemiş sayılır.
4. Onay verme prosedürü, ödeme yapan ile ilgili ödeme hizmeti sağlayıcı (ları) arasında kararlaştırılacaktır.

Madde 65:

Fonların kullanılabilirliği hakkında onay

1. Üye Devletler, bir hesap hizmeti ödeme sağlayıcısının, kart tabanlı ödeme araçlarını veren bir ödeme hizmeti sağlayıcısının talebi üzerine, ödeme hesabında kart tabanlı bir ödeme işleminin yürütülmesi için gerekli olan bir miktarın mevcut olup olmadığını, aşağıdaki koşulların yerine getirilmesi şartıyla, onaylamasını sağlamalıdır:

- (a) ödemenin yapıldığı ödeme hesabına, talep edildiğinde çevrimiçi olarak erişilebilir olmalıdır;
 - (b) ödeme yapan, hizmet sağlayıcıya belirli bir ödeme hizmeti sağlayıcısının belirli bir kart tabanlı ödeme işlemine karşılık gelen tutarın ödemenin ödeme hesabında mevcut olduğunu teyit etmek üzere gelen taleplere cevap vereceğini açıkça onaylamıştır;
 - (c) (b) bendinde belirtilen onay, ilk teyit talebi yapılmadan önce verilmiştir.
2. Ödeme hizmeti sağlayıcısı, aşağıdaki şartların tümünün yerine getirildiği durumlarda 1. paragrafta belirtilen teyidi isteyebilir:
 - (a) Ödeme yapan, ödeme hizmeti sağlayıcısına 1. paragrafta atıfta bulunan teyidi talep etmesi için açık bir izin vermiştir;
 - (b) Ödeme yapan, ödeme hizmeti sağlayıcısı tarafından verilen kartlı bir ödeme aracını kullanarak söz konusu tutara ilişkin kart tabanlı ödeme işlemini başlatmıştır;
 - (c) Ödeme hizmeti sağlayıcısı, her bir onay talebinden önce hesap hizmeti veren ödeme hizmet sağlayıcısına kendi kimliğini doğrular ve 98. maddenin (1) numaralı fıkrasının (d) bendi uyarınca hesap hizmeti veren ödeme hizmeti sağlayıcısıyla güvenli bir şekilde iletişim kurar.
 3. 95/46 / AT sayılı Direktif uyarınca, 1. paragrafta belirtilen doğrulama yalnızca basit bir 'evet' veya 'hayır' cevabından oluşur ve bir hesap bakiyesi dökümü gerektirmez. Bu cevap, kart tabanlı ödeme işleminin yürütülmesi haricinde saklanamaz veya kullanılamaz.
 4. 1. paragrafta belirtilen onay, hesap hizmeti veren ödeme hizmeti sağlayıcısının

ödeme yapanın ödeme hesabındaki fon- larını engellemesine izin vermez.

5. Ödeme yapan, hesap hizmeti veren öde- me hizmeti sağlayıcısından kendisine ödeme hizmeti sağlayıcısının kimlik bilgile- rini ve verilen yanıtı sunmasını isteyebilir.
6. Bu madde, 2009/110 / AT sayılı Direktifin 2. maddesinin 2. paragrafında tanımlanan elektronik paranın saklandığı kart tabanlı ödeme araçlarıyla başlatılan ödeme iş- lemleri için geçerli değildir.

Madde 66:

Ödeme başlatma hizmetleri durumunda ödeme hesabına erişim kuralları

1. Üye Devletler, bir ödeme yapanın, Ek I'in (7) numaralı maddesinde belirtildiği gibi ödeme hizmetleri elde etmek için bir ödeme başlatma hizmeti sağlayıcısından yararlanma hakkına sahip olmasını sağ- layacaktır. Bir ödeme başlatma hizmeti sağlayıcısı yararlanma hakkı, ödeme he- sabının çevrimiçi erişilemediği durumlar- da geçerli değildir.
2. Ödeme yapan kuruluş, 64üncü maddeye uygun olarak yürütülecek bir ödeme için açık onay verdiğiğinde, hesap hizmeti ve- ren ödeme hizmeti sağlayıcısı, ödemeyi yapan kişinin ödeme başlatma hizmetini kullanma hakkını sağlamak için bu Mad- denin 4. paragrafında belirtilen işlemleri yapacaktır.
3. Ödeme başlatma hizmeti sağlayıcısı:
 - (a) ödeme başlatma hizmetinin sağlan- masıyla bağlantılı olarak ödeme ya- panın parasını bekletmemek;
 - (b) ödeme hizmeti kullanıcısının kişisel güvenlik kimlik bilgilerinin, kullanıcı ve kişiselleştirilmiş güvenlik kimlik belge- si düzenleyicisi dışındaki diğer taraflar tarafından erişilebilir olmadığından ve ödeme başlatma hizmeti sağlayıcısı tarafından güvenli ve verimli kanallar vasıtasıyla iletildiğinden emin olmak;
 - (c) ödeme başlatma hizmetleri sunarken ödeme hizmeti kullanıcısı ile ilgili di-

ğer bilgilerin yalnızca alıcıya ve öde- me hizmeti kullanıcılarının açık izniyle sağlandığından emin olmak;

- (d) her ödeme başlatıldığında, kendisini ödeme yapanın hesap hizmeti veren ödeme hizmeti sağlayıcısına tanıtmak ve 98. maddenin (d) bendi uyarınca ödeme hizmeti sağlayıcısı, ödeyici ve alıcı için hesap hizmet sağlayıcısıyla güvenli bir şekilde iletişim kurulmasını sağlamak;
 - (e) ödeme hizmeti kullanıcısının hassas ödeme verilerini saklamamak;
 - (f) ödeme hizmeti kullanıcısından, öde- me başlatma hizmetini sağlamak için gerekli olanlardan başka herhangi bir veri talebinde bulunmamak;
 - (g) ödeme yapanın açıkça talep ettiği ödeme başlatma hizmetinin sağlan- masından başka amaçlar için herhan- gi bir veriyi kullanmamak, depolama- mak veya bu verilere erişmemek;
 - (h) işlemin tutarını, alıcıyı veya herhangi bir başka özelliğini düzenlememek.
4. Hesap hizmeti sunan ödeme hizmeti sağ- layıcısı, aşağıdakileri yapacaktır:
 - (a) 98 (1). maddenin (d) bendi uyarınca ödeme başlatma hizmet sağlayıcıları ile güvenli bir şekilde iletişime geç- mek;
 - (b) bir ödeme başlatma hizmet sağlayı- cısından ödeme emri aldıktan hemen sonra, ödeme işleminin başlatılmasıyla ilgili tüm bilgileri ve hesap hizmet ödeme hizmet sağlayıcısının ödeme başlatma hizmetine yaptığı ödeme işleminin yürütülmesine ilişkin tüm bilgileri erişilebilir kılmak;
 - (c) bir ödeme başlatma hizmeti sağlayı- cısının hizmetleri vasıtasıyla aktarılan ödeme emirlerini, doğrudan ödeme yapanlar tarafından doğrudan iletilen ödeme emirlerine karşı zamanlama, önceliğe veya masraflara ilişkin olarak, nesnel nedenlerden başka herhangi bir ayrımcılık yapmaksızın işleme koymak.

5. Ödeme başlatma hizmetlerinin sağlanması, ödeme başlatma hizmeti sağlayıcıları ile bu amaçla ödeme hizmeti sağlayıcılarının hizmetinde bulunan hesaplar arasındaki sözleşmeye dayalı bir ilişkinin varlığına bağlı olmayacaktır.

Madde 67: Hesap bilgisi hizmetleri durumunda ödeme hesabı bilgilerine erişim ve bunlarla ilgili kurallar

1. Üye Devletler, bir ödeme hizmeti kullanıcısının, Ek I'in (8). Maddesinde atıfta bulunulan hesap bilgilerine erişime izin veren hizmetleri kullanabilme hakkına sahip olmasını sağlamalıdır. Bu hak, ödeme hesabına çevrimiçi erişilemiyorsa geçerli olmayacaktır.
2. hesap bilgileri hizmet sağlayıcısı aşağıdakileri yerine getirmelidir:
 - (a) sadece ödeme hizmetinin kullanıcısının açık izni olan durumlarda hizmetler sunmak;
 - (b) ödeme hizmeti kullanıcısının kişisel güvenlik kimlik bilgilerinin, bu bilgileri kullanan veya yayınlayanlar hariç, diğer tarafların erişimine kapalı olduğunu ve hesap bilgisi hizmet sağlayıcısı tarafından aktarıldıklarında bunun güvenli ve etkin kanallar aracılığıyla yapılmasını sağlamak;
 - (c) 98(1). Madde (d) bendi gereğince her iletişim oturumu için kendisini ödeme hizmeti kullanıcısının ödeme hizmeti sağlayıcısına / hesaplarına tanıtmak ve hesap hizmeti veren ödeme hizmeti sağlayıcı(lar) ile ödeme hizmeti kullanıcısı arasında güvenli bir şekilde iletişim kurmak;
 - (d) yalnızca belirlenmiş ödeme hesaplarından ve ilişkili ödeme işlemlerinden gelen bilgilere erişmek;
 - (e) ödeme hesaplarıyla bağlantılı hassas ödeme verilerini talep etmemek;
 - (f) veri koruma kurallarına uygun olarak, ödeme hizmeti kullanıcısı tarafından açıkça talep edilen hesap bilgileri hiz-

metini sunmak dışında başka amaçlar için herhangi bir veriyi kullanmamak, bunlara erişmemek veya depolamamak.

3. Ödeme hesaplarıyla ilgili olarak, hesap hizmeti veren ödeme hizmeti sağlayıcısı aşağıdakileri yapacaktır:
 - (a) 98 (1) maddesinin (d) bendi uyarınca hesap bilgisi hizmet sağlayıcılarıyla güvenli bir şekilde iletişime geçmek; ve
 - (b) bir hesap bilgisi hizmet sağlayıcısının hizmetleri vasıtasıyla aktarılan veri taleplerini objektif nedenler dışında bir başka ayrımcılığa tabi tutmadan işleme koymak.
4. Hesap bilgisi hizmetlerinin sağlanması, hesap bilgileri hizmet sağlayıcıları ile bu amaçla ödeme hizmeti sağlayıcıları hizmet veren hesaplar arasında sözleşmeye dayalı bir ilişkinin varlığına bağlı olmayacaktır.

Madde 68:

Ödeme aracının kullanılmasının ve ödeme hizmet sağlayıcıları tarafından ödeme hesaplarına erişimin sınırları

1. Onay verme amacıyla belirli bir ödeme aracının kullanıldığı durumlarda, ödeme yapan ile ödeme yapan kuruluşun ödeme hizmeti sağlayıcısı, söz konusu ödeme aracılığıyla gerçekleştirilen ödeme işlemleri için harcama sınırları üzerinde uzlaşabilirler.
2. Çerçeve sözleşmesinde anlaşmaya varıldıysa, ödeme hizmeti sağlayıcısı, ödeme aracının güvenliği ile ilgili nesnel olarak haklı sebepler, ödeme aracının makul veya sahte kullanımından şüphe edilmesi veya ödeme hattına sahip bir ödeme aracının, ödeme yapanın ödeme yükümlülüğünü yerine getiremeyebileceği önemli ölçüde artan bir risk durumunda ödeme aracını bloke etme hakkını saklı tutabilir.
3. Bu gibi durumlarda, ödeme hizmeti sağlayıcısı ödeme aracını bloke etmeyi ve mümkün olan hallerde ödeme aracının bloke edilmesinden önce ve en geç bu tarihten hemen sonra, ancak bu tür bilgilerin

ele geçirilmesi nesnel olarak haklı güvenlik nedenleriyle veya diğeri ilgili Birlik veya ulusal yasalarca yasaklanmamışsa, kabul edilen bir şekilde, ödeme aracının engellenmesini ve sebeplerini bildirir.

4. Ödeme hizmeti sağlayıcısı, engelleme nedenleri artık mevcut olmadığında ödeme aracının engelini kaldırır veya yeni bir ödeme aracıyla değiştirir.
5. Bir hesap hizmetine hizmet veren ödeme hizmeti sağlayıcısı, bir hesap bilgisi hizmet sağlayıcısının veya bir ödeme başlatma hizmet sağlayıcısının, hesap bilgisi hizmet sağlayıcısının yetkisiz veya sahte hesap erişimine veya bu hesap bilgisi hizmet sağlayıcısına veya bu ödeme ile makul olarak kanıtlanmış sebeplerden ötürü bir ödeme hesabına erişimini reddedebilir. Bu gibi durumlarda, hesap hizmeti ödeme hizmeti sağlayıcı ödemeyi yapan kişiye, ödeme hesabına erişimin reddedildiğini ve bunun nedenlerini üzerinde anlaşılacak şekilde bildirir. Bu bilgi, objektif olarak meşrulaştırılan güvenlik sebeplerinden taviz vermez veya diğeri ilgili Birlik veya ulusal yasalar tarafından yasaklanmazsa, mümkün olan yerlerde, erişimin reddedilmesinden önce ve sonrasında en kısa sürede ödeme yapanlara verilecektir.

Hesap hizmeti sunan ödeme hizmeti sağlayıcısı, erişimin reddedilme nedenleri ortadan kalktığı anda ödeme hesabına erişime izin verecektir.

6. 5. Paragrafta belirtilen durumlarda, hesap hizmeti sunan ödeme hizmeti sağlayıcısı, hesap bilgisi hizmet sağlayıcı veya ödeme başlatma hizmet sağlayıcı ile ilgili bir vakayı hemen yetkili makama rapor edecektir. Bilgiler, durumun ilgili ayrıntılarını ve harekete geçme nedenlerini içerecektir. Yetkili makam durumu değerlendirecek ve gerektiğinde uygun önlemleri alacaktır.

Madde 69:

Ödeme hizmet kullanıcılarının ödeme araçları ve kişisel güvenlik kimlik bilgileri ile ilgili yükümlülükleri

1. Bir ödeme aracını kullanma yetkisi olan ödeme hizmeti kullanıcısı:

- (a) Ödeme aracını, objektif, ayrımcı olmayan ve orantılı olarak ve konuyla ilgili koşullara uygun biçimde kullanmalıdır;

- (b) Ödeme aracının kaybolması, çalınması, suistimal edilmesi veya yetkisiz kullanımından haberdar olduğunda gecikmeksizin ödeme hizmeti sağlayıcısına veya bu şirket tarafından belirlenen işletmeye durumu bildirmelidir.

2. 1. Paragrafın (a) bendi uyarınca, ödeme hizmeti kullanıcısı, özellikle bir ödeme aracının alınmasını müteakiben, kişiselleştirilmiş güvenlik kimlik bilgilerini güvende tutmak için makul adımlar atacaktır.

Madde 70:

Ödeme hizmet sağlayıcısının ödeme araçlarıyla ilgili yükümlülükleri

1. Bir ödeme aracı çıkaran ödeme hizmeti sağlayıcısı:

- (a) Kişiselleştirilmiş güvenlik kimlik bilgilerinin, ödeme aracını kullanmaya yetkili olan ödeme hizmeti kullanıcısı dışındaki taraflarca, Madde 69'da belirtilen ödeme hizmeti kullanıcısı yükümlülüklerine halel getirmeksizin, erişilebilir olmadığından emin olacaktır;

- (b) ödeme hizmeti kullanıcısına önceden verilen bir ödeme aracının değiştirilmesi haricinde, talep edilmemiş bir ödeme aracını göndermekten kaçınacaktır;

- (c) ödeme hizmeti kullanıcısının 69 (1). Maddenin (b) bendi uyarınca bir bildirimde bulunmasını veya 68 (4) numaralı maddeye göre ödeme aracının blokajının kaldırılmasını istemek için uygun araçların her zaman mevcut olduğundan emin olacaktır; ödeme hizmeti sağlayıcısı, talep üzerine, ödeme hizmetini kullanan kişiye, bildirimden sonraki 18 ay boyunca, ödeme hizmeti kullanıcısının böyle bir bildirimde bulunduğunu kanıtlamak için gerekli araçları sağlamalıdır;

- (d) ödeme hizmeti kullanıcısına 69. madde

denin birinci fıkrasının (b) bendi uyarınca bir bildirimde bulunmak ve varsa doğrudan ödeme aracına atfedilen değiştirme masraflarını ödemek için bir seçenek sunmak;

(e) Madde 69 (1) 'in (b) bendi uyarınca bildirim yapıldıktan sonra ödeme aracının tüm kullanımını engellemek.

2. Ödeme hizmeti sağlayıcısı, ödeme aracı kullanıcılarına ödeme aracı veya onunla ilgili kişisel güvenlik kimlik bilgilerini gönderme riskini üstlenecektir.

Madde 71:

Yetkisiz veya yanlış yürütülen ödeme işlemlerinin bildirilmesi ve düzeltilmesi

1. Ödeme hizmeti kullanıcısı, ödeme hizmeti sağlayıcısından yetkisiz veya yanlış yürütülen bir ödeme işleminin düzeltilmesini ancak, ödeme hizmeti kullanıcısı, ödeme hizmeti sağlayıcısını böyle bir talebin ortaya çıkmasına neden olacak işlemin Madde 89 kapsamında ortaya çıkmış olması ve borç tarihinin üzerinden 13 ay geçmeyecek biçimde talep edecektir.

Birinci alt paragrafta belirtilen bildirim için zaman sınırları, ödeme hizmeti sağlayıcısının Başlık III uyarınca ödeme işlemi hakkında bilgi sağlamamış veya sunmamış olması durumunda geçerli değildir.

2. Bir ödeme başlatma hizmeti sağlayıcısı müdahil olduğuna, ödeme hizmeti kullanıcısı, 73 (2). Maddeye ve 89 (1) Maddeye halel getirmeksizin, bu maddenin 1. paragrafı uyarınca hesap hizmeti ödeme hizmeti sağlayıcıdan düzeltme alacaktır.

Madde 72:

Kimlik doğrulama ve ödeme işlemlerinin yürütülmesine ilişkin kant

1. Üye Devletler, bir ödeme hizmeti kullanıcısının, yürütülen bir ödeme işlemine yetkili olduğunu reddetmesi veya ödeme işleminin doğru şekilde gerçekleştirilmediğini iddia etmesi durumunda, ödeme hizmeti sağlayıcısının, ödeme işleminin doğrulandığını, doğru bir şekilde kaydedildiğini

ve hesaplar ve teknik hizmet arızasından veya ödeme hizmeti sağlayıcısının sağladığı hizmetten kaynaklanan başka eksikliklerden etkilenmediğini kanıtlamasını isterler.

Ödeme işlemi bir ödeme başlatma hizmeti sağlayıcısı ile başlatılırsa, kanıtlama yükü yetkili olduğu alanda ödeme işleminin doğrulandığını, doğru kaydedildiğini ve teknik arıza veya diğer yetersizliklerden etkilenmediğini ispatlamak için ödeme başlatma hizmeti sağlayıcısında olacaktır.

2. Bir ödeme hizmeti kullanıcısı, yürütülen bir ödeme işlemi yetkilendirmeyi reddettilerinde, ödeme başlatma hizmeti sağlayıcısı da dahil olmak üzere, ödeme hizmeti sağlayıcısı tarafından kaydedilen bir ödeme aracının kullanılması; ödeme işleminin ödeme yapan tarafından yetkilendirildiğini veya ödeme yapanın sahtekarlık amaçlı davranarak Madde 69 kapsamındaki yükümlülüklerini yerine getirmeyi ihmal ettiğini tek başına kanıtlamaz. Ödeme hizmeti sağlayıcısı, uygun olduğu durumlarda, ödeme başlatma hizmeti sağlayıcısı da dahil olmak üzere, ödeme hizmeti kullanıcısı nezdinde dolandırıcılık veya ağır ihmal olduğunu kanıtlayan destekleyici deliller sunacaktır.

Madde 73:

Yetkisiz ödeme işlemleri için ödeme hizmeti sağlayıcısının sorumluluğu

1. Üye Devletler, 71. Maddeye halel getirmeksizin, yetkisiz ödeme işlemi durumunda, ödemeyi yapanın ödeme hizmeti sağlayıcısının, ödemeyi yapana yetkisiz ödeme işleminin tutarını derhal iade etmesini ve her halükarda, Ödemeyi yapan kişinin ödeme hizmeti sağlayıcısının dolandırıcılıktan şüphelenmek için makul gerekçelere sahip olduğu ve bu gerekçeleri ilgili ulusal otoriteye yazılı olarak bildirdiği durumlar haricinde, bu geri ödemeyi en geç bir sonraki iş günü sonuna kadar tamamlamasını sağlamalıdır. Uygulanabildiği durumlarda, ödeme yapanın ödeme hizmeti sağlayıcısı, borçlandırılmış ödeme hesabını, yetkisiz ödeme işleminin gerçekleşmediği duruma geri getirecektir. Bu aynı zamanda, ödeme yapanın ödeme

hesabı için kredi valör tarihinin, borcun çekildiği tarihten daha geç olmasını sağlayacaktır.

2. Ödeme işlemi bir ödeme başlatma hizmeti sağlayıcısı vasıtasıyla başlatıldığında, hesap hizmeti ödeme hizmeti sağlayıcı derhal para iadesi yapacaktır ve herhangi bir durumda en geç bir sonraki iş gününün sonuna kadar yetkisiz ödeme işleminin miktarı ve uygulanabilir olduğunda, borçlandırılmış ödeme hesabını, yetkisiz ödeme işleminin gerçekleşmediği duruma geri getirecektir.

Ödeme başlatma hizmeti sağlayıcısı, yetkisiz ödeme işleminden sorumluysa, hesap hizmeti ödeme hizmeti sağlayıcısının talebi üzerine, ödeme yapana geri ödemenin sonucu olarak ortaya çıkan kayıp ya da toplam rakamı ve yetkisiz ödeme işlemi tutarını da ödeyecektir. Madde 72 (1) uyarınca, ödeme yetkisi çerçevesinde, ödeme işlemi doğrulanmış, doğru kaydedilmiş ve teknik arıza veya başka bir eksiklikten etkilenmemiş olduğunu kanıtlamak için ödeme başlatma yükü ödeme başlatma hizmeti sağlayıcıda olacaktır.

3. Daha fazla mali tazminat, ödeme yapan ile ödeme hizmeti sağlayıcısı arasında imzalanmış olan sözleşmeye uygulanan yasayla veya söz konusu sözleşme ile ödeme yapan ile ödeme başlatma hizmeti sağlayıcısı arasında imzalanan sözleşmeye göre belirlenebilir.

Madde 74:

Ödeme yapanın yetkisiz ödeme işlemleri için sorumluluğu

1. Kaybeden veya çalınan bir ödeme aracının kullanılması veya bir ödemenin suiistimal edilmesinden kaynaklanan herhangi bir yetkisiz ödeme işlemi ile ilgili olarak, ödemeyi yapan, 73. maddenin dışında kalmak suretiyle, en fazla 50 Euro'ya kadar olan masrafları karşılamakla sorumludur.

Aşağıdaki durumlarda birinci alt-paragraf uygulanmaz:

- (a) Bir ödeme aracının kaybı, çalınması veya suiistimal edilmesi, ödeme yapanın sahtekarca davranması dışın-

da, ödeme öncesi ödeme yapan tarafından tespit edilmemişse; veya

- (b) kayıp, bir ödeme hizmeti sağlayıcısının ya da faaliyetlerinin dış kaynaklı olduğu bir işletmenin çalışan, acente veya şubesinin eylemlerinden veya eylem eksikliğinden kaynaklanmışsa.

Ödeme yapanın sahtekarca bir eylemde bulunması veya 69. maddede belirtilen bir veya daha fazla yükümlülüğü yerine getirmemesi veya ağır ihmalin söz konusu olma durumunda, ödeme yapan yetkisiz ödeme işlemlerine ilişkin tüm kayıpları karşılamalıdır. Bu gibi durumlarda, birinci alt-paragrafta belirtilen azami miktar uygulanmaz.

Ödeme yapanın sahtekarca davranış içine girmemiş olması veya Madde 69 kapsamındaki yükümlülüklerini yerine getirmeme konusunda kasti davranmadığı durumlarda; Üye Devletler kişisel güvenlik bilgilerinin mahiyeti ve ödeme aracının kaybedildiği, çalındığı ya da kötüye kullanıldığı durumların koşullarını dikkate alarak işbu paragrafta atfedilen yükümlülüğü azaltabilirler.

2. Ödemeyi yapan kişinin ödeme hizmeti sağlayıcısının sağlam bir müşteri kimlik doğrulamasına ihtiyaç duymadığı durumlarda, ödeme yapan sahtekarca davranmadığı sürece, ödeme yapan mali kayıpları karşılamaz. alıcı ya da alıcının ödeme hizmeti sağlayıcısı güçlü müşteri kimlik doğrulamasını kabul etmeyi başaramadığında, ödeme yapanın ödeme hizmeti sağlayıcısındaki maddi hasarları iade eder.

3. Ödeme yapan, sahtekarca davranmış olduğu durumlar haricinde, 69 (1). Maddenin (b) bendi uyarınca bildirimden sonra kayıp, çalınmış veya kötüye kullanılmış ödeme aracını kullanması sonucunda ortaya çıkacak maddi hiçbir sonucu karşılamaz.

Ödeme hizmeti sağlayıcı, 70(1). maddenin (c) fıkrasında belirtildiği üzere, kayıp, çalınmış veya kötüye kullanılmış bir ödeme aracının bildirilmesi için uygun araçları her zaman sağlamazsa; ödeme yapan, sahtekarca davranmış olduğu durumlar haricinde, bu ödeme aracının

kullanımından dolayı ortaya çıkacak maddi sonuçlar için yükümlü olmayacaktır.

Madde 75:

İşlem tutarının önceden bilinmediği ödeme işlemleri

1. Ödeme işlemi, kart bazlı bir ödeme işlemi bağlamında alıcı tarafından veya alıcı aracılığıyla başlatıldığında ve kesin ödeme tutarı ödeme yapanın ödeme işlemi yürütülmesine izin verildiği anda tam olarak bilinmediğinde, ödeme yapanın ödeme hizmeti sağlayıcısı, ödeme yapan bloke edilecek tutarın kesin miktarı için onay vermişse, ödeme yapanın ödeme hesabındaki fonlara bloke uygulayabilir.
2. Ödemeyi yapanın ödeme hizmeti sağlayıcısı, 1. paragrafa göre ödemeyi yapan kişinin ödeme hesabında bloke edilen fonları, ödeme işleminin kesin tutarı hakkında bilgi aldığı anda gereksiz gecikme olmadan ve en geç ödeme emrini aldıktan hemen sonra serbest bırakır.

Madde 76:

Bir alıcı tarafından veya üzerinden başlatılan ödeme işlemleri için geri ödemeler

1. Üye Devletler aşağıdaki şartlardan her ikisinin birden karşılanması durumunda, ödeme yapanın ödeme hizmeti sağlayıcısından bir alıcı tarafından başlatılmış veya bir alıcı veya aracılığıyla başlatılmış ve yetkisi olan bir ödeme işleminin geri ödeme hakkına sahip olmasını sağlamalıdır:
 - (a) yetkilendirme yapılırken ödeme işleminin tam tutarını belirtilmemiş olması;
 - (b) ödeme işleminin miktarı, önceki harcama düzenini, çerçeve sözleşmeyle ilgili koşulları ve durumun ilgili koşullarını dikkate alarak ödeme yapanın makul olarak bekleyebileceği miktarı aşmıştır.

Ödeme hizmeti sağlayıcının talebi üzerine, ödeme yapan, bu koşulların sağlandığının kanıtlanması yükümlülüğünü üstlenecektir.

Geri ödeme, gerçekleştirilen ödeme işleminin tamamından oluşmalıdır. Ödeme yapanın ödeme hesabı için kredi valör tarihi, tutarın borçlu olduğu tarihten daha geç olmamalıdır.

Paragrafa hâle gelmeksizin, Üye Devletler, bu paragrafta atıfta bulunulan hakkın yanı sıra, 260/2012 Sayılı Yönetmeliğin (AB) 1. Maddesi'nde atıfta bulunulan doğrudan ödemeler için, ödeme yapanın, Bu Direktifin 77. maddesinde belirtilen zaman sınırları dahilinde geri ödeme yapma hakkı olmasını sağlamalıdır.

2. Ancak, 1. paragrafın birinci alt-paragrafının (b) bendi uyarınca, ödeme yapan, 45. maddenin birinci fıkrasının (d) bendi ve 52. maddenin 3(b) bendi uyarınca ödeme hizmeti sağlayıcısı ile mutabakata varıldığı takdirde döviz kuru değişimine gerekçelendirilene dayanmayacaktır.
3. Ödeme yapan ile ödeme hizmeti sağlayıcı arasındaki çerçeve sözleşmede, ödeme yapanın aşağıdaki durumlarda geri ödeme alma hakkı olmadığı ile ilgili anlaşmaya varılabilir:
 - (a) ödeme yapanın ödeme işlemi doğrudan ödeme hizmeti sağlayıcısına yaptırma izni vermiş olması; ve
 - (b) uygulanabilir olduğu takdirde gelecekteki ödeme işlemi ile ilgili bilgiler, ödeme hizmeti sağlayıcısı veya alıcı tarafından vade tarihinden en az 4 hafta önce ödemeyi kabul eden bir şekilde sağlanmış veya sunulmuştur.
4. Üye Devletler, Euro dışındaki para birimlerinde olan doğrudan borçlar için, ödemeyi yapan hizmet sağlayıcılarından, ödeme yapanlara daha avantajlı olmaları koşuluyla, doğrudan ödeme planlarına uygun olarak daha uygun geri ödeme hakları sunmalarını isteyebilir.

Madde 77:

Bir alıcı tarafından veya aracılığıyla başlatılan ödeme işlemleri için geri ödeme talepleri

1. Üye Devletler, ödemeyi yapan kişinin başlattığı yetkili bir ödeme işleminin 76. maddesinde belirtilen geri ödemeyi fonla-

rın tahsil edildiği tarihten itibaren 8 hafta boyunca talep edebilmesini sağlayacaktır.

2. Geri ödeme talebinin alınmasını takip eden 10 iş günü içinde, ödeme hizmeti sağlayıcısı ya ödeme işleminin tamamını geri ödeyecek ya da geri ödemeyi reddetme gerekçesini sunacak ve ödeme yapmanın sunulan nedenleri kabul etmemesi

halinde Madde 99-102'ye göre ödeme yapanın bu konu hakkında başvuracağı kurumları belirtecektir.

Bu paragrafın birinci alt-paragrafına göre ödeme hizmeti sağlayıcının geri ödemeyi reddetme hakkı, 76 (1). Maddenin dördüncü alt paragrafında belirtilen durumda uygulanmaz.

BÖLÜM 2: ÖDEME İŞLEMLERİNİN YÜRÜTÜLMESİ

1. KISIM: ÖDEME EMİRLERİ VE AKTARILAN TUTARLAR

Madde 78: Ödeme emirlerinin alınması

1. Üye Devletler, ödeme emrinin ödeme yapanın ödeme hizmeti sağlayıcısı tarafından alındığı zaman olduğundan emin olmalıdır.

Ödeme düzeninin alınmasından önce, ödeme yapanın hesabı borçlandırılmaz. Alma zamanı, ödeme yapanın ödeme hizmeti sağlayıcısı için bir iş günü değilse, ödeme emri bir sonraki iş gününde alınmış sayılır. Ödeme hizmeti sağlayıcı, herhangi bir ödeme emrinin alındığı iş gününün sonuna yakın bir kesme süresi oluşturabilir, bu durumda ödeme emri takip eden iş gününde alınmış sayılır.

2. Bir ödeme emri başlatan ödeme hizmeti kullanıcısı ve ödeme hizmeti sağlayıcısı, ödeme emrinin yürütülmesinin belirli bir günde veya belirli bir dönemin sonunda veya ödemeyi yapan kişinin ödeme hizmetine para yatırdığı gün başlayacağını kabul ettiği takdirde, alınma zamanı, 83. Maddenin amaçları için, anlaşılabilir gün olarak kabul edilir. Mutabık kalınan gün, ödeme hizmeti sağlayıcısı için bir iş günü değilse, alınan ödeme emri bir sonraki iş gününde alınmış sayılır.

Madde 79: Ödeme emirlerini reddetme

1. Ödeme hizmeti sağlayıcısı bir ödeme emrini yerine getirmeyi veya bir ödeme işlemini başlatmayı reddettiğinde, reddetme ve mümkünse bunun nedenleri ve reddine yol açan olgusal hataları düzeltme prosedürü, diğer ilgili Birlik yasaları veya ulusal kanunlarca yasaklanmamışsa, ödeme hizmeti kullanıcısına bildirilir.

Ödeme hizmeti sağlayıcısı, en kısa sürede ve her halükarda 83. Maddede belirtilen süreler içinde bildirimini anlaşmaya varılan bir şekilde sunacaktır.

Çerçeve sözleşme, reddetme nesnel olarak haklı çıkarsa, ödeme hizmeti sağlayıcısının böyle bir ret için makul bir ücret talep edebileceğini belirtebilir.

2. Ödemeyi yapan kişinin çerçeve sözleşmesinde belirtilen tüm koşullar yerine getirildiğinde, ödemenin gerçekleştirileceği ödeme hizmeti sağlayıcısına yönelik hesap hizmet sağlayıcısı, bir ödeme başlatma hizmeti sağlayıcısı da dahil olmak üzere ödeme emrinin bir ödeme yapan tarafından başlatılıp başlatılmadığına bakılmaksızın, diğer ilgili Birlik yasaları veya ulusal kanunlarca yasaklanmamışsa, yetkili bir ödeme emrinin uygulanmasını reddetmez.

3. 83. ve 89. maddelerin amaçları doğrultusunda, yapılmasının reddedildiği bir ödeme emri alınmamış sayılır.

Madde 80:

Bir ödeme emrinin geri çevrilemezliği

1. Üye Devletler, ödeme hizmeti kullanıcısının, ödeme emri ödeme hizmeti sağlayıcısı tarafından bir kez alındıktan sonra, bu Maddede aksi belirtilmediği sürece bir ödeme emrini iptal etmemesini sağlayacaktır.
2. Ödeme işlemi, bir ödeme başlatma hizmeti sağlayıcısı veya bir alıcı tarafından veya alıcı tarafından başlatıldığında, ödemeyi başlatmak için ödeme başlatma hizmeti sağlayıcısına rıza göstermedikten sonra veya ödeme işlemini başlatma izni verdikten sonra ödeme yapan ödeme emrini iptal etmeyecektir.
3. Bununla birlikte, otomatik ödeme yapılması durumunda ve geri ödeme haklarına halel getirmeksizin, ödeme yapan taraf ödeme emrini en geç, borçların tahsili için anlaşılabilir günden önceki iş gününün sonuna kadar iptal edebilir.

4. Madde 78 (2) 'de belirtilen durumda, ödeme hizmeti kullanıcısı, en geç, kabul edilen günün öncesindeki iş gününün sonuna kadar bir ödeme emrini iptal edebilir.
5. 1. ve 4. paragraflar arasında belirtilen zaman sınırlamaları sonrasında ödeme emri ancak ödeme hizmeti kullanıcısı ve ilgili ödeme hizmeti sağlayıcıları arasında mutabakata varıldığında iptal edilebilir. Paragraf 2 ve 3'te belirtilen durumda alıcının da bu konuda kabulü gerekmektedir. Çerçeve sözleşmede bu hususta bir kabul varsa, ödeme hizmeti sağlayıcı iptal durumunda masraf alabilir.

Madde 81:

Aktarılan tutarlar ve alınan tutarlar

1. Üye Devletler, ödemeyi yapan kişinin ödeme hizmeti sağlayıcı(lar)ı, alıcı kişinin ödeme hizmeti sağlayıcı(lar)ı ve ödeme hizmeti sağlayıcılarının aracılı arasında, ödeme işleminin tamamının aktarılmasını ve ödeme işleminin tutarı üzerinden ke-sinti yapılmamasını isteyecektir.
2. Bununla birlikte, alıcı ve ödeme hizmeti sağlayıcısı, ilgili ödeme hizmeti sağlayıcısının masraflarını alıcının hesabına aktarmadan önce aktarılan tutardan düşürmesi konusunda anlaşabilir. Böyle bir durumda, ödemenin tamamı ve masrafları, alıcıya verilen bilgi ile ayrılır.
3. 2. fıkrada belirtilenlerden başka herhangi bir ücret ödenen tutardan düşülürse, ödeme yapanın ödeme hizmeti sağlayıcısı, alıcının ödeme yapan tarafından başlatılan ödeme işleminin tam tutarını almasını sağlayacaktır. Ödeme işlemi, alıcı tarafından veya alıcı vasıtasıyla başlatıldığında, alıcının ödeme hizmeti sağlayıcısı, ödeme işleminin tamamının alıcı tarafından alınmasını sağlar.

2. KISIM: UYGULAMA SÜRESİ VE VALÖR TARİHİ

Madde 82: Kapsam

1. Bu Bölüm aşağıdakiler içine geçerlidir:
 - (a) Euro ile yapılan ödeme işlemleri;
 - (b) Euro bölgesi dışındaki Üye Devlet para birimi cinsinden ulusal ödeme işlemleri;
 - (c) Gerekli para birimi dönüştürme işleminin söz konusu Euro alanı dışında Üye Devlet'te yapılması şartıyla ve Euro bölgesi dışındaki bir Üye Devletin para birimi arasında sadece bir para birimi dönüştürme içeren ödeme işlemleri ve sınır ötesi ödeme durumunda işlemler, sınır ötesi transfer Euro cinsinden gerçekleşir.
2. Taraflar'ın elinde olmayan Madde 87 dışında, ödeme hizmeti kullanıcısı ile ödeme hizmeti sağlayıcısı arasında aksi kararlaştırılmadıkça, bu bölüm, 1. paragrafta belirtilmeyen ödeme işlemleri için geçerlidir. Bununla birlikte, ödeme hizmeti kullanıcısı ve ödeme hizmeti sağlayıcı Madde 83'te belirlenen süreden daha uzun bir süre üzerinde anlaşmaya varırsa, Birlik içi ödeme işlemleri için bu daha uzun süre, Madde 78'de atıfta bulunulan alma zamanını takip eden 4 iş gününün geçemez.

Madde 83:

Bir ödeme hesabına ödeme işlemleri

1. Üye Devletler, ödeme yapanın ödeme hizmeti sağlayıcısından, 78. Maddede belirtilen fatura zamanından sonra, ödeme işleminin tutarı, bir sonraki iş gününün sonuna kadar alıcı ödeme hizmeti sağlayıcısının hesabına yatırılmasını isteyecektir. Bu süre, kağıttan başlatılan ödeme işlemleri için bir iş gününe kadar uzatılabilir.
2. Üye Devletler, ödeme hizmeti sağlayıcısı Madde 87 uyarınca parayı aldıktan sonra, alıcının ödeme hizmeti sağlayıcısının valör tarihi belirlenmesini ve ödeme işleminin tutarını alıcının hesabına almasını isteyecektir.

3. Üye Devletler, alıcının ödeme hizmeti sağlayıcısının, alıcı tarafından ve ödeme yapanın hizmet sağlayıcıya ödenen ödeme hizmeti sağlayıcısına, ödeme yapan kişiyle ödeme hizmeti sağlayıcısı arasında mutabık kalınan zaman sınırları çerçevesinde başlatılacak bir ödeme emri göndermesini isteyecek ve ödeme yapmaya imkan tanıyacaktır.

Madde 84:

Ödeme hizmet sağlayıcısında alıcının ödeme hesabının olmaması

Alıcının ödeme hizmeti sağlayıcısında bir ödeme hesabına sahip olmadığı durumlarda, ödemeler, ödemenin yapıldığı kişi için Madde 83'te öngörülen zaman sınırı içinde alıcı ödeme hizmeti sağlayıcısı tarafından sunulacaktır.

Madde 85:

Ödeme hesabına yatırılan nakit

Bir tüketici, söz konusu ödeme hizmetinin sağlayıcı ile bu ödeme hesabının para birimi cinsinden nakit yatırdığında, ödeme hizmeti sağlayıcısı, tutarın, fonların alınmasından sonra hemen elde edilebilecek şekilde valör tarihli olmasını sağlamalıdır. Ödeme hizmeti kullanıcısının bir tüketici olmadığı yerlerde, tutar, fonların alınmasından sonraki en geç bir iş günü içerisinde sunulacak ve valör tarihi olacaktır.

Madde 86: Ulusal ödeme işlemleri

Ulusal ödeme işlemleri için Üye Devletler, bu Bölümde öngörülen sürelerden daha kısa azami uygulama süreleri sağlayabilir.

Madde 87:

Valör tarihi ve fonların kullanılabilirliği

1. Üye Devletler, alıcıya ait ödeme hesabının kredi valör tarihinin, ödeme işleminin tutarının alıcı kişinin ödeme hizmeti sağlayıcısının hesabına yatırıldığı iş gününden

geç olmamasını sağlamalıdır.

2. Alıcının ödeme hizmeti sağlayıcısı, ödemenin işleminin miktarının, alıcının ödeme hizmeti sağlayıcısının hesabında, alıcı ödeme hizmeti sağlayıcısının parçası olduğu alacak hesabının hesabına yatırıldıktan hemen sonra, alıcının alacağı şekilde olmasını sağlayacaktır:
 - (a) para birimi dönüştürme olmaması; veya

- (b) Euro ile Üye Devlet para birimi veya iki Üye Devlet para birimi arasında para birimi dönüştürme. Bu fıkrada belirtilen yükümlülük, bir ödeme hizmeti sağlayıcısı içindeki ödemeler için de geçerlidir.
3. Üye Devletler, ödeme yapanın ödeme hesabının borç valör tarihinin, ödeme işleminin tutarının bu ödeme hesabına borçlandırıldığı zamandan önce olmamasını sağlayacaktır.

3. KISIM: SORUMLULUK

Madde 88:

Yanlız benzersiz tanımlayıcılar

1. Bir ödeme emri, benzersiz tanımlayıcıya göre yürütülürse, ödeme emri, benzersiz tanımlayıcı tarafından belirtilen alıcıya göre doğru bir şekilde uygulanmış sayılır.
2. Ödeme hizmeti kullanıcı tarafından sağlanan benzersiz tanımlayıcı yanlışsa, ödeme hizmeti sağlayıcısı ödeme işleminin yürütülmemesi veya hatalı uygulanması nedeniyle Madde 89 uyarınca sorumlu olmayacaktır.
3. Bununla birlikte, ödeme yapanın ödeme hizmeti sağlayıcısı, ödeme işleminde yer alan fonları geri kazanmak için makul çabayı gösterecektir. Alıcının ödeme hizmeti sağlayıcısı, ödeme yapanın ödeme hizmeti sağlayıcısına fon toplama ile ilgili tüm bilgileri de ileterek bu çabalarda işbirliği yapacaktır.

Birinci alt paragrafa göre fon tahsilinin mümkün olmadığı durumlarda, ödeme yapanın ödeme hizmeti sağlayıcısı, yazılı talep üzerine ödemeyi yapan kişinin ödeme hizmeti sağlayıcısına açık olan ve ödeme yapanın fonları geri almasını sağlayacak bir talepte bulunmasını sağlayan tüm bilgileri ödeme yapana sunacaktır.

4. Çerçeve sözleşmesinde anlaşmaya varıldığında, ödeme hizmeti sağlayıcısı ödeme hizmeti kullanıcılarından geri kazanım ücreti alabilir.
5. Ödeme hizmeti kullanıcı, 45(1). Maddenin (a) bendi ve 52. Maddenin (2) (b) bendinde belirtilen bilgilere ek olarak bilgi sağlıyorsa ödeme hizmeti sağlayıcısı, yalnızca ödeme işlemlerinin ödeme hizmeti kullanıcı tarafından sağlanan benzersiz tanımlayıcıya uygun olarak yürütülmesinden sorumlu olacaktır.

Madde 89:

Ödeme hizmeti sağlayıcılarının yürütülmemeye, ayıplı veya geç ödeme işlemleri nedeniyle sorumluluğu

1. Bir ödeme emri doğrudan ödeme yapan tarafından başlatıldığında, ödeme yapanın ödeme hizmeti sağlayıcısı, Madde 71, Madde 88 (2) ve (3) ve Madde 93'e halel getirmeksizin, alıcının ödemeye ilgili hizmet sağlayıcısının, ödemenin işlem tutarını Madde 83 (1) uyarınca aldığını ispatlayamadıkça, ödeme işleminin doğru yapılabilmesi için ödemeyi yapan kişiye karşı sorumludur. Bu durumda, alıcının ödeme hizmeti sağlayıcısı, alıcıya ödeme işleminin doğru bir şekilde yapılmasından sorumludur.

Ödemeyi yapanın ödeme hizmeti sağlayıcısının birinci alt-paragraf uyarınca sorumlu olduğu durumlarda, gecikme olmaksızın, yürütülmemiş veya kusurlu ödeme işleminin tutarını ödeyecek ve uygun olduğu hallerde, borçlandırılmış ödeme hesabını söz konusu kusurlu ödeme işlemi hiç meydana gelmemiş gibi eski haline dönecek şekilde ödemeye dengeleyecektir.

Ödeme yapanın ödeme hesabı için kredi valör tarihi borcun kesildiği tarihten daha geç olmayacaktır.

Birinci alt paragraf uyarınca alıcı ödeme hizmeti sağlayıcısının sorumluluğu bulunduğu durumda, ödeme işleminin tutarını derhal alıcıların elinde tutacak ve uygulanabilir olduğu durumda ilgili tutarı alıcıya ait ödeme hesabına yatacağıdır.

Alıcının ödeme hesabı için kredi valör tarihi, işlem 87. Madde uyarınca doğru bir şekilde gerçekleştirildiğinde, tutarın valör tarihinin verildiği tarihten sonra olmamalıdır.

Bir ödeme işleminin geciktiği durumlarda, alıcının ödeme hizmeti sağlayıcısı, ödeme

yapanın adına hareket eden ödeme hizmeti sağlayıcısının talebi üzerine, alıcı ödeme hesabının kredi valör tarihinin, işlem doğru şekilde gerçekleştirilmiş olsaydı valör tarihli olacağı tarihten daha sonra olmamasını sağlamalıdır.

Ödeme emrinin ödeme yapan tarafından başlatıldığı yürütülmemiş veya eksik bir şekilde gerçekleştirilmiş bir ödeme işlemi durumunda, ödeme yapanın ödeme hizmeti sağlayıcısı, talep edildiği takdirde, bu paragraf kapsamındaki yükümlülüğe bakılmaksızın, ödeme işlemi izlemek ve ödeme yapana sonucu bildirmekle yükümlüdür. Bu, ödeme yapan için ücretsiz olacaktır.

2. Ödeme emri, alıcı tarafından veya vasıtasıyla başlatıldığında, alıcının ödeme hizmeti sağlayıcısı, Madde 71'e, Madde 88 (2) ve (3) ve Madde 93'e halel gelmeksizin, ödeme emrinin ödeme yapanın ödeme hizmeti sağlayıcısına Madde 83(3)'e göre doğru biçimde aktarılması için alıcıya karşı sorumlu olacaktır. Alıcının ödeme hizmeti sağlayıcısının bu alt-paragraf uyarınca sorumlu olduğu durumlarda, söz konusu ödeme emrini derhal ödeme yapanın ödeme hizmeti sağlayıcısına iletir.

Ödeme emrinin gecikmiş bir şekilde iletilmesi durumunda, miktar, alıcının ödeme hesabında, işlem doğru bir şekilde yürütüldüğünde tutarın valör tarihi ne olaksa en geç o tarihe göre valör tarihli olacaktır.

Buna ek olarak, alıcının ödeme hizmeti sağlayıcısı, 71. madde, 88(2) ve (3) ile 93. maddeye halel getirmeksizin, 87. madde kapsamındaki yükümlülükleri uyarınca ödeme yapana karşı ödeme işleminin tamamlanmasından sorumludur. Alıcının ödeme hizmeti sağlayıcısının bu alt paragraf uyarınca sorumlu olduğu durumlarda, ödeme işleminin tutarının, alıcının ödemeyle gerçekleştirilen hizmet sağlayıcısının hesabına yatırılmasından hemen sonra, alıcının kullanımına hazır olacağını garanti eder. Tutar, işlem doğru bir şekilde yürütüldüğü takdirde, işlem doğru bir biçimde yapılmış gibi, ilgili tarih ve tutarla valör tarihlenecektir.

Birinci ve ikinci alt paragraflar uyarınca, ödeme yapanın ödeme hizmeti sağlayıcı-

sının sorumlu olmadığı, yürütülmemiş veya eksik bir şekilde yürütülen bir ödeme işlemi durumunda, ödeme yapanın ödeme hizmeti sağlayıcısı, ödeme yapana karşı sorumludur. Ödeme yapanın ödeme hizmeti sağlayıcısının sorumlu olduğu durumlarda, gerektiği hallerde ve gecikmeksizin ödeme yapacak veya kusurlu ödeme işleminin tutarını ödeyene geri ödeyecek ve borçlandırılmış ödeme hesabını, sahip olduğu duruma geri yükleyecektir. Ödeme yapanın ödeme hesabı için kredi valör tarihi, tutardan borçlu olduğu tarihten daha geç olamaz.

Dördüncü alt-paragraf uyarınca yükümlülük, ödeme yapanın ödeme hizmeti sağlayıcısının, ödeme işleminin yürütülmesi geciktirilmiş olsa bile, ödeme yapanın ödeme hizmeti sağlayıcısı, alıcının ödeme hizmeti sağlayıcısının ödemeyle ilgili kanıtlaması halinde geçerli değildir. Eğer öyleyse, alıcının ödeme hizmeti sağlayıcısı, alacağın ödeme hesabındaki tutarı, doğru bir şekilde yürütülmüş girdiğinde, valör tarihinden önceki bir tarihte ödeyecektir.

Ödeme emri, alıcı tarafından veya alıcı vasıtasıyla başlatıldığında, icra edilmeyen veya eksik bir şekilde gerçekleştirilen bir ödeme işlemi durumunda, alıcının ödeme hizmeti sağlayıcısı, bu paragraftaki yükümlülüğe bakılmaksızın, talep edilmesi halinde, ödeme işlemi takip edecek ve sonucu hakkında alıcıyı bildirecektir. Bu işlem, alıcı için ücretsizdir.

3. Buna ek olarak, ödeme hizmeti sağlayıcıları, sorumlu oldukları herhangi bir ücret karşılığında ilgili ödeme hizmeti kullanıcılarına ve geç ödeme, yürütme dahil olmak üzere, ödeme hizmeti kullanıcısının yürütmeyeceği veya kusurlu bir şekilde maruz kalacağı herhangi bir duruma karşı yükümlüdürler.

Madde 90:

Ödeme başlatma hizmetleri söz konusu olduğu hallerde ödemenin yapılmaması, ayıplı ya da geç yürütülmesinden sorumluluk

1. Ödeme yapan tarafından bir ödeme başlatma hizmeti sağlayıcısı aracılığıyla bir ödeme emrinin başlatıldığı durumda, he-

sap hizmeti ödeme hizmeti sağlayıcısı, Madde 71'e ve Madde 88 (2) ve (3) 'e hallettirmeksiniz, icra edilmemiş veya kusurlu ödeme işlemini gerçekleştirmek ve gerekirse borçlu ödeme hesabını, kusurlu ödeme işleminin gerçekleşmediği duruma geri yüklemek hususlarında ödeme yapana karşı sorumludur.

Ödeme başlatma hizmet sağlayıcısı, ödeme emrinin hesap hizmeti ödeme hizmeti sağlayıcısı tarafından 78. Maddeye uygun olarak teslim alındığını ve kendi yetkinlik alanı içerisinde ödeme işleminin doğrulandığını doğru biçimde kaydedildiğini ve işlemin yürütülmemesi, kusurlu veya geç yürütülmüş olmasından veya başka bir teknik kusurdan etkilenmediğini kanıtlamakla yükümlüdür.

2. Ödeme başlatma hizmeti sağlayıcısı, ödeme işleminin yürütülmemesi, kusurlu olması veya geç yürütülmesinden sorumluysa, ödeme hizmet sağlayıcısına, ödeme masraflarının karşılanması için ödenen zararların veya ödemelerin yapılması talebi üzerine derhal ödeme masraflarını karşılaması gerekir.

Madde 91: Ek mali tazminat

Bu Bölüm uyarınca sağlanan tutara ek olarak verilen herhangi bir maddi tazminat, ödeme hizmeti kullanıcı ile ödeme hizmeti sağlayıcısı arasında imzalanan sözleşmeye ilişkin yasa

uyarınca belirlenebilir.

Madde 92: Rücu Hakkı

1. Bir ödeme hizmeti sağlayıcısının 73. ve 89. maddeler kapsamındaki yükümlülüğünün başka bir ödeme hizmeti sağlayıcısı veya aracıya atfedilmesi durumunda, söz konusu ödeme hizmeti sağlayıcısı veya aracı, 73. ve 89. maddeler uyarınca ödenen herhangi bir kayıp veya zarar için birinci ödeme hizmeti sağlayıcısına tazminat ödeyecektir. Buna, ödeme hizmet sağlayıcılarından herhangi birinin güçlü müşteri kimlik doğrulamasını kullanmadığı durumlarda ortaya çıkan tazminat da dahildir.
2. Diğer mali tazminatlar, ödeme hizmeti sağlayıcıları ve / veya araçlar arasındaki anlaşmalara göre ve aralarında yapılan sözleşmeye uygulanan yasa uyarınca belirlenebilir.

Madde 93:

Anormal ve öngörülemez durumlar

Bu şartların uygulanması için başvuran tarafın kontrolü dışındaki anormal ve öngörülemez durumların, aksi yönde herhangi bir çaba gösterilmesine rağmen kaçınılmaz olacağı veya bir ödeme hizmeti sağlayıcısının Birlik veya ulusal kanunlar tarafından ele alınan diğer yasal yükümlülüklerle bağlı olduğu durumlarda 2. ve 3. Bölümler kapsamında bir yükümlülük doğmaz.

4. KISIM: VERİLERİN KORUNMASI

Madde 94: Verilerin korunması

1. Üye Devletler, ödeme dolandırıcılığının önlenmesi, araştırılması ve tespit edilmesinin güvenliğini sağlamak için, kişisel verilerin ödeme sistemleri ve ödeme hizmeti sağlayıcıları tarafından işlenmesine izin verecektir. Kişisel verilerin işlenmesi ile bu Direktif amaçları doğrultusunda kişisel verilerin işlenmesi hususunda bi-

reylere bilgi sağlanması, 95/46 / AT sayılı Direktif, 95/46 /ATSayılı Direktifin sırasını değiştiren ulusal kuralları ve 45/2001 (AT) sayılı Yönetmeliğe göre yürütülecektir.

2. Ödeme hizmeti sağlayıcıları, sadece ödeme hizmeti kullanıcılarının açık izni ile ödeme hizmetlerinin sağlanması için gerekli kişisel verilere erişir, bunları işler ve muhafaza eder.

5. KISIM: OPERASYONEL VE GÜVENLİK RİSKLERİ VE KİMLİK DOĞRULAMA

Madde 95:

Operasyonel ve güvenlik risklerinin yönetimi

1. Üye Devletler, ödeme hizmeti sağlayıcılarının, sağladıkları ödeme hizmetleri ile ilgili operasyonel ve güvenlik risklerini yönetmek için uygun hafifletme önlemleri ve kontrol mekanizmaları ile bir çerçeve oluşturmasını sağlamalıdır. Bu çerçevenin bir parçası olarak, ödeme hizmeti sağlayıcıları, büyük operasyonel ve güvenlik olaylarının tespiti ve sınıflandırılması da dahil olmak üzere etkili olay yönetim prosedürlerini oluşturur ve sürdürür.
2. Üye Devletler, ödeme hizmeti sağlayıcılarının yetkili makamlara, sağladıkları ödeme hizmetleri ile ilgili operasyonel ve güvenlik risklerinin ve bu risklere karşı uygulanan kontrol mekanizmaları ile hafifletme önlemlerinin yeterliliğini içeren güncellenmiş ve kapsamlı bir değerlendirmesini yapacak ve yetkili makam tarafından belirlenen yıllık aralıklarla veya daha kısa aralıklarla sağlayacaklardır.
3. ABY (EBA), 13 Temmuz 2017'ye kadar, ECB ile yakın işbirliği içinde olacak ve ödeme hizmetleri pazarında olanlar dahil olmak üzere ilgili tüm menfaat sahiplerine danıştıktan sonra ilgili tüm çıkarları yansıtan ve ilgili güvenlik önlemlerinin kurulması, uygulanması ve izlenmesi ile ilgili belgeleme işlemleri de dahil olmak üzere konuları kapsayan, 1093/2010 Sayılı Yönetmeliğin (AB) 16 ncı Maddesi uyarınca yönerge çıkaracaktır.

ABY (EBA), ECB ile yakın işbirliği içinde, ilk alt paragrafta belirtilen kuralları düzenli olarak ve en az her 2 yılda bir gözden geçirecektir.

4. 3. paragrafta atıfta bulunulan kuralların uygulanmasında edinilen tecrübeyi dikkate alarak, ABY (EBA), Komisyon tarafından uygun görüldüğü hallerde, kriterlere ve güvenlik önlemlerinin oluşturulması ile izlenmesine yönelik taslak düzenleyici

teknik standartları hazırlar.

Komisyon, 1093/2010 Sayılı Yönetmeliğin (AB) 10-14. maddelerine uygun olarak birinci alt-paragrafta belirtilen düzenleyici teknik standartları hayata geçirmeye yetkilidir.

5. ABY (EBA), yetkili makamlar arasındaki ödeme hizmetleri ile ilgili operasyonel ve güvenlik riskleri ile yetkili makamlar ile ECB ve ilgili durumlarda Avrupa Birliği Ağ ve Bilgi Güvenliği Ajansı arasında bilgi paylaşımı da dahil olmak üzere işbirliğini teşvik edecektir.

Madde 96: Olayların Raporlanması

1. Büyük bir operasyonel veya güvenlik olayının meydana gelmesi durumunda, ödeme hizmeti sağlayıcıları, gecikmeksizin Kurulu Olduğu Üye Devletteki yetkili makamlara durumu bildirir.

Olayın, ödeme hizmeti kullanıcılarının finansal çıkarları üzerinde etkili olduğu veya olabileceği durumlarda, ödeme hizmeti sağlayıcısı ödeme hizmetinin olaydaki kullanıcılarını ve olumsuz etkilerin hafifletilmesi için alabilecekleri tüm önlemleri gecikme olmadan bildirecektir

2. Kurulu Olduğu Üye Devletin yetkili makamı, 1. paragrafta belirtilen bildirim alınmasını müteakiben, olayla ilgili ayrıntıları gecikmeksizin ABY (EBA) ve ECB'ye sağlayacaktır. İlgili yetkili makam, olayın ilgili Üye Devletin ilgili makamlarına uygunluğunu değerlendirdikten sonra ona bildirir.

ABY (EBA) ve ECB, Kurulu Olduğu Üye Devletin yetkili makamı ile işbirliği içinde olayın ilgili diğer Birlik ve ulusal makamlarla ilişkisini değerlendirir ve buna göre ilgili taraflara bildirimde bulunur. ECB, ödeme sistemi ile ilgili konularda Avrupa Merkez Bankaları Sistemi üyelerine bilgi verecektir.

Bu bildirimde dayanarak, yetkili makamlar, uy-

gun olduğunda, finansal sistemin emniyetini korumak için gerekli önlemleri alacaktır.

3. ABY (EBA), 13 Ocak 2018 tarihine kadar, ECB ile yakın işbirliği içinde olacak ve ödeme hizmetleri pazarında olanlar dahil olmak üzere ilgili tüm menfaat sahiplerine danıştıktan sonra ilgili tüm çıkarları yansıtan ve 1093/2010 Sayılı Yönetmeliğin (AB) 16 maddesine uygun bir kılavuz çıkaracaktır. Bu kılavuz, aşağıdakilerden her birine hitap etmelidir:

(a) 1. paragrafta adı geçen büyük olayların sınıflandırılması ve içeriği, standart bildirim şablonları da dahil olmak üzere biçimi ve bu tür olayların bildirilmesi için gerekli prosedürlerle ilgili olarak ödeme hizmeti sağlayıcıları;

(b) olayın öneminin nasıl değerlendirileceğine ilişkin kriterlere ve olay yerindeki diğer yetkili makamlarla paylaşılacak olay raporlarının detaylarını incelemeleri üzere yetkili makamlar.

4. ABY (EBA), ECB ile yakın işbirliği içerisinde 3. paragrafta belirtilen esasları düzenli olarak ve en az her 2 yılda bir gözden geçirir.
5. 3. paragrafta belirtilen talimatları yayımlarken ve gözden geçirirken ABY (EBA), ödeme hizmeti sunma haricinde faaliyette bulunan sektörler için Avrupa Birliği Ağ ve Bilgi Güvenliği Ajansı tarafından geliştirilen ve yayınlanan standartları ve / veya spesifikasyonları hesaba katacaktır.
6. Üye Devletler, ödeme hizmeti sağlayıcılarının, yetkili makamlarına farklı ödeme yöntemleriyle ilgili dolandırıcılık hakkında en azından yıllık olarak istatistiksel veriler sunmalarını sağlayacaktır. Bu yetkili makamlar, ABY (EBA) ve ECB'ye bu tür verileri toplu halde temin edeceklerdir.

Madde 97: Kimlik Doğrulama

1. Üye Devletler, aşağıdaki durumların geçerli olduğu hallerde, bir ödeme hizmeti sağlayıcısının, güçlü bir müşteri kimlik doğrulamasına tabi olmasını sağlamalıdır:

- (a) ödeme yapan ödeme hesabına çevrimiçi erişiyorsa;
- (b) ödeme yapan elektronik bir ödeme işlemi başlatıyorsa;
- (c) ödeme yapan, uzaktan bir kanal aracılığıyla, ödeme dolandırıcılığı veya başka istismar riskini de içerecek herhangi bir işlemi gerçekleştirmişse.

2. 1. fıkranın (b) bendinde anılan elektronik ödeme işlemlerinin başlatılması ile ilgili olarak Üye Devletler, elektronik uzaktan ödeme işlemlerinde ödeme hizmeti sağlayıcılarının, işlemi dinamik olarak belli bir tutara ve alacaklıya bağlayan unsurları içeren güçlü bir müşteri kimlik doğrulama uygulamalarını sağlamalıdır.

3. 1. paragraf ile ilgili olarak, Üye Devletler, ödeme hizmeti sağlayıcılarının ödeme hizmeti kullanıcılarının kişisel güvenlik kimlik bilgilerinin gizliliğini ve bütünlüğünü korumak için yeterli güvenlik önlemlerini almasını sağlayacaktır.

4. 2. ve 3. paragraflar, ödemelerin bir ödeme başlatma hizmeti sağlayıcısı vasıtasıyla başlatıldığı durumlarda da uygulanır. 1. ve 3. paragraflar, bir hesap bilgisi hizmet sağlayıcısı aracılığıyla bilgi talep edildiğinde de uygulanır.

5. Üye Devletler, hesap hizmeti ödeme hizmeti sağlayıcısının, ödeme başlatma hizmeti sağlayıcısına ve hesap bilgisi hizmet sağlayıcısının 1 ve 3. paragraflar uyarınca ve ödeme başlatma hizmet sağlayıcısının müdahil olduğu hallerde 1, 2 ve 3. paragraflar uyarınca; ödeme hizmeti sağlayıcısının ödeme hizmeti kullanıcılarına sunulan kimlik doğrulama prosedürlerine dayandıklarını sağlamalıdır.

Madde 98:

Kimlik doğrulama ve iletişim ile ilgili düzenleyici teknik standartlar

1. ABY (EBA), ECB ile yakın bir işbirliği içerisinde ve ödeme hizmetleri pazarında olanlar dahil olmak üzere ilgili tüm menfaat sahiplerine danıştıktan sonra, ilgili tüm menfaatleri yansıtan ve, Direktifin 1

- (1). Maddesinde belirtilen ödeme hizmet sağlayıcılarına yönelik taslak düzenleyici teknik standartları 1093/2010 Sayılı Yönetmelik Madde 10 uyarınca geliştirmek zorundadır. Bunlar aşağıdaki hususları belirtmelidir:
- (a) Madde 97 (1) ve (2) 'de belirtilen güçlü müşteri kimlik doğrulamasının gereklilikleri;
- (b) Madde 97 (1), (2) ve (3) uygulanmasından muafiyetler, bu maddenin 3'üncü fıkrasında belirlenen kriterlere dayanmaktadır;
- (c) ödeme hizmetinin kullanıcılarının kişisel güvenlik kimlik bilgilerinin gizliliğini ve bütünlüğünü korumak için 97 (3) Maddesi uyarınca güvenlik önlemlerine uyma şartları; ve
- (d) hesap hizmeti ödeme hizmeti sağlayıcıları, ödeme başlatma hizmeti sağlayıcıları, hesap bilgisi hizmet sağlayıcıları, ödeme yapanlar, alıcılar ve diğer ödeme hizmeti sağlayıcılar için güvenlik önlemleri, güvenlik önlemlerinin uygulanması için tanımlama, doğrulama, bildirim ve bilgi amacıyla ortak ve güvenli açık iletişim standartlarının gereklilikleri,
2. 1. paragrafta sözü edilen düzenleyici teknik standart taslakları, ABY (EBA) tarafından aşağıdaki amaçlar için geliştirilecektir:
- (a) etkili ve riske dayalı gereksinimlerin benimsenmesi yoluyla ödeme hizmeti kullanıcıları ve ödeme hizmeti sağlayıcıları için uygun bir güvenlik seviyesinin sağlanması;
- (b) ödeme hizmeti kullanıcılarının fonlarının ve kişisel verilerin güvenliğini sağlanması;
- (c) tüm ödeme hizmeti sağlayıcıları arasında adil rekabetin sağlanması ve güvence altına alınması;
- (d) teknoloji ve işletme modeli tarafsızlığının sağlanması;
- (e) kullanıcı dostu, erişilebilir ve yenilikçi ödeme araçlarının geliştirilmesi.
3. 1. paragrafın (b) bendinde belirtilen istisnalar, aşağıdaki kriterlere dayanacaktır:
- (a) sağlanan hizmetle ilgili risk düzeyi;
- (b) miktar, işlemin tekrarlanması veya her ikisi;
- (c) işlemin yürütülmesi için kullanılan ödeme kanalı.
4. ABY (EBA), 1. paragrafta atıf yapılan taslak düzenleyici teknik standartları 13 Ocak 2018 tarihine kadar Komisyona sunacaktır.
- Komasyon, 1093/2010 Sayılı Yönetmeliğin (AB) 10-14. maddelerine uygun olarak söz konusu düzenleyici teknik standartları hayata geçirmeye yetkilidir.
5. 1093/2010 Sayılı Yönetmeliğin 10. Maddesi uyarınca ABY (EBA), diğerlerinin yanı sıra yenilik ve teknolojik gelişmeleri dikkate alarak düzenleyici teknik standartları düzenli olarak gözden geçirecek ve gerekirse güncelleyecektir.

6. KISIM: ANLAŞMAZLIKLARIN ÇÖZÜMÜNDE İÇİN ADR PROSEDÜRLERİ

1. BÖLÜM:

Şikayet prosedürleri

Madde 99: Şikayetler

1. Üye Devletler, ödeme hizmeti kullanıcılarının ve tüketiciler dernekleri dahil diğer ilgili tarafların ödeme hizmeti sağlayıcılarının bu Direktifin ihlal edildiği iddiasıyla yetkili makamlara şikayette bulunmalarına izin veren prosedürlerin oluşturulmasını sağlayacaktır.
2. Uygun olduğu hallerde ve ulusal usul hukukuna uygun olarak bir mahkeme önünde dava açma hakkına hâle gelmeksizin, yetkili makamlardan gelen cevap, 102. maddeye göre kurulan ADR prosedürlerinin varlığını şikayetçiye bildirecektir.

Madde 100: Yetkili makamlar

1. Üye Devletler, bu Direktifte etkin bir şekilde uyum sağlamak ve izlemek için yetkili makamlar belirleyecektir. Bu yetkili makamlar, bu uygunluğun sağlanması için gerekli tüm tedbirleri alacaktır.

Bunlar:

- (a) 1093/2010 Sayılı Yönetmeliğin 4 (2) Maddesi kapsamındaki yetkili makamlar; veya
 - (b) Ulusal yasalar veya bu amaçla ulusal yasalar tarafından açıkça yetkilendirilmiş kamu makamları tarafından tanınan organlardır. Ulusal merkez bankaları haricinde, ödeme hizmeti sağlayıcıları olmayacaktır.
2. 1. paragrafta belirtilen yetkililer, görevlerini yerine getirmek için gerekli olan tüm yetkilere ve yeterli kaynaklara sahip olacaklardır. Üye Devletler, bu Direktifin etkin bir uyumu sağlamak ve izlemek için bir-

den fazla yetkili makam varsa, bu yetkili makamların görevlerini etkin bir şekilde yerine getirebilecekleri şekilde yakın işbirliği yapmalarını sağlayacaktır.

3. Yetkili makamlar, yetkilerini aşağıdaki ulusal kanunlara uygun olarak yerine getirirler:
 - (a) doğrudan kendi yetkileri altında veya adli makamların gözetiminde; veya
 - (b) gerekli kararın verilmesi için yapılan başvurunun başarısız olması halinde, uygun olduğunda temyiz de dahil olmak üzere, gerekli kararı verme yetkisine sahip mahkemelere başvurarak.
4. III. ve IV. Başlıklara aykırı hareket eden ulusal mevzuatın ihlali halinde ya da ihlal edildiğinden şüphelendiğinde, bu maddenin 1. paragrafında belirtilen yetkili makamlar, araçlar ve şubeler hariç olmak üzere, ödeme hizmeti sağlayıcısının Kurulu Olduğu Üye Devletin yetkili makamlarını oluşturacaklardır. Araçlar ve şubeler için yetkili makamlar, ev sahibi ülkenin yetkili makamlarıdır.
5. Üye Devletler, mümkün olan en kısa sürede ve her halükarda 13 Ocak 2018 tarihine kadar 1. paragrafta belirtilen yetkili makamları Komisyona bildireceklerdir. Komisyon'a bu makamlar arasındaki görev dağılımını da bildireceklerdir. Bu yetkili makamların belirlenmesi ve ilgili yetkileri ile ilgili daha sonraki değişiklikleri de Komisyona derhal bildireceklerdir.
6. ABY (EBA), ECB'ye danıştıktan sonra, bu maddenin 1. paragrafına uygunluğun sağlanmasını sağlamak için dikkate alınması gereken şikayet prosedürleri hakkında 1093/2010 Sayılı Yönetmeliğin 16. Maddesi uyarınca, yetkili makamlara yönelik talimatlar çıkaracaktır. Bu kılavuzlar 13 Ocak 2018 tarihine kadar yayınlanacak ve gerektiğinde düzenli olarak güncellenecektir.

2. BÖLÜM:

ADR prosedürleri ve cezalar

Madde 101: Anlaşmazlık Çözümü

1. Üye Devletler, ödeme hizmet sunucularının bu Direktifin III. ve IV. Başlıklarında yer alan hak ve yükümlülüklerle ilgili şikayetlerin çözümünde yeterli ve etkili şikayet çözüm prosedürlerini yürürlüğe koymasını ve uygulamasını sağlayacak ve bu konudaki performanslarını izleyecektir.

Bu prosedürler ödeme hizmeti sağlayıcısının ödeme hizmetleri sunduğu her Üye Devlette uygulanacak ve ödeme hizmeti sağlayıcısı ile ödeme hizmeti kullanıcısı arasında mutabık kalınması halinde ilgili Üye Devletin resmi bir dilinde veya başka bir dilde sunulacaktır.

2. Üye Devletler, ödeme hizmeti sağlayıcılarının, ödeme hizmeti kullanıcılarının şikayetlerine kağıt üzerinde veya ödeme hizmeti sağlayıcısı ile ödeme hizmeti kullanıcısı arasında bir anlaşma varsa başka bir dayanıklı araç üzerinde cevap vermeleri için tüm çabayı göstermelerini şart koşmalıdır. Böyle bir cevap, yeterli sürede ve en geç şikayetin alındığı tarihten itibaren 15 iş günü içinde gündeme getirilen tüm noktaları ele alacaktır. İstisnai durumlarda, cevap, ödeme hizmeti sağlayıcısının kontrolü dışındaki sebeplerden ötürü 15 iş günü içinde verilemezse, şikayetin cevaplanmasında gecikmenin nedenlerini açıkça gösteren ve ödeme hizmeti kullanıcısının nihai yanıtı alacağı son tarihi de belirtmelidir. Her halükarda, nihai yanıtı almak için son tarih 35 iş gününü aşmamalıdır.

Üye Devletler, ödeme hizmeti kullanıcısının birinci alt-paragrafta atıfta bulunandan daha avantajlı olduğu anlaşmazlık çözümleme usullerine ilişkin kurallar koyabilir veya bunları yürütebilir. Bu olduğunda, söz konusu kurallar uygundur.

3. Ödeme hizmeti sağlayıcısı, ödeme hizmeti kullanıcısına III. Ve IV. Başlıklar altındaki hak ve yükümlülüklerle ilgili uyumsuzluklarla baş etmeye yetkili en az bir ADR varlığı hakkında bilgi verecektir.

4. 3. paragrafta bahsedilen bilgiler ödeme hizmeti sağlayıcısının Internet sitesinde, şubede ve ödeme hizmeti sağlayıcı ile ödeme hizmeti kullanıcı arasındaki sözleşmenin genel hüküm ve koşullarında açık, kapsamlı ve kolay erişilebilir bir şekilde belirtilecektir. İlgili ADR kuruluşu hakkında daha fazla bilginin ne şekilde ve hangi koşullarla kullanılacağını belirleyecektir.

Madde 102: ADR prosedürleri

1. Üye Devletler, bu Direktifin III ve IV. Başlık altındaki hak ve yükümlülükleri ile ilgili ödeme hizmeti kullanıcıları ile ödeme hizmeti sağlayıcıları arasındaki uyumsuzlukların çözümü için yeterli, bağımsız, tarafsız, şeffaf ve etkili ADR prosedürlerinin, ilgili ulusal ve Avrupa Parlamentosu ve Konseyin (1) 2013/11 / AB sayılı Direktifine (uygun olarak yürürlükte olan yetkili organları kullanarak çözülmesini sağlamalıdır.

Üye Devletler, ADR prosedürlerinin ödeme hizmeti sağlayıcıları için geçerli olmasını ve atanmış temsilcilerin faaliyetlerini de kapsamalarını sağlamalıdır.

2. Üye Devletler, bu maddenin 1. fıkrasında atıfta bulunulan organların III. ve IV. Başlık kapsamında ortaya çıkan hak ve yükümlülüklerle ilgili sınır ötesi anlaşmazlıkların çözümünde etkin bir işbirliği yapmalarını isteyecektir.

Madde 103: Cezalar

1. Üye Ülkeler, bu Direktif uyarınca benimsenmiş olan ulusal hükümlerin ihlal edilmesi durumunda geçerli olan cezalara ilişkin kurallar belirleyecek olup, bunların uygulandığını garanti etmek üzere gerekli bütün önlemleri alacaktır. Bu cezalar etkili, orantılı ve caydırıcı olacaktır.
2. Üye Devletler, bu açıklamanın finansal piyasalarda ciddi boyutta tehlikeye atılması veya ilgili taraflara orantısız bir şekilde zarar vermemesi durumunda, yetkili makamlarına, bu Direktifin aktarılmasında kabul edilen önlemlerin ihlali için dayatılan idari cezaları kamuya açıklamalarını isteyecektir.

BAŞLIK 4

Devredilen Yetkiler ve Düzenleyici Teknik Standartlar

Madde 104: Devredilen yetkiler

Komisyon, aşağıdakilere ilişkin olarak 105. Maddeye uygun olarak devredilen fiilleri kabul etme yetkisine sahiptir:

- (a) Bu Direktifin 4. maddesinin (36) bendi uyarınca Tavsiye Kararının değiştirildiği 2003/361 / AT sayılı Tavsiye Kararı'na uyum;
- (b) Enflasyonun göz önüne alınması için Madde 32 (1) ve Madde 74 (1) 'de belirtilen tutarların güncellenmesi.

Madde 105: Devredilen yetkilerin ifası

1. Kanun hükmünde kararname çıkarma yetkisi bu Maddede belirtilen koşullara tabi olarak Komisyona verilir.
2. 104. Maddede atıfta bulunulan devredilen fiilleri kabul etme yetkisi, 12 Ocak 2016'dan itibaren belirsiz bir süre için Komisyona verilecektir.
3. Madde 4(2), Madde 5(1) ve Madde 104'de belirtilen yetki devri, Avrupa Parlamentosu ya da Konsey tarafından herhangi bir zamanda feshedilebilir. Geri çekme kararı bu kararda belirtilen yetki devrini sonlandırır. Bu karar, Avrupa Birliği Resmi Gazetesinde yayımlanmasını takip eden günde veya daha ileri bir tarihte yürürlüğe girer. Bu karar, yürürlükte olan devredilmiş fiillerin geçerliliğini etkilemez.
4. Devredilen fiili kabul ettiğinde Komisyon bunu Avrupa Parlamentosu ve Konseye aynı zamanda bildirecektir.
5. 104. madde uyarınca kabul edilen bir devir, ancak Avrupa Parlamentosu ve Konsey tarafından bu yasanın Avrupa Parlamentosu ve Konseye bildirilmesinden itibaren 3 ay içinde herhangi bir iti-

razın Avrupa Parlamentosu veya Konsey tarafından dile getirilmemesi durumunda yürürlüğe girer. Avrupa Parlamentosu ve Konsey, söz konusu sürecin sona ermesi durumunda Komisyona itiraz etmeyeceklerini bildirmelidir. Bu süre, Avrupa Parlamentosu veya Konsey'in inisiyatifıyla 3 ay uzatılır.

Madde 106:

Tüketicilere haklarını bildirme yükümlülüğü

1. Komisyon, 13 Ocak 2018 tarihine kadar, bu Direktif ve ilgili Birlik yasası kapsamında tüketicilerin haklarını açık ve kolay anlaşılır bir şekilde listeleyen, kullanıcı dostu bir elektronik broşür hazırlayacaktır.
2. Komisyon, 1. paragrafta belirtilen broşürün yayımlandığını Üye Devletlere, ödeme hizmeti sağlayıcılarının Avrupa derneklerine ve Avrupa tüketici derneklerine bildirir.

Komisyon, ABY (EBA) ve yetkili makamlar, broşürlerin ilgili web sitelerinde kolaylıkla erişilebilir bir şekilde sunulmasını sağlayacaktır.

3. Ödeme hizmeti sağlayıcıları, broşürün mevcut olduğu takdirde kendi web sitelerinde ve şubelerinde, acentelerinde ve faaliyetlerinin dış kaynaklı olduğu kuruluşlarda kolaylıkla erişilebilir bir şekilde sunulmasını sağlamalıdır.
4. Ödeme hizmeti sağlayıcıları, bu madde uyarınca mevcut bilgiler için müşterilerinden ücret talep etmeyecektir.
5. Engelli kişiler açısından, bu Maddenin hükümleri, uygun alternatif yollarla uygulanır ve bilgilerin erişilebilir bir biçimde sunulmasına izin verilir.

BAŞLIK 5

Son Hükümler

Madde 107: Tam uyumlaştırma

1. Madde 2, Madde 8 (3), Madde 32, Madde 38 (2), Madde 42 (2), Madde 55 (6), Madde 57 (3), Madde 58 (3), Madde 61 (2) ve (3), Madde 62 (5), Madde 63 (2) ve (3), Madde 74 (1) ve Madde 86'nın ikinci alt-paragrafına halel getirmeksizin, Üye Devletler bu Direktifte belirtilen hükümler dışında hüküm belirtmemeli ya da uygulamamalıdır.
2. Bir Üye Devlet, 1. paragrafta bahsedilen seçeneklerden herhangi birisini kullandığı takdirde, Komisyona bilgi verir. Komisyon, bilgileri bir web sitesinde veya başka kolay erişilebilir araçlarla kamuoyuna açıklar.
3. Üye Devletler, ödeme hizmeti sağlayıcılarının, ödeme hizmeti kullanıcılarının zararına olmaksızın, bu Direktifi içe aktaran ulusal mevzuatın iç hukuka aykırı olmadığı haller hariç, bu Direktifin iç hukuka aktarılmasından alıkoymamalarını sağlamalıdır.

Bununla birlikte, ödeme hizmeti sağlayıcıları, ödeme hizmeti kullanıcılarına daha uygun koşullar sunmaya karar verebilir.

Madde 108: Gözden geçirme hükmü

Komisyon, 13 Ocak 2021 tarihine kadar, bu Direktifin uygulanması ve etkisi hakkında ve özellikle aşağıdakiler hakkında Avrupa Parlamentosu, Konsey, ECB ve Avrupa Ekonomik ve Sosyal Komitesi'ne bir rapor sunacaktır:

- (a) Madde 62 (3), (4) ve (5) 'te belirtilen kuralların uygunluğu ve ücretler üzerindeki etkisi;
- (b) III. ve IV. Başlıkların teknik açıdan uygulanabilir olup olmadığının değerlendirilmesi de dahil olmak üzere Madde 2 (3) ve (4), bu paragraflarda belirtilen ödeme işlemlerine tamamiyle uygulanabilir;
- (c) ödeme sistemlerine erişim, özellikle rekabet seviyesine dikkat etmek;
- (d) 3. maddenin (l) bendinde belirtilen ödeme işlemleri için eşiklerin uygunluğu ve etkisi;

(e) 32 (1). Maddenin (a) bendinde belirtilen muafiyet eşığının uygunluğu ve etkisi;

(f) miktarın önceden bilinmediği ve fonların bloke edildiği ödeme işlemleriyle ilgili 75. maddedeki hükümleri tamamlayarak bu durumlarda ödeme yapanın ödeme hesabında bloke edilecek tutarlar için azami limitler getirmek.

Komisyon, uygun olması halinde, raporuyla birlikte bir yasama teklifi sunacaktır.

Madde 109: Geçici hüküm

1. Üye Devletler, 2007/64 / AT sayılı Direktifi 13 Ocak 2018 tarihine kadar iç hukuka aktaran ulusal mevzuata uygun olarak faaliyette bulunan ödeme kurumlarının, 2007/64 / AT sayılı Direktifte öngörülmemen gerekliliklere uygun olarak bu faaliyetlere devam etmelerine, ve bu Yönerge'nin 5. Maddesi uyarınca izin almak veya bu Direktifin II Başlık kısmında belirtilen veya belirtilen 13 Temmuz 2018 tarihine kadar geçen diğer hükümleri yerine getirmeleri şartını aramadan, izin verecektir.

Üye Devletler, ödeme kuruluşlarının, II. Başlıkta belirtilen gereklilikleri yerine getirip getirmediğini ve varsa ödeme önlemlerinin alınmadığı durumlarda ödeme kurumlarının 13 Temmuz 2018 tarihine kadar değerlendirmesini sağlamak için, ilgili ödeme kuruluşlarından yetkili makamlara gerekli tüm bilgileri sunmasını isteyecektir.

Yetkili makamlar tarafından onaylandıktan sonra, II. Başlıkta belirtilen gereklilikleri yerine getiren ödeme kuruluşlarına yetki verilir ve 14 ve 15 inci maddelerde belirtilen sicil kayıtlarına girişleri yapılır. Ödeme kuruluşlarının, 13 Temmuz 2018 tarihine kadar II. Başlıkta belirtilen şartlara uymadığı durumlarda, bu ödeme kurumlarının 37. maddeye uygun olarak ödeme hizmetleri sunmalarına verilmeyecektir.

2. Üye Devletler, yetkili makamlar tından araf5 ve 11 inci maddelerde belirtilen gerekliliklere uyumun halihazırda karitlandığı takdirde, bu maddenin 1. paragrafında atıfta bulunulan ödeme kurumlarına otomatik olarak izin verilmesini ve 14 ve

15 inci maddelerde atıfta bulunulan sicil kayıtlara girilmesini sağlayabilir. Yetkili makamlar, yetkilendirme verilmeden önce ilgili ödeme kurumlarına bilgi verir.

3. Bu paragraf, 13 Ocak 2018 tarihinden önce 2007/64 / AT sayılı Direktifin 26. Maddesi uyarınca yararlanılan ve 2007/64 / AT sayılı Direktif kapsamında ödeme hizmetleri faaliyetlerini sürdüren gerçek veya tüzel kişiler için geçerlidir.

Üye Devletler, bu kişilerin bu Direktifin 5. Maddesi uyarınca izin almayı talep etmeden 13 Ocak 2019 tarihine kadar ilgili Üye Devlet'te 2007/64 / AT sayılı Direktif uyarınca bu faaliyetleri devam ettirmelerine veya Madde 32 uyarınca bir muafiyet elde etmelerine izin verecektir.

İlk alt-paragrafta atıfta bulunulan ve 13 Ocak 2019 tarihine kadar bu Yönerge uyarınca yetkilendirilmeyen veya muaf tutulmayan herhangi bir kişinin, bu Direktifin 37. maddesi uyarınca ödeme hizmetleri sunması yasaklanacaktır.

4. Üye Devletler, bu maddenin 3. paragrafında atıfta bulunulan, muafiyetten yararlanacakları kabul edilebilecek ve yetkili makamların Madde 14 ve 15'te belirtilen kayıtlara, Madde 32'de belirtilen şartlarına uyan gerçek ve tüzel kişilere istisnadan faydalanma hakkı verebilirler. Yetkili makamlar ilgili ödeme kurumlarına bilgi vermelidir.
5. Bu maddenin 1. paragrafına bakılmaksızın, 2007/64 / AT sayılı Direktifin Ekinin (7). Maddesinde atıfta bulunulan ödeme hizmetleri sunma izni verilen ödeme kurumları, bu ödeme hizmetlerinin sağlanmasına ilişkin yetkiyi 13 Ocak 2020'ye kadar yetkili makamların 7. maddenin (c) fıkrasında ve 9. maddenin 9. fıkrasında belirtilen şartları yerine getirdiğinin kanıtlandığı 13 Haziran 2020'ye kadar bu Direktifin Ek I'nin (3) numaralı maddesinde atıfta bulunulan ödeme hizmetleri olarak sayılır.

Madde 110: **2002/65/AT Direktifinde Yapılan Değişiklikler**

2002/65 / ATsayılı Direktifin 4. maddesinde paragraf 5, aşağıdakilerle değiştirilir:

“5. Avrupa Parlamentosu ve Konsey () Yönergesi'nin 2015/2366 sayılı Direktifi de (*) uygulanabilir olduğunda, bu Yönerge'nin 3 (1) Maddesi kapsamındaki bilgi hükümleri, (2) (c) ile (g)), (3) (a), (d) ve (e) ve (4) (b) paragrafları, Direktif (EU) 2015/2366'nın 44, 45, 51 ve 52 numaralı maddeleri ile değiştirilir.

Madde III: **2009/110/AT Direktifinde Yapılan Değişiklikler**

2009/110 / AT sayılı direktif aşağıdaki şekilde değiştirilmiştir:

1. Madde 3 aşağıdaki değiştirilmiştir.

- (a) 1. paragraf aşağıdakiyle değiştirilmiştir:

“1. Avrupa Parlamentosu ve Konseyin (AB) 2015/2366 sayılı Direktifinin () (Madde 11), Madde 19 (5) ve (6) ve Madde 20 ile 31'e hâlel getirmeksizin, Madde 15 (4), Madde 28 (5) ve Madde 29 (7) uyarınca kabul edilen ve devredilen düzenlemeler, gerekli değişiklikler yapılmış elektronik para kurumlarına uygulanacaktır.

- (b) 4. ve 5. paragraflar aşağıdakiyle değiştirilmiştir:

“4. Üye Devletler, elektronik para kuruluşlarının, elektronik para ödemelerini, kendi adına hareket eden gerçek veya tüzel kişilere dağıtmasına ve kullanımına izin verecektir. Elektronik para kuruluşu, böyle bir gerçek ya da tüzel kişiyi kullanarak elektronik para dağıttığında, Direktifin (AB) 2015/2366 nolu maddesinin 29 (4) ve (5) numaralı maddeleri hariç olmak üzere, 27 ile 31 inci maddeleri kapsar; Madde 28 (5) ve Madde 29 (7) uyarınca kabul edilen temsil edilmiş fiiller bu gibi elektronik para kurumlarına da aynen uygulanacaktır.

5. Bu maddenin 4. fıkrasına bakılmaksızın, elektronik para kurumları araçlar vastasıyla elektronik para gön-

dermeyecektir. Elektronik para kurumlarına, Direktifin (AB) 2015/2366 sayılı Direktifin 19. Maddesinde belirtilen şartlara tabi olan araçlar vasıtasıyla, bu Direktifin 6 (1) Maddesinin (a) bendinde belirtilen ödeme hizmetlerini sunma izni verilecektir. ;

2. 18. Maddeye aşağıdaki paragraf eklenmiştir:

“4. Üye Devletler, 13 Ocak 2018’den önce bu Direktife ve merkez ofisinin bulunduğu Üye Devletteki 2007/64 / AT sayılı Direktife uygun olarak bu Üye Devlette veya başka bir Üye Devlette faaliyetleri yürüten elektronik para kurumlarına işbu Direktifin 3. Maddesi gereği yetkilendirme aramaksızın veya II. Başlıkta atıf yapılan gerekliliklere uyum istemeksizin izin verecektir.

Üye Devletler, 13 Temmuz 2018 tarihine kadar, bu elektronik para kurumlarının, bu Direktifin II. Başlığında belirtilen gereklilikleri yerine getirip getirmediğini değerlendirmek için yetkili makamlara tüm ilgili bilgileri sunması birinci alt-paragrafta atıfta bulunan elektronik para kurumlarından istenecektir.

Birinci alt-paragrafta atıfta bulunan, yetkili makamlar tarafından yapılan doğrulama sonucunda II. Başlıkta belirtilen gereklilikleri yerine getiren elektronik para kurumlarına yetki verilir ve sicil defterine girişi yapılır. Bu elektronik para kuruluşlarının, 13 Temmuz 2018 tarihine kadar II. Başlıkta belirtilen şartlara uymadığı yerlerde, elektronik para göndermeleri yasaklanacaktır”.

Madde 112: **Yönetmelik (AB) No. 1093/2010’da yapılan Değişiklikler**

Yönetmelik (AB) No. 1093/2010 aşağıdaki gibi değiştirilmiştir:

1. Madde 1, 2. paragraf aşağıdakiyle değiştirilmiştir:

“2. Kurum, bu Yönetmelik tarafından verilen ve 2002/87 / AT sayılı Direktif, 2009/110 / AT sayılı Direktif, Avrupa Parlamentosu ve Konseyin 575/2013 Sayılı

Yönetmeliği () , Avrupa Parlamentosu ve Konseyin 2013/36 / AB sayılı Direktifi (), Avrupa Parlamentosu ve Konseyinin () 2014/49 / AB sayılı Direktifi, Avrupa Birliği’nin 2015/847 sayılı Yönetmeliği Parlamento ve Konsey (), Avrupa Parlamentosu ve Konseyin 2015/2366 sayılı Direktifi () ve bu kanunların kredi ve finansal kurumlara ve yetkili kişilere uygulanması bakımından 2002/65 / EC sayılı Direktifin ve Avrupa Parlamentosu ve Konsey Direktifinin (AB) 2015/849 sayılı tüm direktifleri, düzenlemeleri ve kararları içeren ilgili bölümleri dahilinde bunları denetleyen yetkili makamlar, bu fiiller ve Kurum üzerindeki görevleri yerine getiren daha yasal olarak bağlayıcı herhangi bir Birleşmiş Milletler Yasası’na dayanarak bunun kapsamında yer alan yetkiler dahilinde hareket edecektir.

Kurum, aynı zamanda 1024/2013 () sayılı Konsey Yönetmeliğine uygun hareket edecektir.

2. Madde 4 (1) aşağıdakiyle değiştirilmiştir:

“(1) finansal kurumlar “, 575/2013 (AB) sayılı Yönetmeliğin 4 (1) maddesinin (1) numaralı bendi uyarınca kredi kuruluşları, 4 (1) nci maddenin (2) numaralı fıkrasında tanımlanan yatırım firmaları 575/2013 Sayılı Yönetmelik (AB), 2002/87 / AT sayılı Direktifin 2 (14) Maddesinde tanımlanan finansal holdingler, ödeme hizmeti sağlayıcıları Direktifin (AB) 2015/2366 maddesinin 4. maddesinin (11) numaralı fıkrası ile 2009/110 / AT sayılı Direktifin 2. maddesinin (1) numaralı fıkrasında tanımlanan elektronik para kurumlarının, ‘Finansal kurumlar’, 2015/849 sayılı Direktifin (AB) 3. Maddesi’nin (1) ve (2) numaralı maddelerinde tanımlanan kredi kuruluşları ve finansal kurumlar anlamına gelir “;

Madde 113: **2013/36/AB Direktifinde Yapılan Değişiklikler**

2013/36 / AB sayılı Direktifin 4. maddesinde paragraf 4, aşağıdakilerle değiştirilir:

(4) Avrupa Parlamentosu ve Konseyin Direktifinin (AB) 2015/2366 () maddesinin 4.

maddesinin (3) numaralı fıkrasında tanımlanan ödeme hizmetleri;

Madde 114: Yürürlükten kaldırılma

2007/64 / AT sayılı direktif 13 Ocak 2018 tarihinden itibaren yürürlükten kaldırılmıştır.

Yürürlükten kaldırılan Direktife yapılan herhangi bir atf, bu Direktife atıfta bulunacak ve bu Direktifin Ek II'sindeki korelasyon tablosuna uygun olarak okunacaktır.

Madde 115: Aktarım

1. 13 Ocak 2018 tarihine kadar Üye Devletler, bu Direktife uymak için gerekli tedbirleri kabul edecek ve yayınlayacaklardır. Bunlar en kısa sürede Komisyonu bu konuda bilgilendireceklerdir.
2. Bu tedbirleri 13 Ocak 2018 tarihinden itibaren uygulayacaklardır.

Üye Devletler bu önlemleri kabul ettiklerinde, bu Direktife bir atıfta bulunacaklardır veya resmi yayınlarına bu referans eşlik edecektir. Bu referansın nasıl yapılması gerektiğine Üye Ülkeler karar verecektir.

3. Üye Ülkeler Komisyona bu Direktifin kapsadığı konuda benimsedikleri ulusal hukukun temel hükümlerinin metnini gönderecektir.
4. 2. Paragrafın uygulanmasının dışında bırakılarak, Üye Devletler, 98. Maddede belirtilen düzenleyici teknik standartların yürürlüğe girdiği tarihten itibaren 18 ay içinde 65, 66, 67 ve 97nci maddelerde belirtilen güvenlik önlemlerinin uygulanmasını sağla-

yacaklardır.

5. Üye Devletler, 12 Ocak 2016 tarihinden önce kendi bölgelerinde gerçekleşen ve bu Yönergenin anlamı çerçevesinde ödeme başlatma hizmeti sağlayıcıları ve hesap bilgi servis sağlayıcılarının faaliyetlerini, geçiş döneminde kendi bölgelerinde aynı faaliyetleri gerçekleştirmeye devam etmelerini yasaklamayacaktır.
6. Üye Devletler, ödeme servis sağlayıcıları, paragraf 4'te belirtilen düzenleyici teknik standartlara uyana kadar, hesap hizmet ödeme servis sağlayıcılarının, ödeme başlatma ve hesap bilgi servislerinin kullanımını engellemek veya engellemek için kötüye kullanmalarını temin edecektir.

Madde 116: Yürürlük

Bu Direktif Avrupa Birliği Resmi Gazetesi'nde yayınlanmasından sonraki 20. günde yürürlüğe girecektir.

1. Bir ödeme hesabına para yatırmanın yanı sıra bir ödeme hesabını işletmek için gereken tüm işlemleri sağlayan hizmetler.
2. Ödeme hesabından nakit çekme olanağı sağlayan hizmetler ve bir ödeme hesabını işletmek için gereken tüm işlemler.
3. Kullanıcının ödeme hizmeti sağlayıcısı veya başka bir ödeme hizmeti sağlayıcısı ile bir ödeme hesabındaki fon transferlerini de içeren ödeme işlemlerinin yürütülmesi:

(a) tek seferlik doğrudan ödemeler de dahil olmak üzere doğrudan borçların uygulanması;

*Bu direktif üye devletlere hitap eder.
25 Kasım 2015, Strasbourg*

*Avrupa Parlamentosu adına
Başkan,
M.SCHULZ*

EK1: ÖDEME HİZMETLERİ

(4 üncü maddenin (3) numaralı bendi uyarınca)

- (b) bir ödeme kartı veya benzeri bir cihaz aracılığıyla ödeme işlemlerinin yürütülmesi;
 - (c) bekleyen emirler dahil, kredi transferlerinin yürütülmesi.
4. Paranın bir ödeme hizmeti kullanıcısı için bir kredi limitiyle karşılandığı ödeme işlemlerinin yürütülmesi:
- (a) tek seferlik doğrudan ödemeler de dahil olmak üzere doğrudan borçların yürütülmesi;
 - (b) bir ödeme kartı veya benzeri bir cihaz aracılığıyla ödeme işlemlerinin yürütülmesi;
 - (c) bekleyen emirler dahil, kredi transferlerinin yürütülmesi.
5. Ödeme araçlarının ihraç edilmesi ve / veya ödeme işlemleri edinilmesi.
6. Para havalesi.
7. Ödeme başlatma hizmetleri.
8. Hesap bilgileri hizmetleri.

EK II: İLİŞKİ TABLOSU

BU DİREKTİF	2007/64/AT SAYILI DİREKTİF
Madde 1(1)	Madde 1(1)
Madde 1(2)	Madde 1(2)
Madde 2(1)	Madde 2(1)
Madde 2(2)	
Madde 2(3)	
Madde 2(4)	
Madde 2(5)	Madde 2(3)
Madde 3	Madde 3
Madde 4:	Madde 4:
(1), (2), (3), (4), (5) ve (10). noktalar	1, 2, 3, 4, 5 ve 10. noktalar
nokta (7)	nokta 6
nokta (8)	nokta 7
nokta (9)	nokta 8
nokta (11)	nokta 9
nokta (12)	nokta 14
nokta (13)	nokta 16
nokta (14)	nokta 23
(20), (21), (22). noktalar	11, 12, 13. noktalar
nokta (23)	nokta 28
nokta (25)	nokta 15
(26), (27). noktalar	17, 18. noktalar
nokta (28)	nokta 20
nokta (29)	nokta 19

BU DİREKTİF	2007/64/AT SAYILI DİREKTİF
nokta (33)	nokta 21
(34), (35), (36), (37). noktalar	24, 25, 26, 27. noktalar
nokta (38)	nokta 22
(39), (40). noktalar	29, 30. noktalar
(6), (15)-(19), (24), (30)-(32), (41)-(48). noktalar	—
Madde 5(1)	Madde 5
Madde 5(2)	—
Madde 5(3)	—
Madde 5(4)	—
Madde 5(5)	—
Madde 5(6)	—
Madde 5(7)	—
Madde 6(1)	—
Madde 6(2)	—
Madde 6(3)	—
Madde 6(4)	—
Madde 7	Madde 6
Madde 8(1)	Madde 7(1)
Madde 8(2)	Madde 7(2)
Madde 8(3)	Madde 7(3)
Madde 9(1)	Madde 8(1)
Madde 9(2)	Madde 8(2)
Madde 9(3)	Madde 8(3)
Madde 10(1)	Madde 9(1)
Madde 10(2)	Madde 9(2)
—	Madde 9(3) ve (4)
Madde 11(1)	Madde 10(1)
Madde 11(2)	Madde 10(2)
Madde 11(3)	Madde 10(3)
Madde 11(4)	Madde 10(4)
Madde 11(5)	Madde 10(5)

BU DİREKTİF	2007/64/AT SAYILI DİREKTİF
Madde 11(6)	Madde 10(6)
Madde 11(7)	Madde 10(7)
Madde 11(8)	Madde 10(8)
Madde 11(9)	Madde 10(9)
Madde 12	Madde 11
Madde 13(1)	Madde 12(1)
Madde 13(2)	Madde 12(2)
Madde 15(2)	—
Madde 15(3)	—
Madde 15(4)	—
Madde 15(5)	—
Madde 16	Madde 14
Madde 17(1)	Madde 15(1)
Madde 17(2)	Madde 15(2)
Madde 17(3)	Madde 15(3)
Madde 17(4)	Madde 15(4)
Madde 18(1)	Madde 16(1)
Madde 18(2)	Madde 16(2)
Madde 18(3)	Madde 16(2)
Madde 18(4)	Madde 16(3)
Madde 18(5)	Madde 16(4)
Madde 18(6)	Madde 16(5)
Madde 19(1)	Madde 17(1)
Madde 19(2)	Madde 17(2)
Madde 19(3)	Madde 17(3)
Madde 19(4)	Madde 17(4)
Madde 19(5)	Madde 17(5)
Madde 19(6)	Madde 17(7)
Madde 19(7)	Madde 17(8)
Madde 19(8)	—
Madde 20(1)	Madde 18(1)

BU DİREKTİF	2007/64/AT SAYILI DİREKTİF
Madde 20(2)	Madde 18(2)
Madde 21	Madde 19
Madde 22(1)	Madde 20(1)
Madde 22(2)	Madde 20(2)
Madde 22(3)	Madde 20(3)
Madde 22(4)	Madde 20(4)
Madde 22(5)	Madde 20(5)
Madde 23(1)	Madde 21(1)
Madde 23(2)	Madde 21(2)
Madde 23(3)	Madde 21(3)
Madde 24(1)	Madde 22(1)
Madde 13(3)	Madde 12(3)
Madde 14(1)	Madde 13
Madde 14(2)	Madde 13
Madde 14(3)	—
Madde 14(4)	—
Madde 15(1)	—
Madde 24(2)	Madde 22(2)
Madde 24(3)	Madde 22(3)
Madde 25(1)	Madde 23(1)
Madde 25(2)	Madde 23(2)
Madde 26(1)	Madde 24(1)
Madde 26(2)	Madde 24(2)
Madde 27(1)	—
Madde 27(2)	—
Madde 28(1)	Madde 25(1)
Madde 28(2)	—
Madde 28(3)	—
Madde 28(4)	—
Madde 28(5)	—
Madde 29(1)	Madde 25(2) ve (3)

BU DİREKTİF	2007/64/AT SAYILI DİREKTİF
Madde 29(2)	—
Madde 29(3)	Madde 25(4)
Madde 29(4)	—
Madde 29(5)	—
Madde 29(6)	—
Madde 30(1)	—
Madde 30(2)	—
Madde 30(3)	—
Madde 30(4)	—
Madde 31(1)	—
Madde 31(2)	Madde 25(4)
Madde 32(1)	Madde 26(1)
Madde 32(2)	Madde 26(2)
Madde 32(3)	Madde 26(3)
Madde 32(4)	Madde 26(4)
Madde 32(5)	Madde 26(5)
Madde 32(6)	Madde 26(6)
Madde 33(1)	—
Madde 33(2)	—
Madde 34	Madde 27
Madde 35(1)	Madde 28(1)
Madde 35(2)	Madde 28(2)
Madde 36	—
Madde 37(1)	Madde 29
Madde 37(2)	—
Madde 37(3)	—
Madde 37(4)	—
Madde 37(5)	—
Madde 38(1)	Madde 30(1)
Madde 38(2)	Madde 30(2)
Madde 38(3)	Madde 30(3)

BU DİREKTİF	2007/64/AT SAYILI DİREKTİF
Madde 39	Madde 31
Madde 40(1)	Madde 32(1)
Madde 40(2)	Madde 32(2)
Madde 40(3)	Madde 32(3)
Madde 41	Madde 33
Madde 42(1)	Madde 34(1)
Madde 42(2)	Madde 34(2)
Madde 43(1)	Madde 35(1)
Madde 43(2)	Madde 35(2)
Madde 44(1)	Madde 36(1)
Madde 44(2)	Madde 36(2)
Madde 44(3)	Madde 36(3)
Madde 45(1)	Madde 37(1)
Madde 45(2)	—
Madde 45(3)	Madde 37(2)
Madde 46	—
Madde 47	—
Madde 48	Madde 38
Madde 49	Madde 39
Madde 50	Madde 40
Madde 51(1)	Madde 41(1)
Madde 51(2)	Madde 41(2)
Madde 51(3)	Madde 41(3)
Madde 52, nokta (1)	Madde 42(1)
Madde 52, nokta (2)	Madde 42(2)
Madde 52, nokta (3)	Madde 42(3)
Madde 52, nokta (4)	Madde 42(4)
Madde 52, nokta (5)	Madde 42(5)
Madde 52, nokta (6)	Madde 42(6)
Madde 52, nokta (7)	Madde 42(7)
Madde 53	Madde 43

BU DİREKTİF	2007/64/AT SAYILI DİREKTİF
Madde 54(1)	Madde 44(1)
Madde 54(2)	Madde 44(2)
Madde 54(3)	Madde 44(3)
Madde 55(1)	Madde 45(1)
Madde 55(2)	Madde 45(2)
Madde 55(3)	Madde 45(3)
Madde 55(4)	Madde 45(4)
Madde 55(5)	Madde 45(5)
Madde 55(6)	Madde 45(6)
Madde 56	Madde 46
Madde 57(1)	Madde 47(1)
Madde 57(2)	Madde 47(2)
Madde 57(3)	Madde 47(3)
Madde 58(1)	Madde 48(1)
Madde 58(2)	Madde 48(2)
Madde 58(3)	Madde 48(3)
Madde 59(1)	Madde 49(1)
Madde 59(2)	Madde 49(2)
Madde 60(1)	Madde 50(1)
Madde 60(2)	Madde 50(2)
Madde 60(3)	—
Madde 61(1)	Madde 51(1)
Madde 61(2)	Madde 51(2)
Madde 61(3)	Madde 51(3)
Madde 61(4)	Madde 51(4)
Madde 62(1)	Madde 52(1)
Madde 62(2)	Madde 52(2)
Madde 62(3)	Madde 52(3)
Madde 62(4)	—
Madde 62(5)	—
Madde 63(1)	Madde 53(1)

BU DİREKTİF	2007/64/AT SAYILI DİREKTİF
Madde 63(2)	Madde 53(2)
Madde 63(3)	Madde 53(3)
Madde 64(1)	Madde 54(1)
Madde 64(2)	Madde 54(2)
Madde 64(3)	Madde 54(3)
Madde 64(4)	Madde 54(4)
Madde 65(1)	—
Madde 65(2)	—
Madde 65(3)	—
Madde 65(4)	—
Madde 65(5)	—
Madde 65(6)	—
Madde 66(1)	—
Madde 66(2)	—
Madde 66(3)	—
Madde 66(4)	—
Madde 66(5)	—
Madde 67(1)	—
Madde 67(2)	—
Madde 67(3)	—
Madde 67(4)	—
Madde 68(1)	Madde 55(1)
Madde 68(2)	Madde 55(2)
Madde 68(3)	Madde 55(3)
Madde 68(4)	Madde 55(4)
Madde 69(1)	Madde 56(1)
Madde 69(2)	Madde 56(2)
Madde 70(1)	Madde 57(1)
Madde 70(2)	Madde 57(2)
Madde 71(1)	Madde 58
Madde 71(2)	—

BU DİREKTİF	2007/64/AT SAYILI DİREKTİF
Madde 72(1)	Madde 59(1)
Madde 72(2)	Madde 59(2)
Madde 73(1)	Madde 60(1)
Madde 73(2)	—
Madde 73(3)	Madde 60(2)
Madde 74(1)	Madde 61(1), 61(2) ve 61(3)
Madde 74(2)	—
Madde 74(3)	Madde 61(4) ve (5)
Madde 75(1)	—
Madde 75(2)	—
Madde 76(1)	Madde 62(1)
Madde 76(2)	Madde 62(2)
Madde 76(3)	Madde 62(3)
Madde 76(4)	—
Madde 77(1)	Madde 63(1)
Madde 77(2)	Madde 63(2)
Madde 78(1)	Madde 64(1)
Madde 78(2)	Madde 64(2)
Madde 79(1)	Madde 65(1)
Madde 79(2)	Madde 65(2)
Madde 79(3)	Madde 65(3)
Madde 80(1)	Madde 66(1)
Madde 80(2)	Madde 66(2)
Madde 80(3)	Madde 66(3)
Madde 80(4)	Madde 66(4)
Madde 80(5)	Madde 66(5)
Madde 81(1)	Madde 67(1)
Madde 81(2)	Madde 67(2)
Madde 81(3)	Madde 67(3)
Madde 82(1)	Madde 68(1)
Madde 82(2)	Madde 68(2)

BU DİREKTİF	2007/64/AT SAYILI DİREKTİF
Madde 83(1)	Madde 69(1)
Madde 83(2)	Madde 69(2)
Madde 83(3)	Madde 69(3)
Madde 84	Madde 70
Madde 85	Madde 71
Madde 86	Madde 72
Madde 98(1)	—
Madde 98(2)	—
Madde 98(3)	—
Madde 98(4)	—
Madde 98(5)	—
Madde 99(1)	Madde 80(1)
Madde 99(2)	Madde 80(2)
Madde 100(1)	—
Madde 100(2)	—
Madde 100(3)	—
Madde 100(4)	Madde 82(2)
Madde 100(5)	—
Madde 100(6)	—
Madde 101(1)	—
Madde 101(2)	—
Madde 101(3)	—
Madde 101(4)	—
Madde 102(1)	Madde 83(1)
Madde 102(2)	Madde 83(2)
Madde 103(1)	Madde 81(1)
Madde 103(2)	—
Madde 104	—
Madde 105(1)	—
Madde 105(2)	—
Madde 105(3)	—

BU DİREKTİF	2007/64/AT SAYILI DİREKTİF
Madde 105(4)	—
Madde 105(5)	—
Madde 106(1)	—
Madde 106(2)	—
Madde 106(3)	—
Madde 106(4)	—
Madde 106(5)	—
Madde 107(1)	Madde 86(1)
Madde 107(2)	Madde 86(2)
Madde 107(3)	Madde 86(3)
Madde 108	Madde 87
Madde 109(1)	Madde 88(1)
Madde 109(2)	Madde 88(3)
Madde 109(3)	Madde 88(2) ve (4)
Madde 109(4)	—
Madde 109(5)	—
Madde 110	Madde 90
Madde 111, nokta (1)	—
Madde 111, nokta (2)	—
Madde 112, nokta (1)	—
Madde 112, nokta (2)	—
Madde 113	Madde 92
Madde 114	Madde 93
Madde 115(1)	Madde 94(1)
Madde 115(2)	Madde 94(2)
Madde 115(3)	—
Madde 115(4)	—
Madde 115(5)	—
Madde 116	Madde 95
Madde 117	Madde 96
Ek I	Ek

E-posta adresi: sekreteryas@oded.com.tr

Telefon: 0 (212) 371 4639

www.oded.com.tr

Adres :Büyükdere Cd. Plaza 193 No :193 Kat:2
Levent 34394 İstanbul, Türkiye